選拔海

華國鋒葉劍英近來動態

說已被軟禁北京連

台廣播

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

司公限有報日僑華印承及行發

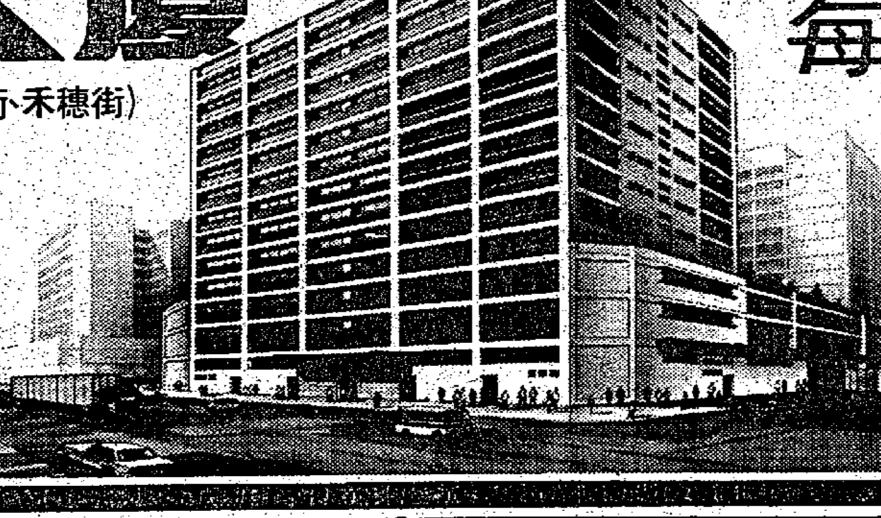
FENDI HONG KONG 遮打道 太古大厦商塲 電話:5-238423



沙田火炭17號地段,禾寮坑道(單邊禾盛街、禾穗街)

近火車站,巴士總站 交通便利,工源充足

- ★地下停車塲設有兩邊出入口處寬達24呎。
- ★貨櫃車輛可泊廠內起卸。
- ★大型貨梯兩部(載重4500磅)·另客梯一部。
- ★毎單位均設有獨立男女厠。



單位面積由1,175呎至全層14,071呎 每呎凭售三百五十餘万成起

首期成半,十年分期如按指定期付款,建築期內免息

本地盤售樓處電話:12-6041630(假日照常) 新邦幾展有限公司

中環德輔道中34-38號,億豐大厦11樓電話:5-256331

聯泰紗廠有限公司

九龍尖沙咀星光行512-516室,電話:3-673144

海景洋樓 特價: 每單位只售 \$ 241,700



面對深水埗碼頭 冷購處:

仁德置業有限公司 香港中聚德輔道中120~ 126號 香港商業銀行大厦20樓A座。 417.6:5-447229+5-437753

九龍旺角廣東道835-845號

地下旺舗・樓底十八呎高

一、二樓商業二層

三樓至二十一樓,高尚住宅・兩梯四伙

每單位面積三佰餘呎起

二房一廳·廳房皆窗 三面單邊·柚木地板

鋁質窗門·暗線電燈 乳膠牆身·防盗系統 顏色潔具·用料上乘



地盤電話3-310181

□ 電話:五·二五三〇〇一(+ #)

出租

另花園及車位

流浮山西班牙式别墅三層高2.100呎 另花園及車位 元朗西班牙式别墅1.030呎連天台

(租售均可) 青山洋房3.030呎連花園及車位

錦綉花園850呎至1.050呎另花園及車位 荃灣屈臣氏工業大厦高低層各18.500呎

荃灣工業中心中層45.000呎 靑山富安新邨2,300呎另花園及車位 大埔貴重農地37.697呎 牛潭尾農地170,000呎

毎呎\$250 \$3.000.000 價面議 價面議

\$8.500

\$8.500

售\$460.000

租\$15,000

廉租

\$3.000-\$4.500

12-408251

即買即住 巳有入伙紙

所餘無多 住宅單位



置 欲 業 購 安 從 居 速

香港房屋管理有限公司

5-225546 5-420193 地盤12-777023(假日照常)

安新外長

京 那 得斯 歷 祝 七 十 二 2 開 名 的 珊 得 斯 上 校 二

總理提出

四名人選

成爲 澤東 鋯 證據 '又

沙維。伊斯爾共和報」出界報」社長市場與一世長市場與一世長市場的一种

現代化・必須有一個法・己由已往的「第一級・也作出了貢献・ 境副總中理 時、有人批で電子では、年之間・日本のでは、日本のは、日本のでは、日本のは、日本のは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、日本のでは、

青

聯合投資稅例 北京再度

國鋒主席辭職),審訊於中共顯然在改組**黨**政的一週——辯論。政治的一週——解論。政治

敗

堂

星油商表示

滿意

油每加侖售

急

助各地 毁 卡米 尼畫像

命軍强 尼促請人 最近致生的事件是什麽一學大不里土·零额勤茲衞隊的聲明·並沒有說一,但科度是指在伊斯法化促請人民停止抗議行動

格但斯克三十 集會追思遇難 天主教呼籲波蘭人 萬 八爲國團結

撕

册日基 會曆本 計年聯 ·最低限度須保留十五的核收報告·會計文件 同,稅例容許應酬費 及資稅之外再要加徵百

八民示威 軍·賬簿及報告

16市及参加巡行」。15年の前の大概・和應該の一個的反應・和應該の開発を表現のである。15年の前の対象を表現のである。15年の対象を表現のである。15年の対象を表現のである。15年の対象を表現のである。

政治鬥爭

漸趨激烈

四期星

力 ノ鎭壓

北京雑

大新聞

反

油

國

莫綱桑。

最暴

献貢新的色特具最城長倫家余

的文藝

最血腥

的

愛

側川郷

9.

世界

抗保一: 拉克阿伊斯克的人名

西方專家公

無

南華

鞭酒

贊助

《一)政府應設立一監察及諮詢組織, 未達七六年計學與部份安老院協議整訂的一 安老院標準」。 以下的建議: 以下的建議: 多方面都未臻理想,所有安老院協議整訂的一

重綫

聘禮金重司公城長

演主街領

星紅際國

曲題主唱主齡美陳

·場夜午開加晚今華南。

日二十月一十年申庚歷夏

長的年青

西籍要別人幫助始能生活的人口比有勞工不足以補充,勢必影响生產工將有失掉工作力的一天,由兒童保,勞工年齡增加了,再過些時日於將來年青人口縮減與老年人相對以下兒童的減少,將帶來一個社會於將來年青人口縮減與老年人相對以下兒童的減少,將帶來一個社會於將來年青人口縮減與老年人相對

老

人福

利計

劃應

加速

與擴大推行

重·轉 間而來 題不說

更成一個嚴

人口年

在意的现象,但一年之間所增長的百分之五,比去年同期的四十六萬八百人增加十八萬三千七百人,佔總人口的百分之一八萬三千七百人,佔總人口的百分之人,說是三千七百人,佔總人口的百分之人,此去年同期的四十六萬八百人增加年齡結構的變化。據港府統計處八〇年當局積極進行與建安老院,正配合本港當局積極進行與建安老院,正配合本港

電腦以老人居住問題而論,向來已感非 不准老人亟需要過當的居所,其中約有百分 之五點六需要公共房屋單位,百分之六需要 之五點六需要公共房屋單位,百分之六需要 之五點六需要公共房屋單位,百分之六需要 之五點六需要公共房屋單位,百分之六需要 之五點六需要公共房屋單位,百分之六需要 在內。據該委員會調查,這組老人有六萬之 在內。據該委員會調查,這組老人有六萬之

二第張一第

同社行」助就追居書 報會・於業上住」 以有選級一與現・提

助以至供應居人服務綠皮書

人適當住所的量已不足

石油 加價百

加價幅度

西

理

約股市

影响不大 進部首城長

華雪劉

演主街領

禁止聯軍軍隊的資際 馬尼亞代表國向三十 正統的共產黨國第三十 武力恫嚇波蘭國其外

信並除的安向國國國 心將一演會三家其齊 。在切智說十。他使 羅歌担,五羅非用

入別が 珊世得, 府面對 扼 殺 經濟復

滯局

面

的風結自由工會領域 一步的大使工作的大使工作。

動簡局萊碑的平敘格 颈带,蓝扬君和贵但

的妻子接受訪問時衷示,光譽稱。被他捧得紅極一 他的審美能力是他一時的明星包括他的





蘇軍

演習爲名

侵襲

庸國



अस्ट अमोर्

蘇聯中部地震

未有傷亡報告

碧姬蒂莉

沙蓮娜慕達

茜蒙

珊

品派榮國

魄動心驚·事眞人眞

張麟德在報告中指書部處理經過。

遺石

· 規定所有航空公司人 遺類旅客在過境時潛逃

四期星

亞美尼亞屠殺游擊隊聲稱是其所爲 台三位監委調查報告指 工耳其題澳總領事 雪梨遭兩槍手槍殺

澳洲警方已展開全國性緝捕行動衞員亦中槍在送醫院途中喪生

日外相

相讚沙達

促進中

東和平

偽發融

色受假交娛別 雙。期亂。整 收財享愛濫數

硫極 途投 胡胡香渡 扶盡抱懷!帝天中假

不兒玲浮大鏡

宜童瑞凸胆頭

・映献期下・

片笑大技特狂孤最

一四九一 主領史羅數三李杜基 資銜德拔郎紹。化斯

始

改装

華航冗 建議整頓 員

元

标 小事

柯俊雄等在美潛逃 華航已向監院

報告處理經過 九個溜走仍未露面

美列重大案件辦理 以樂 到漕 华而三的 訂請 五今 | 座即 場天

影!

:部月來在寮者為 府以的是備局 週現告乃 該域 越使遊國,鈔 副擾東將到曆 去之,納 府市,用當及 目, 府閩北自泰製的偽有蓬 日場 將,的東 前為 尹泰部本國了十鈔關, 取。 首相時埔 已百 說國城月來兩 月的在急 取。 首相時埔 已百 說國城月來兩 月的在急 發光信機樂 陸銖: 的先始 使種 裏質難電 防府 投在裏函 續與 上金行, 用偽 超 制府內 擅副 入這到存 載五 述融使在, 鈔 越說市務 施尹 東個泰, 運百 兩。 用泰特, 南: 面部 , 說 北十國俾 至銖 種難, 國 別準 當在發報

Cinema International Corporation





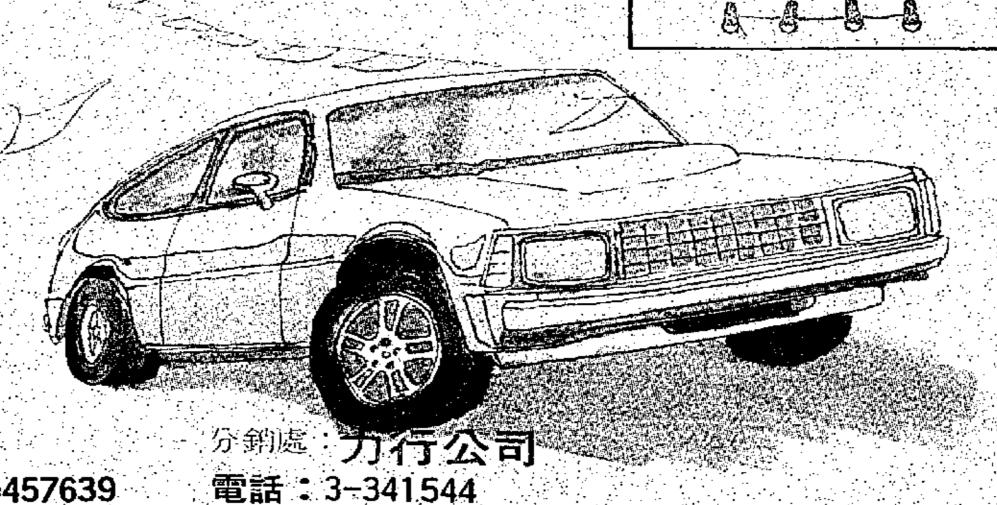
金融金寶 半點一十

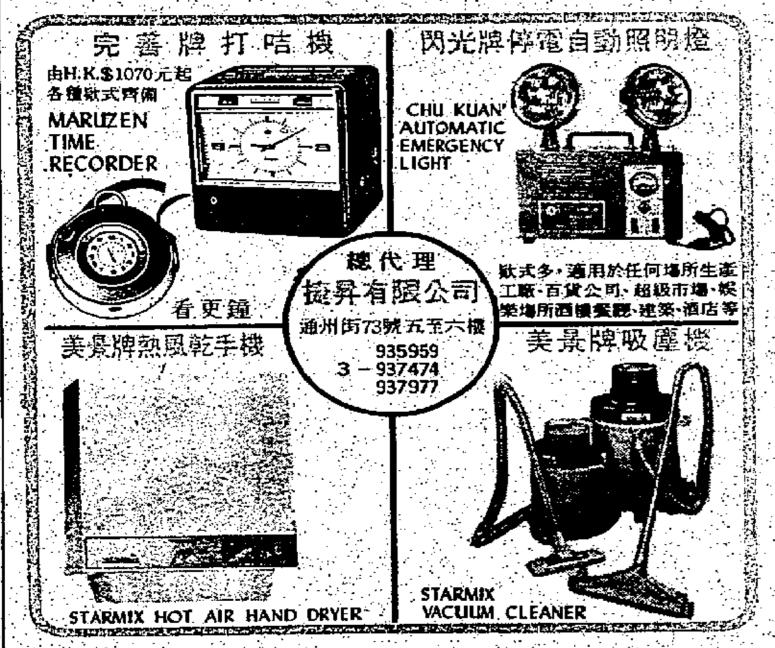
世界專利產品, 震驚全球, 歇誠爲各車主服務, 安裝容易,安全可靠, 特效節省燃油,無黑煙廢氣 發揮汽車卓越性能。 (六氣缸及四氣缸兩欵)

總代理:建偉貿易公司 香港德輔道中181號大新行8A

電話:5-457551, 5-457639

WAH KIU YAT PO





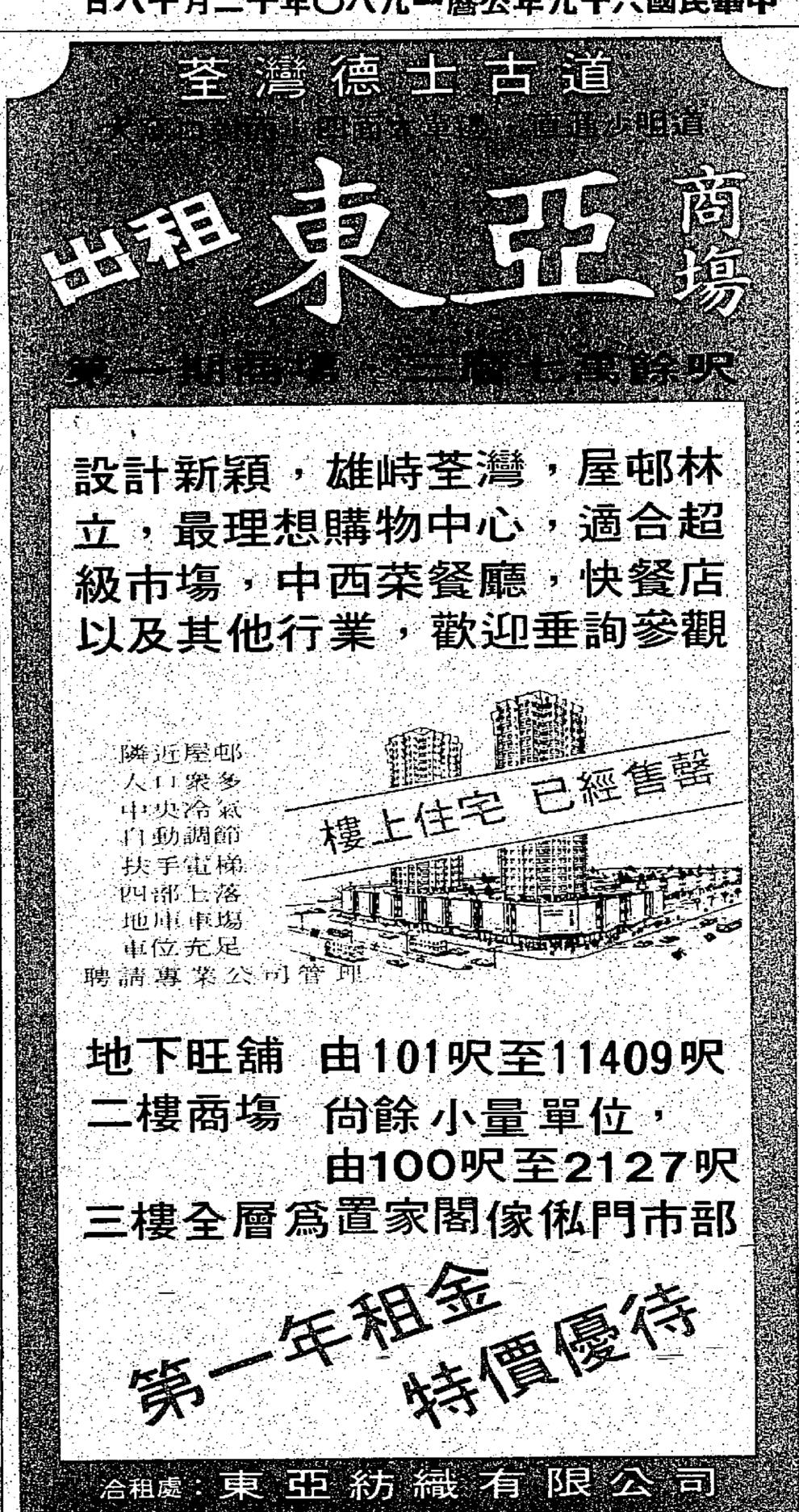
通菜街/界限街 鄰近地鐵太子站 旺舖 600 呎至2700呎,適合超級市場 陳列室或體育用品模型屋等。 門面闊每呎租土八元二

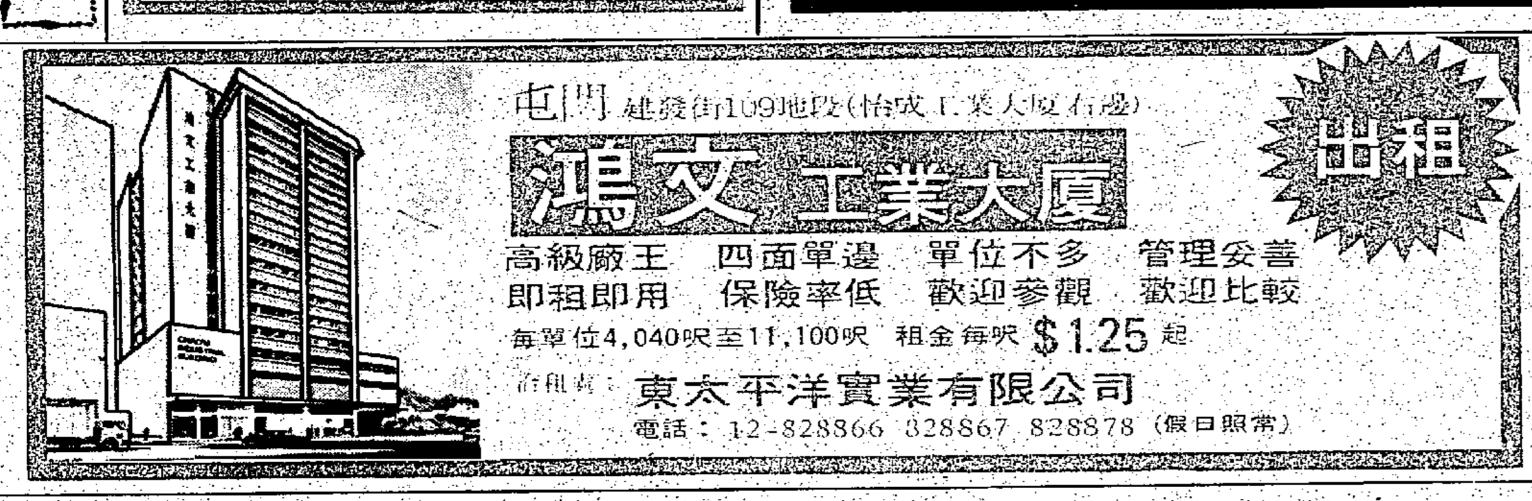
> 界限街34號地下1100呎 月租16,000適合各行業 聚興建築有限公司

> > 3-814283-5(三線)

樓寫字樓約三千呎可分租,包呎八元



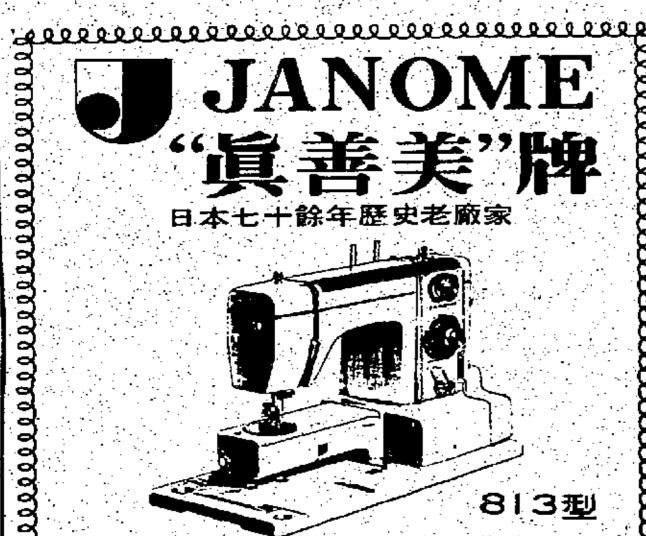




洽租處:和記地產代理有限公司 香港夏愁道和祀大厦二十三樓(22字)

EH:5-243241

HUNGHOM BAY CENTRE



特别推出各種新款萬能衣車: 813型 (輕合金)531型, 538型,(27個自動車花模) 及其他不同性能車系 歡迎查詢

各大衣車行均有代售 回鄉 餽贈,自用最佳選擇 總代理:鎧豐針車行 電話:3-704295

精神充沛 總代理:

康偉洋行

5-270152

天后廟道156號 雲峰大厦高層全海景 面積1,600呎 連車位售一百八十萬 電話:5-253001



声声美山儿

12月8日至23日

1. 九折優待 酬賓期內選購正官庄高麗 **蔘及高麗蔘製品,一律九折**(

2. 購物送「張大千之 花卉」月曆

酬賓期內惠顧滿 100 元及 以上,憑發票每張可換取印刷 精美的「張大千之花卉」畫集 大型月曆壹份·送完即止。

酯 髙 麂 東 中 心

香港: 干諾道中119 號韓國大厦地下 電話:5-436101

九龍:尖沙咀柯士甸路19號康定人厦地下 電話:3-663317



曾法案昨日通過,持牌銀行成為新公會計細解釋。 便在立法局保證清拆官地上僭建寮屋行

外匯基金借数限額由一百五十億元

人,存保險兩法案昨日進行二遭人,表示政府對保險業作若干程度八一年中應更爲明顯。

更 車

行檢討及提出 士之 上停

影之放射,使「東方之珠」恭景色。(立) 是色及質詢,不斷投影於腦上。 是色及質詢,不斷投影於腦上。 一般是與領土,以自動換片幻燈機,將聖觀新年之光潔牆壁上,以自動換片幻燈機,將聖觀新年數樂氣氣,今年特別在中區大會堂高座,那面東

大會堂放祀賀幻

增

百輌

增百

馬

百

最一項新輸廠服務出一聚-以便將專利權對一香港油廠地小幅公司和 (書語) 取銷威利麻街碼頭兩條航線 取銷威利麻街碼頭兩條航線

立法局昨會議議

程撮要

一宗是涉及自用巴士的。

油蔴地小輪專

善工作現正 解到中·預 他又謂,進一步改



二百多年來,芝柏表以細琢精雕名聞於世,歷被各地 博物館及收藏家所搜購珍藏,自是非同凡品。

> 建 46元 GP GIRARD-PERREGAUX

格上升,使到全面經營開 題,表示兩巴在過去一年 題,表示兩巴在過去一年 題,表示兩巴在過去一年 題,表示兩巴在過去一年 時期,在增購新車、 個是,通信指出由於下

在立法局食器

環境司談

移民海外之本港居民

繳回身份證逾七千張

澳門・中山 主石餃新僑社·全程坐冷氣車

第二團:26/12出發27/12返港

住石鼓新僑社·砚石景山奇景 香港人遊香港 希爾頓聖鼰之夜 25/12至26/12 (兩天) 住希爾頓酒店·凌霄閣自助餐 太空館觀奇景·遊賞聖認燈飾 夜線會遊海港·賞名曲進晚宴 遊粉讀願明寺·雍雅山房午宴 鳥溪沙風光好·海鮮皇宮餞別 聖 聖 殿 威 皇 歡 樂 遊

遊觀明寺·烏溪沙·雅雅千宴 海鮮皇宮晚宴·乘豪華旅遊車 12月26日(公衆假期) 坪洲・敦蓮寺

大嶼山・貝澳聯遊 **漫遊坪洲市集·專車直上**岛平 **黄蓮寺内破佛・奈**當進食上素 漫遊貝澳風光·進食海鮮晚宴 12月25日(公衆假期)

威皇旅行社 中環華人銀行大厦1604室 電話: 5-265651 5-265652

聞

舞蹈同樂日

個塑膠團體聯合聲明 要求港府 聞

他府對於加價負有監管責任 要求組成委會進行全面調查 價正當理由 兩電公司

我們支持香港工業終會關於組成一個調查委員會調查電費問題的建設的新員担可能危及巡膠業的生存,但我們逐點進行如此大幅加價,可能成的新員担可能危及巡膠業的生存,但我們逐點進力如此大幅加價,可能成的新員担可能危及巡膠業的生產,也我們逐點電力如此大幅加價,可能可能可能可能的正常可由。

樂韻警聲

籌獲善款逾十萬



報記者撰) **大寫坪安置區** 清拆興建新型屋邨

元旦坐

物院

故空博 中華書局香港分局 聯合舉辦

本港某大華資銀行聘青言用人

で應徴條件・一下資銀行聘請信用と

后面

· 中英文求職信· 詳述履歷並附相片一慎 一十歲以下 (二)大學程度 (三)須具備 中英文求職信· 詳述履歷並附相片一慎 一十歲以下 (二)大學程度 (三)須具備 一時,待遇從優。應徵條件· (一)年齡四

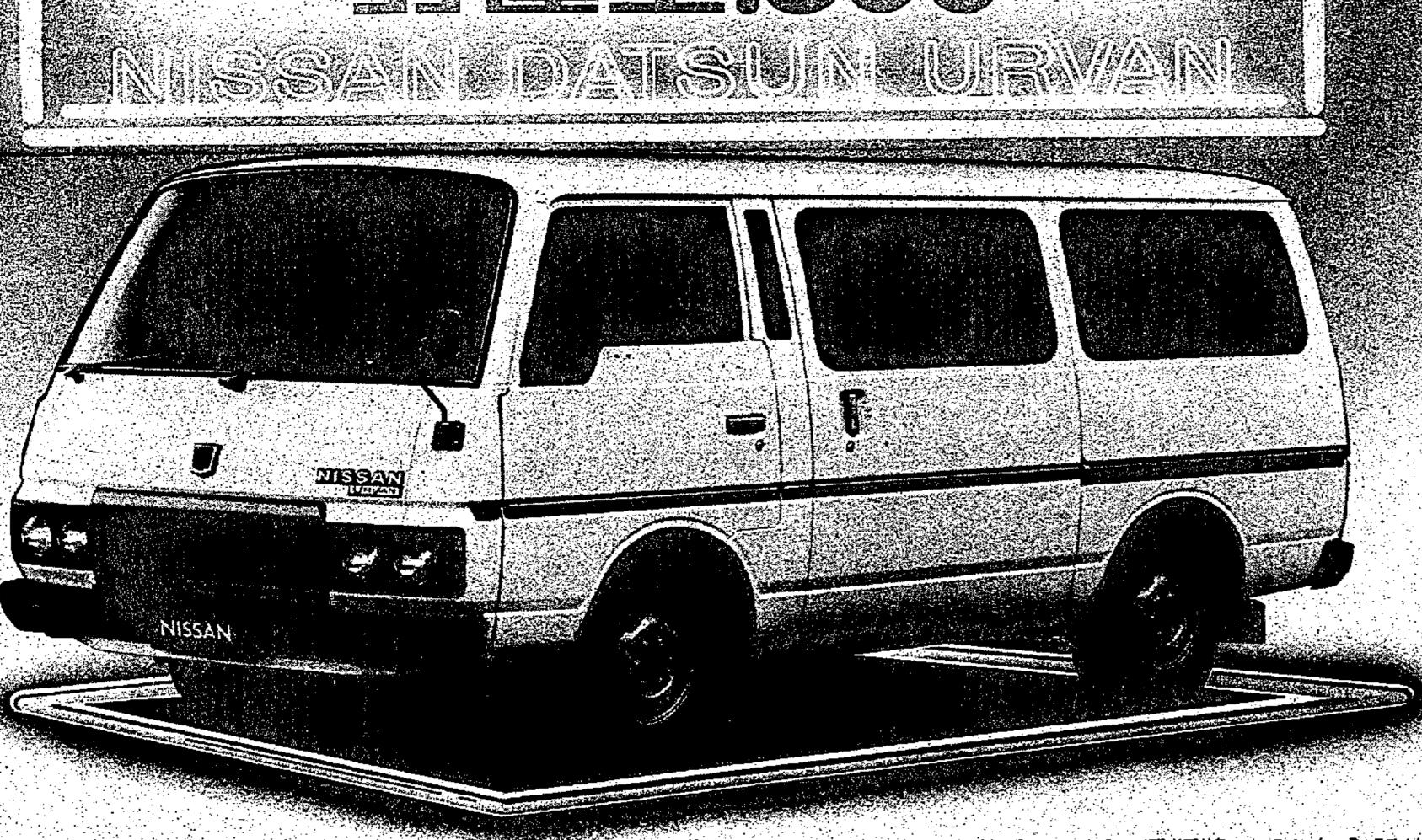
国层

3首 厦 容買賣香港股票事宜 期 奎 營業 華 僑商業

大 利 溜 窓 窓 公 二 香港金銀證券交易所會員161號

電話・五

-四四川常川四四五数





日產得勝車系,再添一員猛將, 81 年全新款日 產得勝「好運型」1600 客貨車,現已優先推出

面世。 客貨車的傳統設計觀念,往往只側重其實用性, 對乘坐享受與操控性能卻未能兼顧,而日產得勝 「好運型」1600,不但於貨運處理上遠較一般 同類客貨車更便捷實用・且在行車享受與駕駛控 制方面皆有重大之突破,令客貨車的設計,踏入 -個全新的里程。

行車享受最舒適 • 媲美一般房車 乘坐倍感舒適·人身設計司機座位·更可調節前後位置 方便不同體型的駕駛人、加以前後輪距特長・避震優良 使行車平穏・享受與豪華房車無異

的尺寸皆爲問類型客貨車之冠,所以裝鐵量最大,貨物上 落特别方便,而更具革命性的設計,乃前排之中央座椅可 随意摺起,利便司機及前排乘客通往車尾。 駕駛控制最靈活。視野廣闊前所未有 日產得勝好運型之特大新型車窗·提供了同類型車輛前所 未有之廣闊視野,大大加强行車之安全性,加上最鹽活之

操控以及最細小之迴旋半徑,令駕駛信感容易,且馬力强

勁・靭力十足・重載行車・游刄有餘。

日產得勝好運型客貨車,除1600c.c. 電油引 擎外,尚有2000c.c. 電油引擎及2,200c.c.油 渣引擎,更有標準型、高頂車身可供選擇 * 備有三座位、五座位及七座位等款式可出私家車牌或貨車牌

百部[40] 45.60[61] 118號音 120號

合誠汽車有限公司

高端原则是1890年1915年第一一的提定的人馬路包存號 用品位置3-688235(1044)。 的[第二十四]在45世代 星期日及公衆假期營業時間上午10時30分至下午4時 国的意义 3-045161 16 年 電話:12-774191(6/線) 信語: 12-434151(6報)

了这位歌歌的自身的自身的意思,就是关键。大声,对话位于第一次的第四位的自己的联系。在前途还有一些的1700年上 日 NISSAN 産 至高世英巴昌和11025%。电影流

月二十年〇八九一曆公年九十六國民華中

第

修 容許 女陪酒

處

處

爲

您

想

脫髮不理可光頭 及早行動有解救



Mr. S. Turnbull

譚李冰儀女士 倫敦護髮診所在處理脫髮方面有多年豐富經驗,使數 以萬計的男女得以解決脫髮煩惱,避免光頭.在香港, 倫敦護髮診所有多位護髮專家及經過特别訓練 的職員,其中包括頭髮權威Turnbull 先生及譚李冰儀 女士,隨時樂意效勞,為你解決頭髮的種種煩惱問題。 從你第一次駕臨診所後,你的頭屑、頭痕就可得以 逐漸消失, 脫髮得以受到控制, 過油或過乾的頭皮得以 回復正常, 使頭髮生氣勃勃, 充滿光采. 請記住脫髮 不理,不會自然改善.頭皮小顧,不會回復正常.

及早行動,解決煩惱

請駕臨本診所,接受免費檢驗,我們的專家可以判斷 你的頭髮狀况,指導你應採用何種步驟改善頭皮或.

指導、完全免費、男女適介、N 服務時間 V 服務時間 預約.

上午十時半至下午七時半 星期六 上午十時半至下午三時半

倫敦護髮診所 HAIR AND SCALP CLINIC OF LONDON 市港皇后大道中十六至十八號。新世界大厦廿一根2101室。 5-261886

原式一家建筑设置。二十年到960年在英国创新。高师师法儒说、巴特·伊林

洛杉枫、精加坡、海峰坡及青港等世界各大坡市超超八十間11年。

全九龍最旺之購物中心 伍仟元即可成爲舖位之業主 付款辦法最優厚

入伙後只付一成 餘款八成可分十二年期 商場舖位由三萬餘元起

• •					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
		181		- 1 17	- 888		355	4
				行中心 機國貨	荷李活 戲院		總統商場	<u>L.,</u> L
	X				- 8	× _	5	_A
		運業銀行 文華戲院			龍風茶樓 南華戲院	4	創興銀行	.
				<i>4</i> ×	39		. 55	
	157		61				好旺角	*
						4		

旺角中樞 門庭若市 「好旺角購物中 心」位於旺角最繁榮的地點,附近百 行滙集, 戲院林立, 晝夜車水馬龍, 人潮如湧,在本購物中心設立門市, 定必客似雲來,貨如輪轉。

四週八達 方便快捷 「好旺角購物中 心」傍臨交通主幹綫彌敦道,地鐵站 更近在咫尺,交通四通八達,乘搭大 巴小巴、隧巴的士均極其方便。

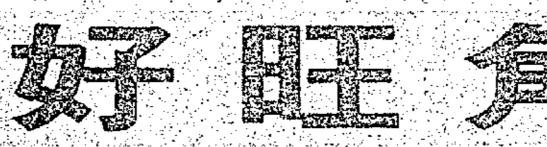
佈置優雅 管理完善 「好旺角購物中 心」特聘專家策劃及設計,裏外均堂 煌華麗,氣派不凡。商場共分地下、 一、二、三樓四層,各層均有大小單 位可供選擇,適合各行各業。中心外

牆採用新型茶色玻璃幕牆,美侖美奐; 大堂及走廊鋪雲石磚·鋁質條形天花 裝置隱蔽式燈光及高級音響系統·播 放悠揚樂韻·營造有利購物氣氛。中 央冷氣系統·每單位另設獨立調節 器,保持舒適冷度。店舖用鋁質門窗 設計·配名廠茶色玻璃·堅固美觀。 爲確保商戶及顧客之安全,每屬皆有 專業保安人員廿四小時服務及管理。

取價相宜 創業良機 「好旺角購物中 心」雖佔盡地利・交通方便・設計及 装飾均勝人一籌・價錢却極爲公道。 首期只需付樓價一

成,有入伙紙後14 天內再付一成,餘 款由滙豐財務有限 公司辦理貸款手續 ,年期可長達10至/ 12年。





九龍旺角砵蘭街163-173號 (豉油街口、南華戲院對面)

冷購處:

好世界投資有限公司九龍廣東道海洋中心610-611室電話:3-693241-7

現貨

售

聞

聞新港本

一切的改進要合乎實際的需求,外界的帮助應限於對中國有多年;正因需要的地方很多,中國必須更有系統化的計劃,絕不能操項的需要及改進。

追商菜及貿易上及在提供科技援助上,很多人都預備支代化計劃及不斷改良的國際關係令到北京成為世界各國年十月已開始營業。 談話,此招待會是慶祝該銀行在北京設立代表辦**申**區,

在北京設立永久性的辦事處會對中國國內發展有更大的貢献。〈指出:過去多年來,在商業和貿易兩個重要的環節中提供了優良

本能的理解力,在索顧雙方利益的要則下,他們將會長期維在任何情况底下,他們都是中國的朋友及同工,甚至對中國

寶源投資有限公司

遠東交易所

塲

港島司徒拔道天橋 明年

七月全部建成

部份提前開放

新昌地產有限公司

依據公司條例在香港註册成立

公開發售

每股面值港幣1.00元之普通股160,000,000股

售價每股港幣1.50元

於申請時繳足

本公司現已向香港證券交易所、遠東交易所及金銀證券交易所各

凡有意申請認購現予發行之普通股之人士,須依照本公司於一九

委員會申請准予本公司已發行及即將發行之全部普通股掛牌買賣。

八零年十二月十五日發表之售股章程全文所載之條款申請。售股章程

金銀證劵交易所

之任何本港或海外會員

香港上海滙豐銀行總行

香港皇后大道中一號

及以下所列各主要分行。

獲多利有限公司

寶源投資有限公司

六日星期二上午九時至一九八零年十二月十九日星期五上午十時十五

行:九龍尖沙咀彌敦道二十一號

滙豐大厦分行:九龍尖沙咀彌敦道八十二至八十四號

行:新界荃灣青山道四五五號

分之間投入下列各處之特備收集箱內以便送交香港上海滙豐銀行

行: 香港皇后大道中一號

分行:九龍旺角彌敦道六七三號

申請表格(必須釘緊支票或銀行本票)須在一九八零年十二月十

香港德輔道西四十至五十號

香港德輔道中 4 一4a號渣打銀行大厦五樓

獲多利有限公司

(附有申請表格) 可向下列各處索取:

香港證劵交易所

橋

B

十二年分期

蓮都酒店 聖觊歡樂遊 ·温莎皇宫進豐富中式晚宴 · 瀏覽大埔三門仔漁村風光 大嶼山 . 最新開光觀宗寺院大巡禮 豪華客輪往返 · 大澳水鄉觀光 .石崗金疊餐廳園遊下午茶 ・専車逕赴昂平 漫步上村公園觀明媚風光 ·山頂噪啡廳享用聖誕大餐 ・漫遊寶蓮禪寺 ・進食精美上素 雙人房每位\$320. 三人房每位300

誕 乘豪華舒適旅遊車漫遊新界 瀏覽大埔三門仔漁村好風光 聯
吳海鮮菜館享用海鮮午宴 **最新開光觀宗寺院內大巡禮** 粉嶺寶生園當淸香美味蜜糖 石崗金壘餐廳園遊並進茶點 漫步上村公園欣賞明媚風光 山頂嚓啡廳內享用聖謨大餐 12月25日 (星期四 5 128

。觀光石壁水塘

12月26日 (星期五)\$85

美麗華酒店 聖誕節之夜 限收40人

服務確堪誇 住宿美麗華 聖誕樂融融 五餐享受好

② 全场泰送精美聖誕禮物包 ③ 太平山俯瞰港九聖靼夜景 ④ 山頂噪啡廳享用聖誕大餐

⑥ 美麗華酒店享用美式早餐 ② 瀏覽大埔三門仔漁村風光

⑨ 最新開光觀宗寺院大巡禮 ⑩ 粉積寶生園當清香純蜜糖 ① 石崗金叠餐廳園遊進茶熟 ⑫ 海上夜總會聖觀歌舞晚宴

日期: 12月25日(星期四)至 12月26日(星期五)止

翌用: \$ 360(二人一房) \$ 320 (三人一易) \$ 240 (12歲以下小童不供應睡床

依據售股章程所提出之申請必須於一九八零年十二月十九日上午 一時十五分之前交回。

東華三院主席 姚中立

格殮房屍櫃

護衞配槍走心

引起一

居民入

至母旅行图 華航 假期 下層旅遊有限公司

港

新

行社報名赴台觀

歌名赴台觀光者,保證如期出發,各參加考卜列各大旅行社向不辦理大陸旅遊,經以下

各參加者無

而通令禁止其經營台灣旅行團,

赴台觀光人

營台灣及大陸旅遊

連日各大報章刊載有關本港兩家旅行社同時兼

台灣旅行團,因而引起各已報名,違反中華民國政府旣定國策,

荃灣大河道工商銀行

百 申 重 皆因地盤出現問題 承建商財政失預算 柴鹰山翠苑全部四座埭宇,現時預料將於明年二月至四月連串其他外在因案及財政問題所致。 其屋」屋邨的落成受到阻延,是因遇到地盤施工困難及地

市於低價樓及念 落近厦大後此 成

道路緊 急封 父 界

各大旅行社 台灣觀光

緊 告

通

香港大會堂高座九樓演講廳舉行 公開拍賣上列三 十五個車輛登記號碼 拍賣所得款項將撥入政 內用以登記其名下之車輛。 府獎券基金作慈善用途。

CH 1668

CH 2888

CJ 161*

CJ 13*

CC 828*

CH 1947

CG 7988

CG 3500

CH 1291

CH 51*

CF 31*

CC 6666

CH 168

CK 663

CC 28*

CH 500*

CG 7776

XX 2140

CH 17*

AW 1132

運輸署署長顏敦禮

CH 9980

CH 1698

CF 828*

CJ 500*

CG 8138

CG 6088

CK 6*

CH 311

CK 1*

CH 1136

CJ 200*

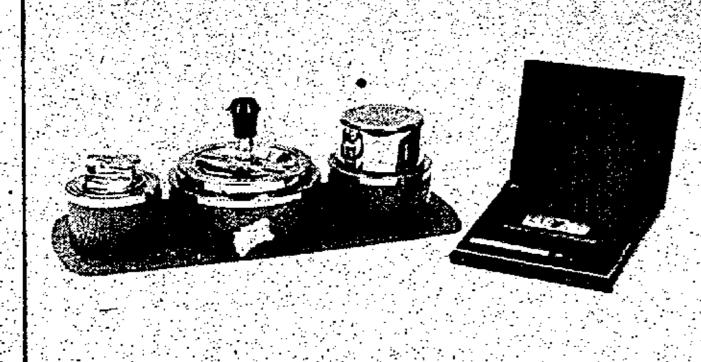
CK 1234

CH 1798

AJ 619

不得過戶之登記號碼

Jean Parel (Ergo) D \$ 59.50

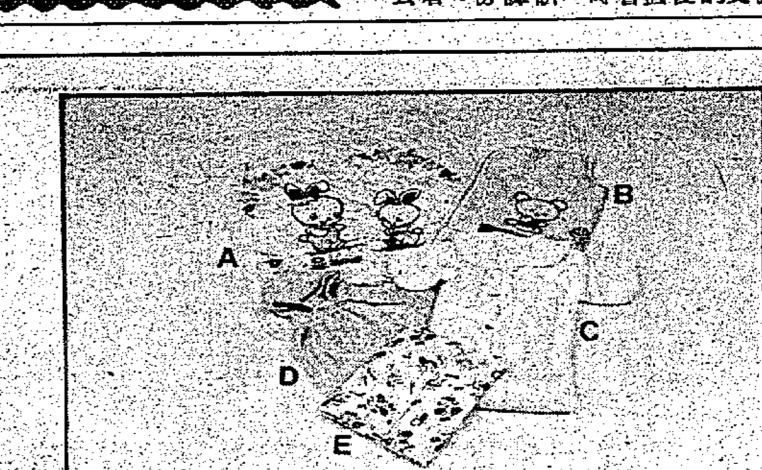


Jean Parel (Ergo) AC \$ 74.50 Jean Parel (Ergo) BEF..... \$ 79.50

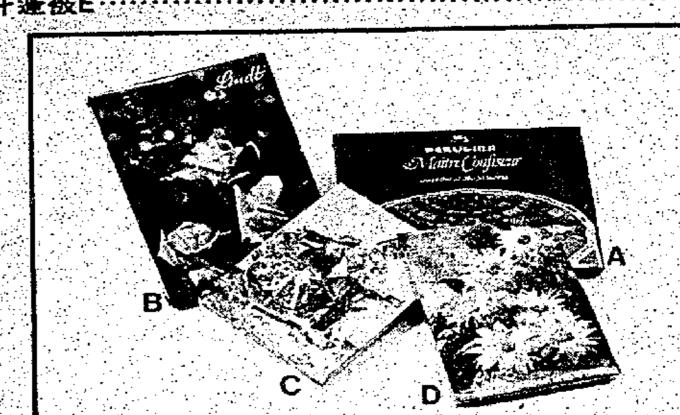


程A······\$ 95.00 牀單D·······s 60.00 枕袋E············\$ 40.00 床單F············\$ 70.00 枕袋G·······\$ 45.00

沙馬馬馬



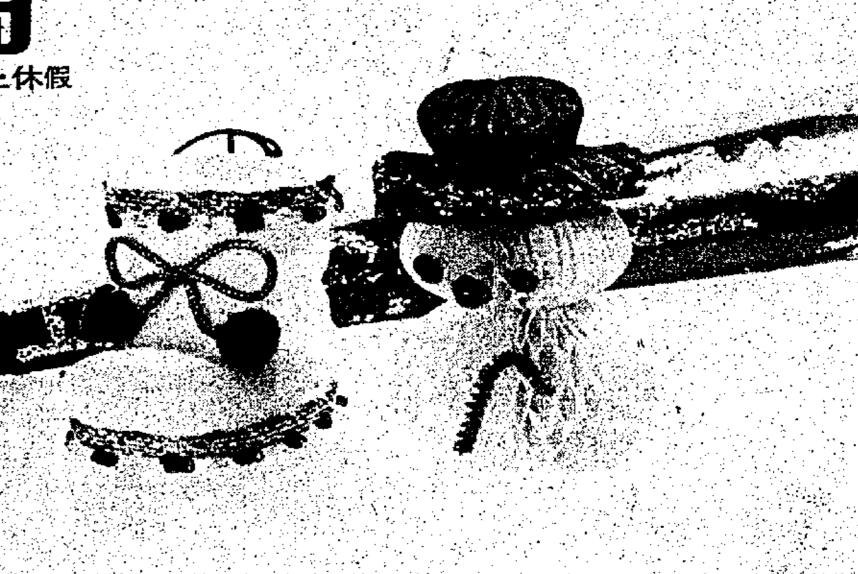
嬰兒用品 ₹5B······· \$ 59,00 兩用斗篷被E…… \$ 45.00



瑞士蓮朱古力BCD \$ 91.00

88.50





PO

口朗稱

與及行聯絡協商——如 開進行——再加上需要 會的事務大部份將會公 但白氏稱:「新公

顧

問

局

會貝

務職會公行銀匯

·E

P,

目

拿

佳

能功大最揮發

專

打銀行和香港上海匯豐銀行輪流出任之條文,有些人略有了非官守殿員明白關於香港銀行公會為養員會的主席和副行加入新成立的香港銀行公會為會員。 因此,要更有效地執行此等規則,便須强制規定所有在本政止,要更有效地執行此等規則,便須强制規定所有在本政上,只要有數間銀行拒絕合作,利率協定便會失去作用。 政公市「府會場政

喜結良緣

輪流扭任,各任兩年,實屬順理成章。 法律規定道兩間銀行是本港唯一發行紙幣的銀行

己的同業組織能爲更多的會員及廣大指出,外匯銀行公會認爲成立香港銀任兩年,實屬順理成章。

一學,現在形務銀行,秀外標一學,現業後任職於工務局,新經數宴親友。新郎乃香港選工是姻註册署註册結婚,晚上假是姻註册署註册結婚,晚上假是如註册署註册結婚,晚上假

家銀行

咭門機 **「隐紙玻璃店及其它雜物廣告」** 「窗鍋器名字畫樟木櫃影印機白 質由舊名貴印度銀銅櫃首飾箱彫

四號名影首貯午茲 个致贯印飾在十定本生印機箱本時於 電路:二二〇二二四香港舉打行土庫內 欖 勿兄 税收音及卡式錄音機吸應機 指餐枱椅砵櫃梳化餐車銀器打行土庫本行拍賣房內將理時三十分及十八日星期四上 古

E E

敬告

蘇百謙

外孫男

外孫女 溫小覺

先夫梁登輦(三歲奉移香港殯儀館治喪謹定於十二月二十日上午十一時大殮 公曆一九八 隨即出殘安葬昭 〇年十二月十六日上午二時十五分逝世享壽七十 墳場哀此計 不ENETT FUNG) 先生痛於

二十月一十年申庚曆夏

三項申請

而至顧問局成立時可能 會員線數爲——三家, 會員線數爲——三家,

山酸厲批評。 一少摄成員會就法案作一少摄成員會就法案作

B

申請批准,爲期六個月,惟須遵守局領會所酒牌。 香港恰和街二——六號五及六樓友聯

主席陳子鈞輟員主持

公司申請會所酒评。公司申請會所酒牌。

ANT申請酒牌。

未亡 梁何頴君偕女雄姬泣告

治喪處:香港殯儀館繁語工一六二五二二治喪處:香港殯儀館繁語五一六二五二二

五三二大

四五八九一登

孫女 夏 夏 藤

孫男

治喪處·

香港預儀**宿**電話:六一五二二六

委員會提出 九巴發佈財政資料不足 兩巴加價聯合會

要求公開全盤帳目 於昨日發表的加價運由和解釋·各界及對兩巴加價聯門提出十個問題質詢環境可

先大霍公保强所治

高誼隆情歿

存均感哀此鳴

先夫區炳輝先生 魂歸天國於昨(十

七日

在香港殯儀館出殯辱承

該會並定明日開記者招待會,提出十項問題質詢環境司策動,其間並會舉行論壇·研討會,協助團體間工作。該聯合委員會發起的簽名運動,將於下週一正式進行,該聯合委員會發起的簽名運動,將於下週一正式進行,

港府拒接納女公務員福利全部建議 避免津貼私人機構

公僕福利過份優越

欖勿就拍賣行拍賣廣告

图 AUCTION 18TH DECEMBER, 1980, CTHURSDAY) AT 11.00 A.M.) 在香港 CTHURSDAY) AT 11.00 A.M.) 在香港 BLDG. 十四字樓G室(TAN YUEN PING) BLDG. 十四字樓G室(TAN YUEN PING) CNATURE OF GOODS—DOMESTIC貨物性(NATURE OF GOODS—DOMESTIC貨物性(NATURE OF GOODS—DOMESTIC貨物性) 外之事俱歸買者自瓔特此登明

香港授勿兄弟拍賣行啓

元配游母林楚鄭夫· -|||零|||四

港殯儀館治喪謹擇公曆十二 十二月初四 上午二時 壽終於 奉柩哥連臣角火葬塲舉行火化禮堂大殮十一時三十分辭靈隨卽出殯 會醫院積閏享壽六十有十)上午十時三十分在該舘大禮 一歲奉移香 九龍浸信 痛於《曆

^{杖期夫} 游榮權 月十四日(星

日初 泉

泣告

孝女麗 鳳麗

子健 **婚郭志成 沙海 婿** 譚英奇

型 型 家 家 是 到 威 俊 泉

治喪處·避世界殯儀當電話·K六式四叁叁一(十錢) **誼子 袁版洋** 誼 孫 男 袁袁 偉清 鐘雲 虎体 誼媳陳鳳 震貞

·形下,私人機構專實 子爲私人機構工作的 歌連臣角火葬場舉行火化禮哀此計一時不知之十二時在該館大禮堂辭靈隨卽出殯奉柩往館治喪謹擇本月十九日(星期五)上午十一時大醫院積閏享壽七十有三歲遺體奉移紅磡世界殯儀

妻霍陳麗棠

^{先慈}黄母高太夫

於悉曆東

九八中〇

年二月

然日下午一時四十五分壽

基與金 金防悉

妹妹弟弟嫂 佛情婦婦 陳 趙黃余馬慶 互培錦碧雄 逸熾蓉燕

孝男 子·

媳李碧才

欖勿船拍賣行拍賣 HUNG KEE 地克那此難題。 地克那此難題。本人的問題是政府是否可以同樣 可是項難題。本人的問題是政府是否可以同樣 題是政府是否可以同樣 是政府是不可以同樣 WATCH CASE WAI LEE

孝 女 李 美 德 慈 慈 慈 慈 慈 慈

陳鄧梁 昌永文 海泉超

过告

一時在該舘大禮堂辭靈隨即出殡安

葬香港仔華人永遠墳塲哀此訃

孝男

賴霍 綺麗梅珍

通頌頌頌頌第

張廩

熙一

陳澗婉

唐 漢 雄 樵

奉移香港殯儀館治喪謹擇《曆十二月

終香港養和醫院積閏享壽九十有四

外孫女 梁陳陳陳 等後俊俊志 柏霖楷偉

FACTORY LTD. 之製銭設機及各物語 PACTORY LTD. 人製銭 NACHINERY 貨物性質- MATCH CASES MAKING MACHINERY 貨物性質- GOODS—WATCH CASES MAKING MACHINERY 貨物性質- GOODS—WATCH CASES MAKING MACHINERY 貨物性質- MATCH 田清下雄之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明四高者得投得者須立即將全部貨款以現錄紙繳足並限於指定期內將該檢數機)(以上中文如有錯漏以英文為準)各物照法院所封者當家共成數機) **相定期內將該貨物** 所封者當衆拍賣以

WORKS 之大批金屬品,車一欖勿號拍賣行拍賣 Lo KWONG 床, KEE METAL

治喪處:世界殯儀舘點

親屬繁衍

未能盡錄

·三——大二四三三一(十段) 站紅磡碉頭海底處道口) 紅磡暢行道十號(連接火車線

府君於公曆

及文字物度集出 B 者茲承九龍地方法院命 UNDER K. C. J. ACTION NO.3842 OF 1980 連於一九八〇年十二月十八日即星期四日上午十一時正(DATE & TIME OF AUCTION 18TH DECEMBER, 1980, (THURSDAY) AT 11.00 A.M.) 在管港舉打街事打行土庫本泊資行次將存在長沙灣工廠大厦第一座「字樓」五六―一一八六室(LO KWONG KEE METAL WORKS)(NATURE OF GOODS—METAL WORKS FACTORY 貨物性質——金屬輕品廠包括法院執達東目錄項目(4)車床一架(NO MARK)(6)機器一架(TRADE MARK THE KINETIC MACHINERY SERIAL NO.2103)(7)大壓機二架(NO MARK)(1)金屬碎片一單(約五百件)(2)金屬碎一單(約一千件)(1)金屬碎片一單(約五百件)(2)金屬碎一單(約一千件)(1)金屬碎片一單(約五百件)(2)金屬碎一單(約一千件)(1)金屬碎片一單(約五百件)(2)金屬與一單(約一千件)(1)金屬碎片一單(約五百件)(2)金屬與一單(約一千件)(1)金屬碎片一單(約五百件)(2)金屬與一單(約一千件)(1)金屬碎片一單(約五百件)(2)金屬與一單(約五十個)(1)一次上中文如有鐵漏或意外之事俱歸買者自即時此聲明 香港党勿兄弟拍賣行啓 先袁公小田

日(星期五)下午一時在該館大禮堂大殮二紅磡世界殯儀館治喪護澤公曆十式月十九終寶血醫院積閏享壽七十有一歲遺體奉移 時辭靈隨卽出殯擇吉火化哀此日(星期五)下午一時在該舘大 未亡人表工 孝 男 高祥和 義仁平 媳 徐 愛 芬 玉柱

撥請如鼎 充折蒙惠 寒 寒 鬼 寒 寒 寒 寒 寒 一十淑桂慧潔貞三焼焼焼焼

陳輝旋

泣告

美娜 孫婿 李于開 **蔡盛** 波浪 曾孫女李碧淇

黄黄何 良赐碧 梅**繁**梅

陳默耀編 堯衛衛 教**銓**榮珍

鍵志明

夫弟 福培 英權 姓俑 鎮基 姓媳 鍾宇衛

植女潘思眷 谊娟 岑國輝

親屬繁衍 恕未盡錄

香港殯儀館 電話:六一五二二六英皇道六七九號 徵

誠

一十年申庚歷夏

爲新

年帶

香港產品繼續一

隆豐國際投資有限公司

收購亞洲航業有限公司之建議

投資有限公司(隆豐)收購隆豐或隆豐之附屬

部已發行股份之建議截至一九八零年十二月十

七日下午三時統計共已收到有關103,296,221股

佔建議收購股份總數百分之九十七點四三

。包括隆豐之各附屬公司在提出收購建議之前

所擁有之亞航股份 86,580,000 股在內, 隆豐集

團現共擁有亞航股份約189,876,221股(佔亞航

已發行股份百分之九十八點五八)。此收購建

議之接納期限曾於一九八零年十二月三日展延

行通知時止,以便股東接納,但選取現金之期

團現巴擁有亞航之已發行股本達百分之九十八

以上,且隆豐意欲援用公司條例第一六八節強

行收購亞航之其餘股份,香港證券交易所委員

會將於一九八一年一月三十一日將亞航股份除

牌·届時亞航股份將停止在該交易所停止買賣

限依然照舊,不予展延。

(現金選擇則無展延),現將再展延至另

香港證券交易所已知會隆豐,鑒於隆豐集

公司尚未擁有之亞洲航業有限公司(亞航)

獲多利有限公司宣佈,關於代表隆豐國際

民政司黎敦義勉勵出口商

應抱有

悲

铅互相關連,將成爲强迫性之措施。該等證据須於每年一月一日更換他解釋說:「在合法及實際條件下,專業賠實保險計劃,因與發給執他說該法案須在昨日之會驗上完成三頭通過。 只是最低之條件。

·· 「另一方面,這些限額代表一個有意義及有用之開始,當然,指出在今天之通貨膨脹情况下,這些限額可能會被臨爲稍低。作經營律師行者則爲每名合夥人之數目的總和。

師强

制

使僧師及悉

險計劃

父委託

八均獲益

團啓

四期星

(補充說,此外,規定每年換領酒牌一次,可以使住客有機會反對這些售酒場所繼民提供一種途徑,使他們能够反對在某樣宇售賣酒類。 (請大衆注意目前發牌程序中,在麼報或報章和登廣告的步驟。),酒牌局的政策是要在批准或拒絕簽設或換領酒牌箭,務求公衆利益受到保障。

未滿

、歲之少

正有更多资料照示,有等酒吧或所謂「中式夜總會」,利用營業堪宁進行該等勾質政局酒牌局現時亦深切關注與售賣和飲用酒類想字有關的風化和犯罪事件。市政局已對此事件全面檢討,並决定向政府提讓修訂有關法例。

殿加管制設等據字,盡力防止或取締任何售賣酒類樓宇淪爲「性場所

酒叫

僱

5,000

(certificates will be issued.

Corporate Registrars Limited

LOST SHARE CERTIFICATES

been lost and application have been received for

Certificates No.

5309 - 11

12781 - 5

be registered as proprietors of these shares being

Preceived by the Company within one month of the

certificates will become null and void and duplicated

date of this Notice, the abovementioned share

2965 - 6

the issue of duplicate certificates : -

工會議通知

BANK LIMITED

So Moon Tak

Tam Sze Mui

Ting Mo Yeung

USON HILL ROAD WEST USON HILL ROAD WEST A & B 章多曆大厦〈梁主組織法團)條例之規定論及認爲遺當時通過下列觀案· 午十時正假座籍臣山道西十二及十四號 AI層大厦〈梁主組織法團)條例鹽定於一九

品質保證



電話:3-306627

帅航業有限公司 致股東通告

亚地方法院離婚案

豐國際投資有限公司及其附 公司已擁有本公司發行股本百份之 準備引用本港公司法例 百六十八節申請強行收購所餘之 本公司之股份將於-十一日正式由香港證券

一九八零年十二月十八日

本公司股份 壁董事會與核數師報告。 覽本公司裁至一九七九年十二月三十 首尾兩天在內,暫停辦理過戸登記手續 **,份,由一九八零年十二月二十四日起至一** 股 九八零年十二月二十日(星期二) 東週年 H 陸海通有限公司謹啓 會 告

陸 通 限 同

假座香港灣仔高士打道六十七號六國飯店閣樓 ,舉行股東週年常會 期二)中午十二時正

一日止之年結賬項

 $\hat{\mathbf{z}}$

九八零年十二月十六日



可往馬會各場外投注處 或以電話投注戶口投注

香港獎劵管理局



指導駕車 人士。

九式除港年 八億投幣, 〇玖資五本

核之股票投資成本為港幣壹億壹千壹百四拾七萬六千元,入特別項目盈利內。

之業務,則不不是

別頗能輔助及支持整體之 心滅產情况亦續在加深 京氣之持久,創本港紡#

共付出資金港幣四億

懷仁街之公共小型巴士站,亦須移往該號及七十五號只各綫,即須改經安富道埔城之九龍巴士第六十四號、七十三號

特予散爲每日二十四小時之公

《 管 理 計 割 管 理 計 割 管理 理 計 割 管理 理 計 割 告

总為每股港幣四角。共付出港股份,以代替部份或全部之中八十二日派予在一九八一年一門四角,及現金紅利每股港幣

運輸署署長

爵注意,由一九八〇年十二月十九日上午十時起 黃泥浦峽網球場附近之交通措施事 有適當之交通標誌,指導駕車人士。黃泥涌峽網球場右轉入黃泥涌道北行。黃泥涌道北行。黃泥涌道北行,至右轉入黃泥涌峽網球場 告 · 下列地點禁止

民政署署長 班禮士

香港政府

镇之货物 承政府物科供應處處長命定一九八〇年十二次現外建大厦二〇五望本拍賣行及地產代理有限公司啓示就與建大厦二〇五望本拍賣行內將什貨車輛完公貨車輛及完成與建大厦二〇五望本拍賣行內將什貨車輛完公貨車輛及

·日實影錯誤)

特別車牌

19.500%

19.000%

17.750%

16.000%

15.750%

15.500%

17.000%

16.500%

15.500%

14.500%

露台場

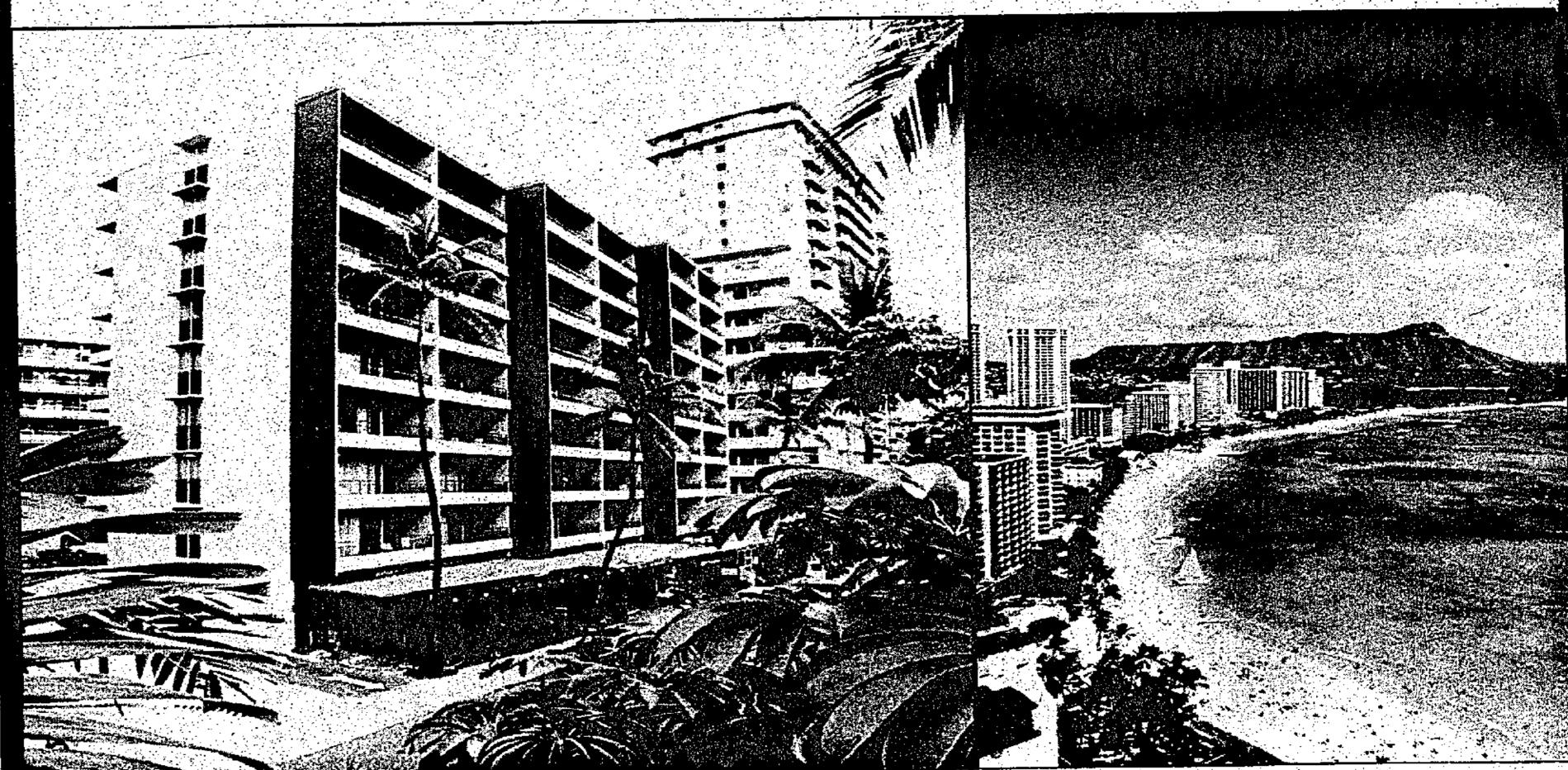
評估

名乘客頭部受傷

ESTER CHU REALTY, INC.

永久地權 夏威夷地干威基基皇家大厦 商但單位公開發售

WAKKIROML「威基基皇家大厦」,位於夏威夷威基基 地王區,各商住單位,特價出售:



- ROYAL 是目前威基基唯一能夠分層出售商業舖位,辦公室 1.WAIKIKI 及住宅的大厦。
- 2.座落市中心黃金地帶,接近威基基海灘,適合渡假及營商。
- 3.住宅或商業單位,實用面積由 639 方呎至 910 方呎,訂價由 US \$138,000至US \$240,000。
- 4.地下舖位面積由490方呎起,售價由US\$147,000起。餐廳面積 3,000餘方呎,售價US\$790,000。
- 5. 備有優惠分期付款辦法。

請即致電或親臨本公司,詳情備索。

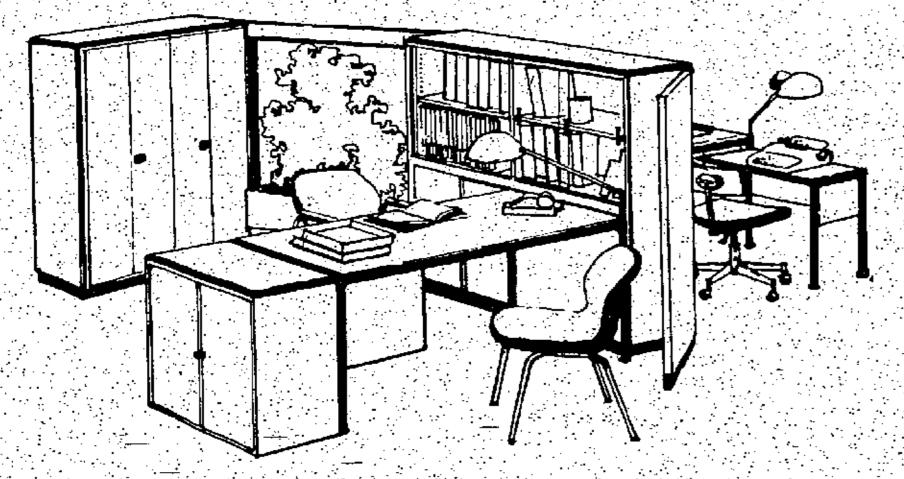
香港中環皇后大道中16-18號新世界大厦310室 電話: 5-230680, 213148, 213149, 213140 辦公時間: 星期一至六 上午八時至下午六時 美國總公司:1215 Hunakai Street, Suites 109 & 204, Honolulu, Hawaii 96816 U.S.A. 電話:(808)732-6651

恆生銀行澳洲專員公署 合辦留學講座提供指導

免費索取入場券先到先得

使用Roneo傢俬 令你工作愉快!

歐洲第一流 寫字樓傢俬及商業用具製造廠出品 最富有法國藝術色彩



一流設計・伸縮自然・顔色調和・舒適美觀 最適合銀行及寫字樓採用

文儀淨行有限公司

OFFICE APPLIANCE CO.

心病還須心藥醫



1913年面世 。 三大主要作用:-

- •驅除心肌疲勞,保持血壓平均。
- 促進新陳代謝, 使血液循環旺盛。
- 擴大冠狀動脈,令營養直達心臟。

主治:

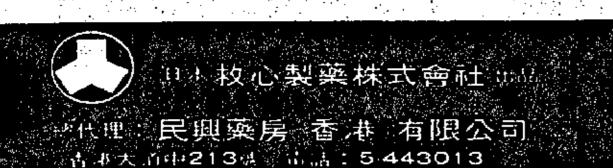
• 心跳氣速 • 血壓不調 • 定心安神

買救心·要驗真:一

- 盒蓋附有黃色防偽封條,一撕即斷。
- 盒內包裝用光面鋁箔及膠套封牢。
- 外盒印刷精美,字體清楚玲瓏。

免費贈送「救心」神奇藥盒:一

將「救心」50粒庄外盒 4個,或 100 粒庄外盒 2個,或 200 粒庄外 盒 1個,連同回郵信封寄大道中 213號,民興藥房收,即可獲「 救心」神奇藥盒 1個送完即止。



香港 人欣然報告本公司截至一 董事局主席報告書 上業
収 公司

然而在高息率、建築成本高漲及經濟前景不明朗境况下,有此九七九至一九八〇年度共有八間公司簽署租地契約,上年度則前將再有八間公司投入生產,令人感到萬分欣慰。上年度則會。瓊顧目前大埔工業邨各廠商已在大埔工業邨建成廠房,並開中較顯著的事情,為兩名廠商已在大埔工業邨建成廠房,並開

四期星

一億元之啤酒廠內之生產後。

発士伯啤酒廠香港有限公司技術經理費明・艾頓先生正與

ノ醸製國 際品質嘉

全港設備最現代

化啤酒廠

UBORG合併,也

西方法不断銀研・因此在一・由於 JACOB CHRIST

一八七三年,他與 STIAN 對科學化的釀

八四七年十一月十日

第一枝嘉士伯啤酒酿

伯啤

LOUIS PASTEUR SEDLMAYR 及其他署名LOUIS PASTEUR SEDLMAYR 及其他署名成員。兩年後,他成立了著名之裏士伯質驗室,此員。兩年後,他成立了著名之裏士伯質驗室,此所新發現,JACOB 必將其公開發表,使啤酒上的新發現,JACOB 必將其公開發表,使啤酒上的新發現,JACOB 必將其公開發表,使啤酒品質得以不斷改進。 保持啤酒之品質,將商業及家族方面的利益置於保持啤酒之品質,將商業及家族方面的利益置於

(十二)與宇金屬製品廠有(十一)競毙有限公司(十一)競毙有限公司 (十三)金興實業有限公司 (十三)金興實業有限公司 (十五)文宜製罐廠(香港 **炼实爐灶,厨櫃等搪瓷租件 塘瓷浴室寨具,應用於電力及**

在大埔工

上業邨已絡

商

產品

飲料用之二片鋁或錫質儲餾

(二) 簽華萊遠東有限公司 一)班賈香港有限公司 名稱

(五)英發印刷製品有限公司(四)霞雄機器廠有限公司 (六)美國大陸製罐(香港 (七)健全食品土業有限公 飲料用儲鄉

啤酒 紡織業用化工製品及消沫劑

世界各地釀製之嘉士伯啤酒,味道獨一無二,品質始終如一

投資有

L彩色電視機供應市場 台十四吋到十九吋PA 將每年生產五萬至六萬

工業心設廠生產電視機一子集團之一,正在大埔一工在大埔一

Plan of Yuen Long Industrial Estate

Plan of Tai Po Industrial Estate

宣傳及推廣

則由工商署、香港貿易發展局及香港總商會聯合進行。
本公司亦繼續在海外進行宣傳,以求外資在本港投資。這方面之工作宣傳手册、在工商刊物登廣告、參與研討會及發新聞稿等。
本公司渠循旣定政策主要以本港廠商為推廣對象,宣傳活動包括派發

新土地時未能估計到日後環境之轉變而在申請書獲批准後需要退出。 八〇年三月卅一日,本公司共與二十三份申請書,去年則為三十七份。此二十三 於申請書中有十三份已獲得批准,而去年則有十五份。數位廠商由於在申 於申請書內所建議之生產工程次序是否符合本公司之評選準則。截至一九 本港廠商各佔半數。 本公司共與二十三份申請書,去年則為三十七份。此二十三 本本語書內所建議之生產工程次序是否符合本公司之評選準則。截至一九 本公司對海外及本港廠商均一視同仁,所有申請書之被批准與否是决

港进河湖

總裁報告書

計劃、向當局治商

拟字土地測量。

批租本港土地事務及

地產顧問公司在世界 各地的辦事處,不斷 推廣服務,惠及全港 建築業、地產界以至 整個地產市場。

12-408251

香港工業邨公

汽車廢氣咀的公司·將 | 心開始生產。 本海唯一的問製道 | 於明年一月在大埔工業

金屬製

品有限

公司卅二年前在本港成

司立

提高生產力・乃致富之道 援助 • 技術 ・工業顧問 腦服務 • 資料服務 工業發展 海外工作計劃等 • 展覽會,考察團 香港生產力促進中心 香港中央郵政信箱6132號 電報掛號:PROCENTRE HONG KONG 技術中心: 香港中心:

香港生產力促進中心 提供專業性服務 協助工業界 提高生產力 旺角中心: 九龍士瓜青宋皇台道68號 中環德輔道中173 號先施大厦 彌敦道永隆銀行中心大厦十三根 报选工商案中心三根C座 廿一至廿二樓 電話:3-308251 電話:3-624351 電話:5 - 443181

九五九八四五彌敦道滙豐銀行大厦一四詢一五十二三九〇八六中環太古大厦上 迅速及建設性服務,是本港首度·百年歷史,精益求精,保險計·譽貫全球。 服務各界

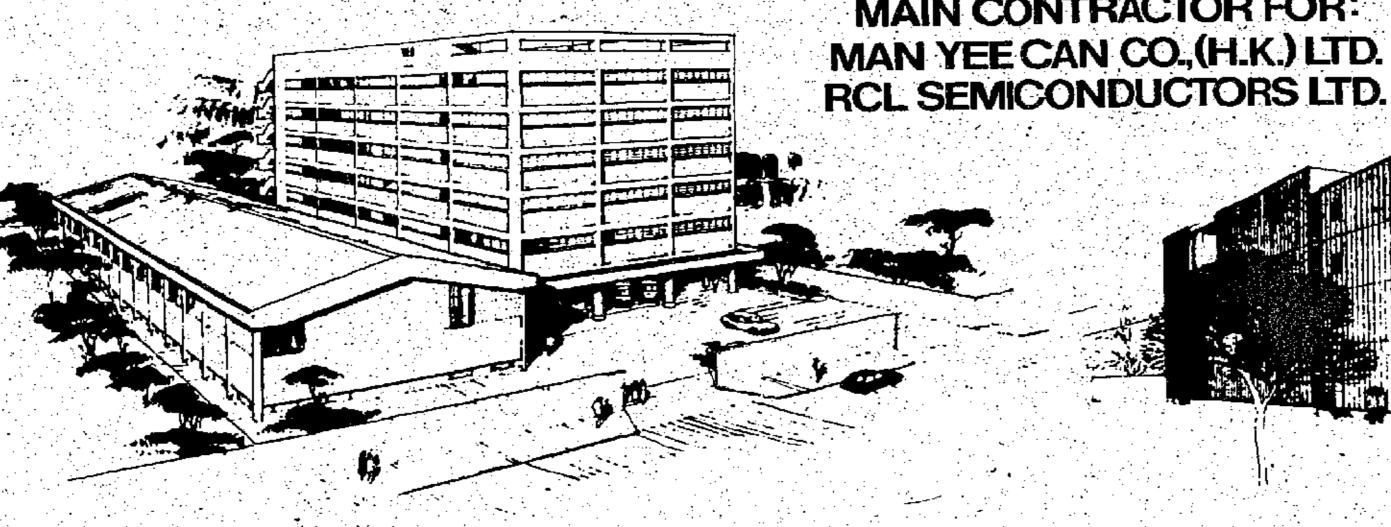
SOUTH

BRITISH

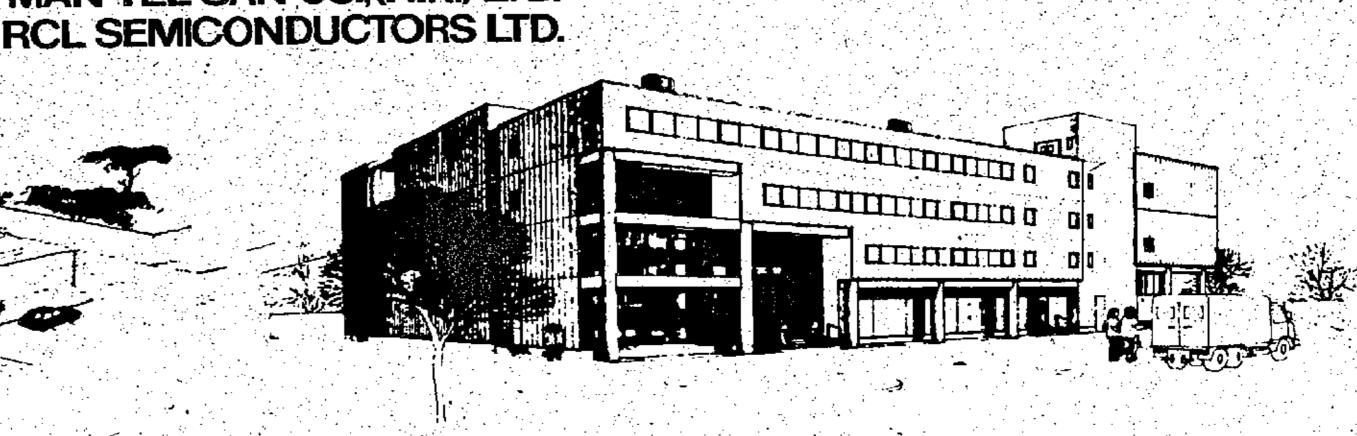
With the Compliments

南生營造有限公司 SANG BUILDING CONSTRUCTION CO., LTD. Room 601, Yip Fung Building, 2-12, D'Aguilar Street, Hong Kong.

Telephone: 5-223498, 5-220589, 5-261107 (4 Lines) MAIN CONTRACTOR FOR:



MANYEE CAN CO., (H.K.) LTD.



RCL SEMICONDUCTORS LTD.

安枕耶保外海無浸慮

食品

急凍

公司承担風險提供

道港沿

此外,並有必要致力廢料還原與再生、及環境保護等研究工作。 及其對生產紙成本的影響,並把上述因素作最佳的利用,跨以增加輸出。 所衡量之產品值。我們更有必要探討及分析勞工、能源與土地成本增加 要一個較廣泛的「生產力」定義,其重心不在增加生產單位的數量或噸位 要一個較廣泛的「生產力」定義,其重心不在增加生產單位的數量或噸位 不斷上昇,加上工業用地成本高漲,我們必須更重視生產的練效率,更需

有助

集團機構對本港及大埔工業哪投資之信心。(忠) 至部二十萬平方呎廠房,總投資達一億三千萬港元之鉅,此可見南順

• 噴霧罐。

紙桶及紙罐。

• 鐵片印花等。

时,以出產瓶蓋及容器養名之美特容器(香港)有限公司,在日前與大埔岛、 與出產瓶蓋及容器養名之美特容器(香港)有限公司,在日前與大埔岛、 與出產瓶蓋及容器養名之美特容器(香港)有限公司,在日前與大埔岛、 與出產瓶蓋及容器養名之美特容器(香港)有限公司,在日前與大埔岛、 與出產瓶蓋及容器養名之美特容器(香港)有限公司,在日前與大埔岛、 與出產瓶蓋及容器養名之美特容器(香港)有限公司,在日前與大埔岛、 與出產瓶蓋及容器養名之美特容器(香港)有限公司,在日前與大埔岛、 與出產瓶蓋及容器養名之美特容器(香港)有限公司,在日前與大埔

南順集團投資逾億 美特容器產品精良

他們更於兩年前訂定一份合同,其關於向香港工業邨公司租用一幅四千六百平方米面確之工業

電話:12-678008

電報掛號:LAMSO

電訊:54020 LAMSO HX

九豐塘瓷工業有限公

本集團由已故徐朗星先生在一九三三年創立 於上海並先後在海外創立各聯系工廠,計有:

香港(1948)、泰國(1961)、孟加拉(1962)、 錫蘭(1965)、巴基斯坦(1966)、塞內加爾(1967)、 馬利(1969)、星加坡(1979)及上伏爾泰(1980)、

位於大埔工業邨的新計劃:

廠址面積:約五萬平方呎 建築面積:約十二萬平方呎 投 資 額:超過港幣二千萬元

往來銀行:香港上海匯豐銀行九龍分行

品:浴缸、電灶、煤氣灶及廚櫃等有關用具 料:主要來自英、美、日本、意大利及西德 點:本廠爲東南亞首間生產以上各類搪瓷產 品。(生產督導員均由歐洲訓練囘港)

本廠並承製有關熱水器、洗衣機、乾衣機、 洗碗碟機及其他產品之搪瓷配件或外壳工作

己改 徐朗星先生 (創辦人)遺照

製品廠有限公司

行政人員指稱,大埔之位置於勞工之補充及產品之運輸均十分方便

大家合作

清潔香港



生產浴缸之部份過程





本公司

承建下列大埔工業邨內各工程:

3. FACTORY BUILDING FOR SUNNY HOSE CO. LTD.

地址:九龍樂道13一17號安順大厦6字

電話:3-666175 3-689682

金門(香港)有限公司承建

大埔工業邨部份地基工程,

荷蒙農雄機器廠有限公司

及科范有限公司指導,

潘肇棠則師樓協助,工程得以

順利進行

香港

朗區未來 一倍增近

校。
,共有一百四十八個班房。為了應付表民提供就業機會。
居民提供就業機會。
外,現在約有一公頃工業用地位於市鄉度住宅區,目的在於吸引較高收入人士成。

北面之工業區外,大部份土地將局九億六千二百萬元。機械工程中鎮公共建設,包括土地,以一座中,將來作休憩花園及遊樂場

P.U. 鞋底

滑浪板

輕廖夾布

雲利乳膠廠有限公司

新廠址:大埔工業邨大利街

除原有輕膠製品外,另擴展新產品

(適合各種玩具及傢俬之用)

(適合運動鞋及各類製鞋業)

雲利乳膠廠有限公司同人致意

營 業 部 : 九龍尖沙咀漆咸道南八十一號地下

電話:三・六八八二五一至四

(適合製衣,鞋類及手袋等工業)

(隔熱,冷藏等用途)

(消防及灌漑等用途)

响應港府工業多元化發展

但苗氏仍此項發展計

在普通多層



供更多的 一個資助工業的財業機形象的工業受

向大埔工業部政憲

謹

香港 上海滙豐銀行

WAH KIU YAT PO

银行源历令美国 暗铜铜鲁语

七十九年前,當萬國寶通銀行在香港成立之初,全部職員僅 十八人,其中七人屬海外僱員.時至今日,萬國寶通銀行的職員,已增加 至一千二百零四人,而華人所佔的比率,在百分之九十五以上.其中許多 高級行政職位,都聘用本港出生的香港人.

本銀行的年青行政人員,經過特別訓練以後,往往升任經理級職位 而覺游刄有餘.(事實上,其他銀行許多行政要員,最初時亦是在本銀行 吸取經驗,充實自己.)

聘用職員的情况,正好反映出萬國寶通雖然是世界性的銀行, 其實也是屬於香港的銀行...

在本港,萬國寶通銀行一直爲繁榮香港,造福市民而努力.本銀行 竭力支持本港的經濟命脈——出口及製造業,單就一九八〇年,貸與 此行業的款額已達六億三千五百萬元.

此外,本港交通系統的建造,就曾獲得本銀行貸款二億港元,全港 市民咸表便利.

本港許多從事貿易、船務、地產及其他行業的人士及機構,都因為 與本銀行合作,業務一日千里.

在個人客戶方面,去年共有六萬人透過本銀行的貸款,實現了他們 置業安居的理想.

萬國寶通銀行為香港服務的宗旨,使本銀行的發展日益蓬勃,

目前,在全港的銀行集團中,名列第四位,共有分行四十三家.

就全球業務而言,本集團共有二千家分行,遍佈全球九十四個 國家,是世界規模最大的銀行機構之一...

萬國寶通銀行,不僅是世界性的銀行,在香港亦早已根深蒂固,枝茂 幹盛,當然也是屬於香港的銀行.

萬國寶通銀行

CITIBANG

香港通 世界通

申謂大埔工業邨面積三萬五千呎廠地,

衆達有限公司

香港商品期貨交易所會員

:黃金買賣

期貨交易

香港德輔道中

德成大厦709室

電話:5-221136

僧話:12-792145

電報掛號:60844BRITA HX

新界元朝大馬路七十五號三樓

「英記」現廠分爲三大部門、

香港大道東

香港大道中

東美中心1705室

電話:5-282663

電話:5-266524

202×504

連卡佛大厦1704-5室

殿商惟有寄望於工菜邨殿地、才能減輕成本・場織採取不干預政策。由此看來・一些力爭上游的地府今後不會給予工業界廉價廠地與貨跡・仍繼地的資源,與

| 両業尊敬・蟬啼 其個人的数力照

胚年・近年被推選爲香港家俬業納會主席・同業尊敬・蟬聯港九傢俬裝修同業商會理事

B

语进活

寶華來遠東有限公司

英資科技集團 為港提供服務 使本地工業寫下新的一

在發展新界聲中,香港政府似乎又發現了新的解决辦法:吐露港沿沙田至大埔新娘彈一段「港作取型工業之發展——因為軍工業往往需要大量之土地應用。「港作取型工業之發展——因為軍工業往往需要大量之土地應用。」所得要盡其所能,吸引外商來港投資發展,以保持香港在國際之地位。 菜邨之最主要特點,就是(一)政府以一最適宜與海作發展用途。大埔工業邨

大埔工菜邨之成立·無疑使工業發展跨進一大步場,只因港地之價格狂升·致令他們卻步。而大 「踏脚石」,早在多年以前,該公司已計劃在香港開設分廠,供應用MICHAEL T. HARDY)表示:香港一直已來均被視爲遠東區之下 一一一日盆繁忙之新界交通・他又預料 步,但此外,該區之大埔工業邨之設立,

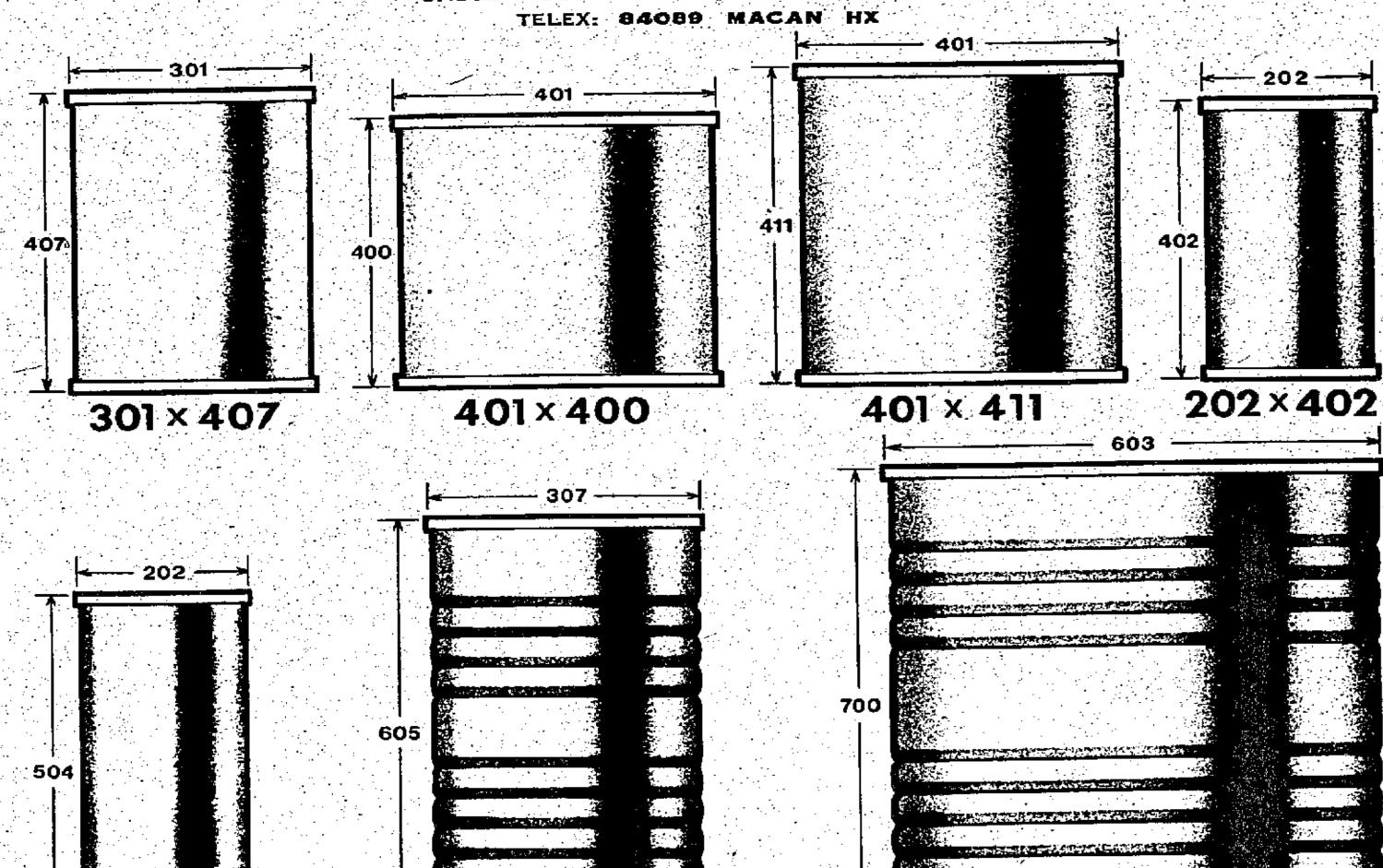
性服務。料該廠於明年三月正式投入生產之時,必能使香港工業寫下新的一頁。(建)製造業有關化工材料。此外該公司又將會於大埔廠房設立完善之化驗室設備,對有關廠商提供生製造業有關化工材料。此外該公司又將會於大埔廠房設立完善之化驗室設備,對有關廠商提供生產之產品將包括紡織染料,繊維潤滑劑,漿料,一切供應紙張製造業及洗 英記揭開工業邨生產序幕 單的工場·發展爲大規模數一數二的廠家·



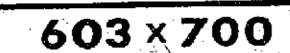
文宜 繫 罐 廠 (香港)有 眼 公司

MAN YEE CAN COMPANY (HONG KONG) LIMITED 大埔廠:大塘工業村大富街四號 组好事虚及工版:香港九龍荃灣大涌道廿四至廿八號

REG. OFFICE & FACTORY: 24-28 TAI CHUNG RD., TSUEN WAN, KOWLOON, HONG KONG. TELS. 12-428121 (4 LINES) TAI PO FACTORY: 4. DAI FU STREET. TAI PO INDUSTRIAL ESTATE. TAI PO. N. T. CABLE ADD: "MANYEECAN" HONGKONG



307 × 605



華萊遠東有限公 的未來進軍

Bevaloid Limited, England Bevaloid SA, France Bevalold Australia (pty) Limited, Australia Bevaloid South Africa (pty) Limited, South Atrice Colloids Inc., USA Bevaloid Far EastLimited, Hong Kong

Colloids Internaional Inc., USA Colloids of Canada Limited, Canada Colloids of California, Inc., USA JC Thompson & Co (Chemicals) Limited, England JC Thompson & Co (Duron) Limited, England Bevaloid Chemicals Limited, New Zealand

實華萊6381及實華萊4118作聚料或作澱粉與潤滑劑的黏合劑使用,能產生高度效 果。實華萊4029是一種 PH 值穩定的潤滑劑,與天然澱粉一起使用,可產生性質 極佳的漿膜。實華萊4032是一種以聚乙烯醇為本而經安調均衡的漿料,可漿用于 高速梭機的經紗;亦可與天然澱粉併用。

推薦給長絲紗的織造者

推薦給短繼維紗的織造者

窗華萊1是爲使用于普通織機上之尼龍紗而配製的漿料 寶華萊 161 是爲使用于水噴織機上之尼龍紗而配製的漿料 實華萊 83T 是爲使用于普通與水噴織機上之聚酯纖維紗而配製的漿料 ~ 實華萊6398是使用于黏膠人造絲而實華萊 400 則用于三醋酯及二醋酯長絲紗 以上各漿料與實華萊6807抗靜電劑及實華萊7371潤滑劑一起使用,可獲顯著放果 。同時此等漿料容易以標準的洗滌法除去。

推薦給紡織工業界

有紡紗潤滑劑,經紗潤滑劑,辨色染料(FUGITIVE),筒子油,强力透心劑, 消泡劑,及各類經紗漿料。

推薦給漆油,紙張、樹膠、塑膠等工業界

我們出產一系列的消泡劑,分散劑,模型鬆卸劑,抗靜電劑及其他工業用的特殊 化學產品

技術供應

廠房設于大埔,設備包括有裝置完善的現代化化驗室。對現有與未來客戶,我們 可提供完善的技術服務。

請讓我們替貴公司解决一切有關問題

營業及服務部

SINGAPORE: 25 WEST COAST TERRACE, SINGAPORE 5. SINGAPORE. TEL: 2613182

THAILAND: 196/13 YOSE! ST KRUNG KASEM RD .. BANGKOK 1, THAILAND. TEL: 2234951

KOREA: RM. 807. CENTER BLDG. 91-1, SOKONGDONG JUNG-KU. SEOUL, KOREA. TEL: 779-3346/7

香港區:新界大埔香港工業村,大宏街,大埔郵局,郵箱:390號

電話:一二,四二七九一八

教育方面

特殊的零售·商業

再者,這些中小學的與建將會配合教育司署

地點分配,地點將會在不出人口密度頗高的住宅接受較少規模貿易服務的工場將會獲得適當

第三階段將會在介乎第一期的地方與公園之間發崗之間展開,以便提供三萬七千名居民的住所。

3。次階段的工程將會在廣福道介乎島屋及寶第一期毗鄰汀角的建築工程已於一九七七年

可以提供其的五萬五千名居民的住屋。現在計劃中的私人住宅樓宇發展地區,與展塌海土地,居住三千名居民。

安置計劃。 网络现有的鄉村預計可平衡未來人口區的發展,包括現有的鄉村預計可平衡未來人口地宅地區住所最高可容納二萬九千人,而外圍地

數個地區已留下來計劃發展經工業所用

己計劃出十七公頃土地作爲經工業用途易服務。而在面積六十四公頃的大埔工

工業及僱傭方面:

連接沙田新市鎮及九龍兩地的交通·並計劃最 大埔在不久將來將會與建一條沿岸主要幹路

• 將會由九廣鐵路負資 • 在不久的將來九鴻一步快捷地聯繫沙田 • 九龍和粉嶽之間

道,但卻互相分隔。 無國,遊樂場,休憩地方如社會福利服務及其他 是如,每個屋邨將有其獨立之商店,學校,幼 一個住宅計劃區域將擁有獨立之商店,學校,幼 一個住宅計劃區域將擁有獨立之商店,學校,幼 一個住宅計劃區域將擁有獨立之商店,學校,幼

地·新區建設·如文化中心·休憩場所及一些工區由北至東的地方。其中將會包括住宅及商業用大埔的主要土地利用將會圍繞集中在填海地

语港温

大埔發展改新顏 塡海増地建工業

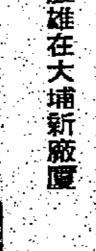
部份新土地是由填海發展所得,但市鎮的存在地新市鎮破蓋面積約為二萬七千公頃,雖然大,而最近的統計人口增長已接近二十二萬人。在一九七六大埔的人口統計約為四萬五千人 室能够達到同等的投資陣。斥資超過廿五億作爲經費,

震雄機器廠 公有司限

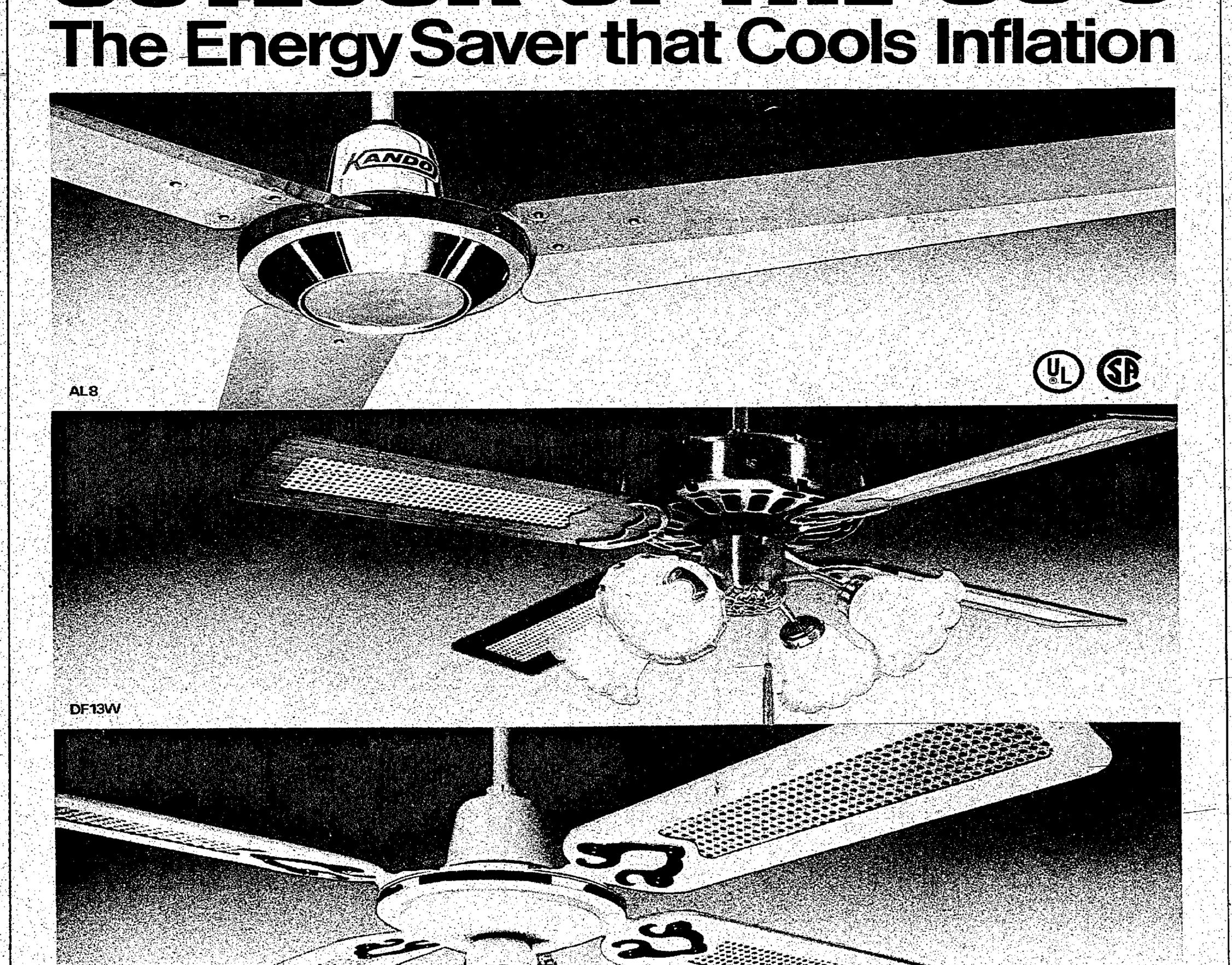
港工業技術方面作一大推動,與其在本港與 震雄能向香港工業邨置地建廠,其一有 際需要,配合未來發展所需設計而建。

在製造注射式成型塑膠機,反雌以生

築技術有一定之**貢献。** 心一分別爲客戶提供多元性之服







豐達製造廠有限公司 總廠:大埔工業邨大順街豐達工業大厦 分廠:九龍紅磡民裕街30號興業大厦3字A-G座 永達電器製造廠有限公司附屬機構





Sales Statistics (percent) 营業增

紫顯路電成集產生苑科 屬名百二達工貝用僱

COMPLIMENTS

OF

RCL SEMICONDUCTORS LTD. 见。與華半導體有限公司

WITH COMPLIMENTS OF

UNISTRESS LTD. 聯力建築有限公司

處

處 爲

您

着

想

下煙

京

國國貨與出國皮鞋合 則皮菲泛金明地級

聯合舉行送巨獎

獎品豐富•名額多•中獎易



由1980年12月12日至1981年1月15日, 凡在港九任何一間國貨公司,及中國皮鞋 公司門市部,購買男、女、童皮鞋,滿港 幣伍拾元者,可憑當日發票即送抽獎券一 滿一佰元者送兩張,餘此類推

中頭獎者可得超過港幣萬元之足金牌 一面,另設二獎、三獎、幸運獎100名,可 得金牌及新欵皮鞋、錄音帶等獎品。名額 中獎機會大。

主辦者

中国 图

總公司:香港銅鑼灣怡和街31號樂聲大厦

中國皮鞋有限公司

總公司:香港德輔道中154號四樓

電話:5-7908321 5-445967



萬 純中藥煉製 初生小兒一次士瓶、六個月以上者 一次半瓶,周藏以上者一次1瓶。 經到遊:泉昌有限公司 香港永樂西街154號 電話:5-446117(P4線)



陶

星 週 毎

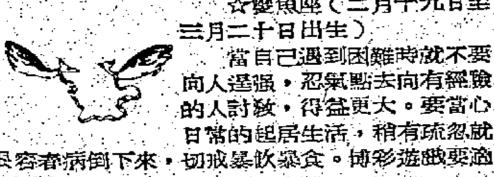
馮雅麗

》(欧,就可以放棄其他 明友,幸而他們一向對人對專都相當好,即便有錯敗時,他們的幽默**感仍然**會 被人所接納,另一方面,你們則以暴飲暴食來發展心中的不快。



☆水瓶座(一月二十日至 二月十八日出生) 自己能力能够顋付的事就 不妨答應別人去做,否則,你

花費一筆數目可觀的金錢,如 ☆雙魚座(二月十九日至





☆白羊座(三月二十一日 至四月二十日出生)



至乎有應接不暇之感,看來你 該有所選擇·不要來者不拒。



收藏在心裏的說話相信會 在這個星期吐露出來,其實仍 己願去做的,但在無可奈何的



期的節目多采多姿·而且更有



☆獅子座(七月二十一日 至八月二十一日出生) 許多預料不到的事情都在 够颁定就會手足無措。星期大 會遇到一些實日好友。大家



至九月二十二日出生〕



至十月二十二日出生)



☆天蠍座(十月二十三日 寂的地方變得稍有朝氣



感到懊惱。假如你正在戀愛中

日至一月十九日出生)

一月人目界发

同業限務無出其活







總代理:

放時有限公司

太子大厦25楼 電話:5-258351

DUBONNET:

S.6. Dupont

時尚飲品杜亦內

日日飲杯好精神

●一月八日開始,國泰提供每週五班747珍寶客機往倫敦, 中途祇停一站.往來香港與倫敦,國泰是您的首選. • 國泰精益求精,由一月八日開始,所有頭等客艙均一律設置 豪華臥椅,使旅客倍感舒適.但無論閣下搭乘何種客位,均可 免費品嚐各欵佳餚美酒及欣賞電影,享受國泰空中小姐

> 心事細微的服務. •逢星期一,三,五,日及一月八日開始加開星期四班機, 全部均於晚上10:00從香港出發,於翌晨7:00抵達倫敦格域

•七月一日開始,國泰獨家提供每週七班747珍寶客機往 倫敦;中途只停一站,進一步提供更完善服務.

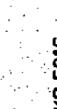
• 訂位及查詢詳情請早與各大旅行社接洽或電國泰 5-640123(24小時服務)

今日國泰倍適君意

機場.時間劃一,方便快捷.



國泰航空公司



奪爭負價高產生



塊之類榮式吃,仍然是如此遺話,視綫智雕她,待再「欣賞

君那女人多麽作狀。」 突然,身旁寄释女友褒過來低聲說:「熠

山的泉水·經過一億多一瑩的天然氣泡·與一般是法國南部一個地下火 因此,水中有着無數晶中 ERRIER 基年火山氣體的炭化,

水中香檳

PERRIER

最可靠的

旅遊區漢口道19A 620呎吉售680萬 詳情電5-260894洽

頂唔住



預訂任何佳宿

汽車旅店、渡假別墅

豪華酒店、

集中

◁每天收費▷ 三寸半位(_{限排一格高} 三十元 七 寸 位(限排二格高)六十元

告

宣

費用廉宜

近地鐵寫字樓

体弧街10-16號盤打老道地鐵站 新建成寫字樓單位每呎八百元 地下旺舖430呎平售

匯昌企業有限公司 5-448783 3-840486

沙咀道50號榮豐工業大廈面向沙咀道,舖面 陽40餘呎,樓底高19呎6吋,面積3,200呎。 另有460呎多間平售。 電話:K939858

荃灣廠商地下舖位吉售

中區海景寫字樓

砵甸乍街擺花街嘉寶商業大厦高層全海景二

深水埗順寧道工業大厦

舖位/廠房出租

②樓上二樓相運三單位面積分別一千三百呎ン二千七

①地下舖位數單位由一千三百餘呎起至四千呎。

中區寫字樓出租

德輔道中166—168號定昌大厦(先施公司對

於仁有限公司洽

本大厦十三樓電5—459222

深水埗地王旺舖廉售

青山道 23 6號地下地旺人稠面積千餘呎適合

銀行財務公司珠寶行或其他商業用途詳情

電(3)699431馮

舖位平過任宅

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰

1A-2號四間共3000呎價330萬元

香港威靈領街39--41號六基大夏大樓 電話:5-252497

接洽處六基有限公司

千五百呎每呎十一元租期長(免佣)

雷話:5-420979

百呎·四千呎·打通亦可。 詳情請電 ®699431馮先生

面)面積550呎。

鳳凰新村地下舖位

地點:鳴鳳街。面積:八百餘尺。 **洽租電話:3—678086——9**

旺角旺舖招租

旺角地王旺角道口鄰馬會投注站洗衣街 135 A樓下連閣實用面積約 1800 呎舖面 陳列室,快餐店等廉租 洽租電: H 439937 萬信公司

兆 宜 大 厦 二樓 750呎 (包差餉) 月租 \$2,500.00 永安祥置業有限公司

5-430303(七錢)或5-471438 42層高成基商業中心

707至1186呎高級寫字樓及全層出望 治購處:明方財務有限公司 電話:5-240601

旺角地王旺舖

總面積5562尺,全部交吉廉售 逾合:銀行、超級市場、辦館、小食店、海鮮、肉食等行業 所除無多、欲購從連地址:旺角奶路臣街2M號,2L號 地址:旺角奶路臣街2M號,2L號 电土道:15號、17號、19號、21號、23號、相運共七間 電話:K304185 K697993陳冷

德輔道西40至50號18樓、光綫光猛,空 氣淸新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。 接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

報日僑華 翁仁是善 變善解請

安排妥善 任從選擇



我們是British Transport Hotels Group的總代理, 因此能爲關下預訂在英國 其屬下二十九間任何的 酒店.房租大衆化。 我們亦是Cosmos Tours 歐陸旅遊、Erna Low Ski Holidays歐洲滑雪假期, Hertz Rent-a-Car出租 汽車, Manley Motors 汽車公司、Cunard QE2 伊利莎白皇后號, Holland America Line's Cruises 荷美遊輪及其他旅遊事業 的總代理。 我們不單只能代開下訂購

飛往倫敦最經濟的英航, 全獅或國泰機聚,選能 爲閣下安排旅程。 無論閣下打算前往世界 任何地區旅遊,我們都能 沿途關顧一切,安排安舊, 今閉下全程 旅遊像快, 安心享受優遊的假期

安排妥善 享受優遊

九龍新世界中心701室、電話:5-699681。3-686285 九龍美字新邨第八期花園平台,鐵話:3-7439817





六合彩第100/80期

中獎號碼: 4,7,19,26,27,29 24 下次提珠日期十二月十九日星期五 。請於今日下午八時前在各馬會塲 外投注處或以電話投注戶口投注。 開彩結果請致電五一七五八七七七查詢

香港獎券管理局



屬 Malko

心公益出錢出力爲端孫謀取漏利使社會念。確以表彰創會者之仁愛精神及極風地合會友愛鑁,及列位同寅寧策學力對與任意被對於於一年,在過去一年當中與似新鄉綠菜已一年。在過去一年當中與似新鄉綠菜已一年。在過去一年當中

日二十

及現址業經多年所有人在地碑門扇多已發發,乃 人用成結束停辦經依照辦理。 人用成結束停辦經依照辦理。 於內用成結束停辦經依照辦理。 於內用成結束停辦經依照辦理。

參賽男生破紀錄

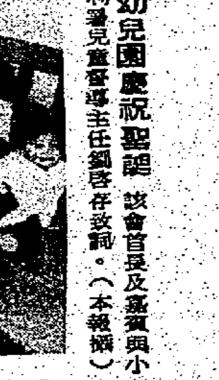
曾慶祝 成立廿五週年紀念

香港

中爾頓酒店

信興電器貿易有限公司

垂詢請電3-315111





用樂院牌漁波而了處。無論解凍改造食、在分秒之間便可完成值保持原色原 映,不减偿查成价、是當今最且革命性的社会炊日 ★有用最先进程子统度(AUTO SENSOR CONTROLITE制温度 時間及多種煮負程序並有

多种黄鹂式自動造 证程序(AUTO PROGRAMME)供黄塚 ★可随顾解冲>煮食(DE+ROST/COOKING))無消中汽車(Lilan)。 DELAY/STAND線紐可预

較白0小時期 任何時間自動也意 ★數字資源類示式食時間。南字翻字時間由疗器·兼有電子節用含



服務中心:裝滿貨櫃碼頭路51-63號裝順工業中心也標。電話:12-281771

分配。香港中国聯邦大厦1401室、中語 15-2561618 香港铁頓道三姓地下,電話 15-709444 九群湖敦前625城解斯大厦二樓) 歌話:3-315111

九期非常有益與、商品等35030434。 摄图以积值特别(原生生产品)。89398

陳列室: 香港中语聯邦大阪1401室·電話:5-256161-8 九般彈致道625號嚴斯大度二律、電話:3-315111 举肃隆列中心:圣川沙咀道321號,電話:12-423346

問題主

因是缺乏真正關懷照顧

始現實屬異事

提高

敎師

四期星

- 青少年問題的根本成因,一方條7%。 膺榮士博松麗黃

員委核審算預及席主然當會委執兼

邦聯英 學

的中心・雖然香港人民極母重學校和教育。(成地ガー様可能成爲一個體課和學校設備遭破壞學一樣。倘證問題不加以認其應付,則香港像其學一樣。倘證問題不加以認其應付,則香港像其 **比例需財實不 (如哪邦獎學金及研究** 和資料;通過若干計劃

青

犯罪

案增

動委會辦



德國默 下月來

一校長巴烈 手伤又化

埗 文

香港名家書畫展覽盛況

展畫器象名會員委動活化文埗水深) (。 行舉當會大准香在現

語:權鏡劉· 力琳、如東雷 大鄭暑、溪兆

報讀者七海旅行團直接主辦 春節渡假圍 全程9天 \$2280 出致日期: 1月31日 2月2日 2月7日 本國特點: 同,超值享受。 ★運遊台北、花蓮、天祥、高雄、 **蔬城、烏來、野柳等名勝古蹟。** 旅運有限公司

紹榮鋼鐵 有限公司

電話:5-255391

韓國自由團

新款歐美像俬

24/12 六天特價\$1890 包括:香港——漢城——香港、來囘機 票、早去夜返、囘程均可再停合 北、不另收費。

酒店:漢城市中心最新之「花園大酒店 」 変房 HOTEL SEOUL GARDEN (一人一房)及往返 機場接送、專人領隊

瀏覧香江夜色 乘坐豪華遊艇 爾與關聯共舞 欣赏幻燈勁歌 品嘗雞尾名雕 飽變美味西餐 趣味遊戲抽獎

軟渡望誕佳節

聲寶牌收銀機

* 自動記錄入 收支找贖。 * 附設乘數功 能・計算快 捷容易。 *前後數 字顯示 售價由 \$668.起

總代理:樂聲電器有限公司 電話:5-257272(9線) 陳列室電話:5-228380

收登*旅者 效廣*遊

工工九龍登打士街43號D達利大厦3 TRAVEL CO., LTD 筲 年

大

九天\$1850 七天\$1680 出發日期: %2%% 獨家眞正環島團 四天自由團\$780 一日月潭一溪頭一台南一高雄一 鵝鑾鼻一

聯合主辦

騰龍創業30週年紀念有獎問答遊戲

SP Series

辦法簡單,中獎容易 詳情請參閱 本期彩色華僑

逢星期日 隨華僑日報附送

本期預告

封面專題 重新規劃維圍南部 新法療治乳癌 半沉雙體船 步行運動面面觀。電視節目表 聖誕火鷄、什菓聖誕蛋糕(食經 桃花依舊(星期掌篇) 陳秀雯專心演出四年內不談戀愛 兒童週刊 倉田保昭演"情劫" 葉麗儀想到上海高歌一曲上海灘 "風流耳畔"邀請賽揭曉 保時捷 928S 型 (新車介紹)

彩色革偽。WINNER運動鞋

聯合主辦有獎問答遊戲

石籬邨

十四座互助會

他又表示

「美國

大會選出新職員

理民府主任黃潤榮梁燦光主監選

江、趙邦、張玉英、余巒屏、陳煜強、黃振成·即席推聚顧、張勁、李振聲、李偉權、梁楚、梁德明、祝桂樹、吳達英、張勁、帝振摩 中部 三席陳 建均 獲 選 連任

圖涌

各組健兒競賽熱烈

^{②陳兆民。}

田三鄕九

團體聯合學

H

徑運動士

展

東

鎭

进步经管理模块压力表

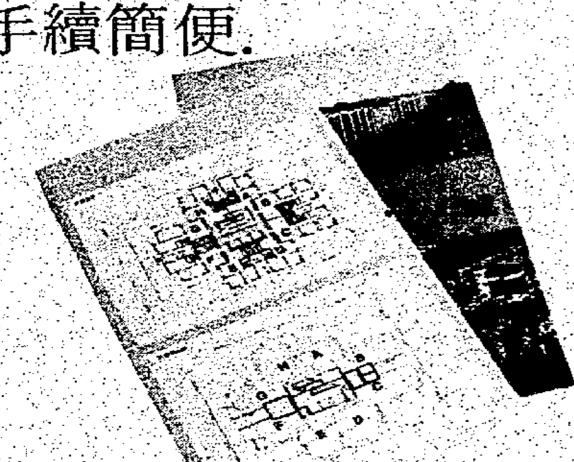
贈獲昨館書

社會署

提

書籍

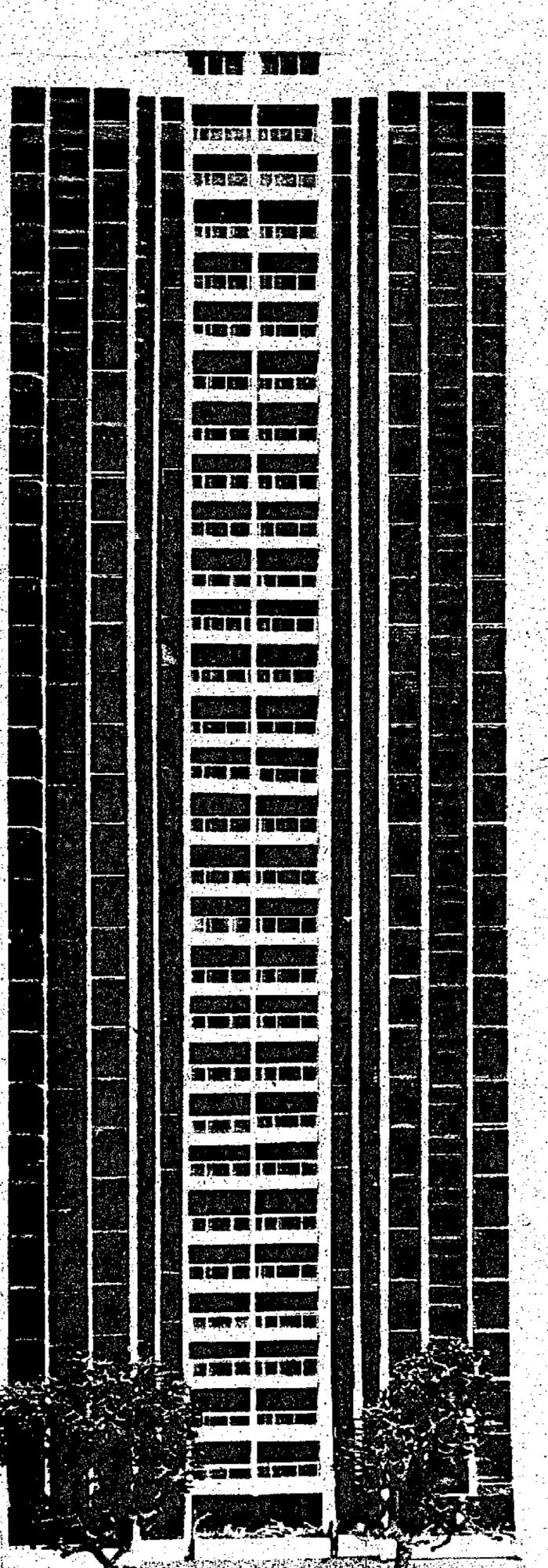
滙豐財務特設之 「安居易」貸款買樓 計劃,條件特別優厚,

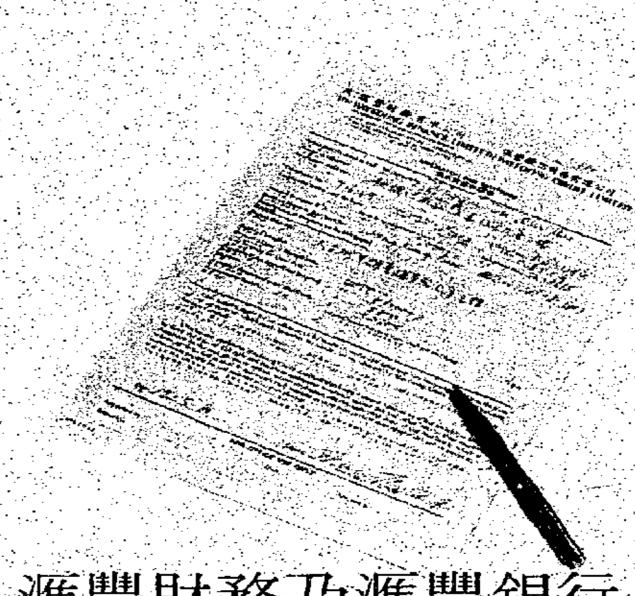


住宅樓宇貸款額可 高達樓價八成. 攤還年期長達十五年. 並可採用滙豐自動 轉賬服務,輕而易舉.



申請書送回後一星期 內,會有消息回覆 申請人,快捷得多.





滙豐財務乃滙豐銀行 附屬機構,實力雄厚, 您可到滙豐分行索取 申請書及查詢或到 滙豐財務十四個接洽 處辦理,極爲方便.



欲知最靠近府上之 滙豐財務接洽處地址, 請致電5-7908221



滙豐財務有限公司

電話:5-7908221 香港郵箱838號 九龍分行:九龍彌敦道673號 滙豐銀行大厦605A室 電話:3-959614 港外

法生 通具

水行銀根呈緊

發量減

出口商會主席黃家哲指出

機買賣威脅出

仍然可望增加

稱·不能滿足於轉口之增加

他估計港產出

·廠家難獲資金與建新廠與買機械

(實收資本港幣川仟萬)

政府註册接受存款公司

各項存款利率行情

廿四小時通知

二個月

三個月

六個月

九個月

港幣

15.000%

17.625%

17.875%

18. 250%

16.750%

15.500%

19.500%

18.750%

17.000%

反種此,九二縣零及一三縣零

與匯僑收吸謀力地內示顯勢走 尚,效收否能,息入遊放取爭

新,九一點〇三爲價買新

兌多別分,三〇點〇三爲價資

改修價牌元港對

口川旦火

住居

車

傷

一年以上之存款利率面洽。 **欲知详情讀证:5—258202—8 或 5—215277—8** 或馬與中環環樂大廈27樓 **@@@@** 京城財務(香港)有限公司 存期整活·利息優厚 廿四小時通知 (全額面構) 二個月 一個月

三個月 六個月 是低存款額HK \$50,000 默迎隨時臺灣有關利率 電話:5-222076. 5-211481 至尼地城市第 5-480162 **(** 紅 職 耕 事 成 3-632636

00000000

@@@@@@@@@@

加至廿 價價價 口值將保持相當幅度之增加,主要原因爲本港各廠家持有固定之生意;此外,遭些廠家可在短期內實統,遺樣方能保證本港出口工業之增長及發展。一個會世界經濟前景暗淡,本港之出口可認權領增加。他相信明年頭幾個月內本港之出 在經濟,遺樣方能保證本港出口工業之增長及發展。 就國際方面來說,有些因素確實難以控制,譬如保護主義;因此就本港本身而曾,政府必須設立,就國際方面來說,有些因素確實難以控制,譬如保護主義;因此就本港本身而曾,政府必須設

隨美國最惠

貸息

本港之轉口業在迅速發展中

,在這方面中國之作用與日重要,這些均有利於本港貿易之

百月實践上 週最靜一天。市價反彈係大戶托市,一般態交易三億九千一百萬元,減少逾一億元,爲收市指數一二五三點六六,跌去十一點六四 做價先排後揚

一年二月十四日至廿八日,周宣佈中期息每股六分,與九日至一九八一年一月九日为現金紅利每股五角,截上为現金紅利每股五角,截上

派發中期股息客事

保華建築有限公司董事會宣佈截至一九八〇年九月三十日止六個月未經審核除稅後之綜合 盈利爲五千零二十萬圓。此綜合盈利包括營業溢利二千零七十萬圓及非經常性溢利二千九百五 十萬圓。本期間之營業盜利與一九七九年同期之一千四百二十萬圓比較,增加百分之四十五點

董事會議决將於一九八一年二月二十八日派發一九八一年三月三十一日止財政年度之中期 股息,每股六仙,上年度中期股息,為每股五仙牛。經去年派發十送一紅股調整後,本年度中 期股息仍比去年增加百分之二十。 本公司將由一九入一年二月十四日至二十入日·首尾兩天包括在內·暫停辦理股票過戶登

本公司之中期業務報告,即將寄予各股東省閱。

香港一九八〇年十二月十七日 保華建築有限公司 未經審核綜合業績

除稅前營業溢利 稅項 除稅後營業溢利 非經常性項目 綜合溢利包括非經常性項目

每般收益。 每股中期股惠 ★非經常性項目不包括在內

獲多利有限公司

香港上海海豐銀行全資附屬機構

港幣存款利率行情

利率

14.750%

期限

三個月

利平

17.500%

16.250%

14.500%

12.500%

電話:5-263095

電話:5-213166

電話:5-766206

電話:5-685239:

電話:3-854027/9

電話: 3-423243 -

電話: 5-480236/7

截至九月三十日止六個月

\$16,651,298 \$24,900,582 (2,448,531) (4.178.029)**\$14,202,767 \$**20,722,553 29,470,565

\$14,202,767 14 仙★★ 5仙★★

利率

20.4仙本 ★★經派發十送一紅股而調整

\$50,193,118

港幣存款利率行情 期限 利率 期限 三個月 17.150 14.750 % 廿四小時 16.000 六個月 16.375 % 一年 二個月 17.000 % 最低存款额HK \$50,000 及「外轄存款」利率 5-261211 中压差山大厦32字。

14.750 歡迎聽時查詢有關「可轉讓存款証」 5-213126 5-771459 5- 480252 :領領道首60號景裕大厦1字 5-685245 太古被分行 二太古被道24號夏雪蘭地下 3-7216102 金馬倫道分行に尖沙阻金馬倫道3號C地下 3-856033 :强敦道608艘總統商黨中心地下 3-301348 使歌道分行。:預敦道高電大厦12字 3-450291 雷噶分行 : 康寧道 9 號 義光大厦 8 字 12-790236 元朗分行 : 教育路獨發大厦地下 3-7429911 美学新部分行:關秀道20號日地下

(永安祥集團成員) 實收資本港幣二千七百萬 自動情期存款利率 15.00% 三個月=17.625% 17.00% 六個月 16.75% 一 年 15.00% 17.50% 居者有其屋貸款 汽車分期付款 期票贴現 進出押滙 樓字按揭: 十年分期 通息 18,00% 十五年分期 週息 19.00% 歡迎底詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環水樂街七號水安祥大厦土樓

 $\Theta\Theta\Theta\Theta\Theta\Theta\Theta\Theta\Theta$

藤 (表表)

六個月 兩些期 16.250% 一年 一個月 16.750% 两年 二個月 17. 250% (政低存款額HK\$50,000) 歡迎隨時產過有關「可轉讓存款証」利率 中境和紀大度五樓。中境和記大度三樓 理論事實 中區齡寒處 四正的名名 被輔道西60-64號滎裕雜業大厦五樓 百得新例2-20號恆隆中心1803-5室 **海福海峡市企** 答案附述121-131號企實大廈一模 雅敘達825號觀斯大度二十標 旺角脚寒止。 實理辦事會 《廣寧遊58號地下》

期限

廿四小時通知

開市價 最高級 最低價

, T.			<u> </u>		<u> </u>							
	股市成交價目表(當門期世里)	股名	開市個	最高價	愛低價	香港 收市價	遼東 攻市價	金銀 攻市價	59 4	開市價	最高價	最低價
ķ,	香港會成於: 55.759,000治 读東會成交:192,140,000元	永安公司	9.00	9.10	9.00	9,10	9.10	9.05	陳君	3,60	3,70	3,40
	金銀會成交;141.690,000元 九間會成交; 670,000元	和記黃埔	14.00	14.40	13.80	14.40	14.40	14,40	大昌地產	4.675	5.15	4,675
	四會成交總額:391,250,000元	恰和	20.50	21.50	20.20	21.5 0	21.50	21.40	大新公和	5.00	5.15	5.00
- 1	使生指數: 1253.65跌11.64 或東指數: 6215.88跌52.15	立與	3.90	3.95	3.90		3.95		亞細安	0.18	0.33	0.28
٠.	金指数 1040.17跌3.43 误指数 1468.84跌4.94金銀指数 1116.52跌3.70	生力啤酒	6.90	6.90	6.80		6.90	6.80	建塩新記	2.05	2.05	1,60
		瑞典公司			-			7 	王集物			
	段。名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀	先施公司							大生地產(除股	#\5.20	5.40	5.20
1.	及 中	複光實藥	6.30	6.40	6,20	6.30	6.40	6.40	明複發展(暫停)	啊)		
.)	(一)銀行及債券類	屈臣氏	10.50	10.50	10.40		10.40		住箋	7.40	7.70	7.00
	度半銀行 136.00 136.00 133.00 136.00 135.00 136.00	會總豐A	5.70	6.30	5.70	6.20	6.30	6.20	捷聯	4.80	5.00	4.80
	進變銀行 18.00 18.50 17.70 18.40 18.40 18.50	信德	3.00	3.00	3.00			3.00	華光地產	2.50	2,75	2,40
	海外信託 4.80 5.00 4.80 4.90 4.90 4.95	仁学企業	1.90	2.10	1.90	2.00	2.05	2.10	海港工程			
	友聯銀行 8.25 8.30 8.00 8.25 8.30 8.20	太古洋行A	9.20	9.40	9.00	9.20	9.35	9.40	志正國際(除息	ر ا		<u> </u>
	果距銀行	亞洲保險		-					大元	0.50	0.70	D 770
	水藻银行 70.00 70.50 69.00 70.50 70.50 70.50	南順		ا است					利安(除各項)		2.70	2.70
j	嘉米銀行 2.50 2.60 2.50 2.55 2.60 2.575	胸化大同					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		太古地译	11,20	11.40	10.50 3.85
	工商銀行 3.65 3.70 3.60 3.70 3.65 3.65	在土集團	5.20	5.20	5.00	5.20	5.10	<u> </u>	兆安(除各項) 周生生	3.85	3.95	3.69
•	一地下鐵路價券	連卡佛A(除	包)——		-				好世界投资	2.325	2,45	2.30
	生物的人类要求法律的第三人称单数 1000 000 000 000 000 000 000 000 000 0		• •	4.00	PERSONAL PROPERTY.	7	4 00		A SALAMAN SALA		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	, • , = • • • •

6.50 6.50

14.00 14.60 14.00 14.30 14.40

			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			 							
陳君	3,60	3,70	3.40	3.60	3.70	3.70	美麗華(除息)					<u> </u>	
大昌地產	4,675	5.15	4.675	5.05	5.10	5.15	百樂	3.50	3.50 2.30	3,45 2.05	2.30	3.50 2.30	3.50 2.30
大新公和	5.00	5.15	5.00	5.00	5.15	(5. 00	深東酒店	2.20	2.175	2.00	2.15	2.175	2.15
祖細安	0.18	0.33	0.28		0.31	0.31	富豪酒店	2.05		2,00	<i>2</i> .10	2.2.0	4.10
建塩新記	2.05	2.05	1,60	1.91	1.91	1.92	(七)ホ	万職製了	乗り				
王巢物			 ,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			南碧紗廠						
大生地產(除股份		5.40	5.20	5.20	5.20	5.40	新馬製衣(除息)—					
明極發展(暫停)			7.00	7.70		7.65	南海沙岛						
佳 築 護聯	7.40 4.80	7.70 5.00	7.00 4.80	7.70 5.00	7.65 5.00	7.65 4.90	依時製衣 裕泰製衣	7.90	7.90	7,90	7.90		
華光地產	2.50	2,75	2.40	2.70	2.75	2.75	南聯實業	3.625	3.85	3.55	3.70	3.85	3.75
海港工程					4,14		是江製衣					·	
志正國際(除息	3			• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		<u> </u>		亢業類					
大尤	· ·		<u> </u>					儿子大块		3 S. C.			
利安(除各項)	2.70	2.70	2.70			2.70	亞洲航業	E 25	5.35	5.25		5.25	9 (1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
太古地產	11.20	11.40	10.50	11.30	11.40	11.30	会感變器A 萬邦航業	5.35 5.90	5.90	5.90		5.90	:
兆安(除各項)	3.85	3.95	3.85		3.95		推達钪菜				- 10 (10)		
周生生		100 100 100					東方貨債	3.30	3.35	2,30	3.35	3,35	3.30
好世界投资	2.325	2.45	2.30	·	2.35	2.375	選光航業	3.80	3.80	3.70	3.70	3.80	
宮姆	2,425	2.50	2.425		2.50	2.425	羅豐國際	3.80	4.00	3.70	4.00	4.00	3.92
協成行	2.90	2.90	2,60		2.60		くかつま	受資類					
萬邦投資		- 1			of the factor of the contract	. (<u></u> -,)	聯合企業	6.70	6.85	6.70	6.70	6.75	<u>x</u>
李 链	3.60	3.75	3.60	3.70	3.60	3.75	恰和證券	10.50	11.30	10.40	11.20	11.30	11.30
世界發展(除息		2.65	2.60		2.60	2.65	森那美	8.00	8.00	7.90	7.90		4.05
恆生工業	0.90	0.90	0.90	 -	0.90	<u></u>	新鴻基證券	4.10	4.40	4.00	4.30	4.40	4.35
偉華(除各項)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		$\frac{1}{\sqrt{2}} \frac{1}{\sqrt{2}} \frac{2\pi}{\sqrt{2}} \frac{2\pi}{\sqrt{2}}$			(十)は	さん こうしゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅ しゅうしゅ しゅうしゅ しゅうしゅう しゅう		residente de la companya de la comp La companya de la co			
華大							菲立斯薩(除各項	(1)0.125	0.125	0.125		0.125	and the second
速東發展	4.90	5.30	4.80	5.30	5.25	5.30	部氏						
統一機構				 	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-	星島都業					<u> </u>	
金山地潭		<u> </u>					南華早報	3.75	3.75	3.75	3.75		
永泰發度除各項	* . ·	8.90	8.75	3.	8.90		永安集團	2.20	2.20	2.20		2.20	v <u>, e,</u>
趣信地產	1.24	1.28	1.22	 -	1.26		紅質石建電景	`` 					
(五)	倉塢類	•					港機工程	6.70	6.80	6.70	6.70	6.70	6.70
九龍倉	7.30	7.60	7.20	7.60	7.40	7.60	九龍交	易所上语	有股				
安全省會	4.50	4.50	4.50		4.50	2.00				AZ (19	最低價	⊈ br	市價
中華造船廠	3.50	3.50	3.40		3.50		股名	開市閩	, ADV	高價		7.	COLUMN TO SERVICE
		3.00	U, HU		0,00		國際實業 金佑						
(六)	酒店類						新安		<u> </u>				
凱聯酒店(除各	項)7.50	7.60	7.50	7,55	7,60	7.60	永達利	ر این از این					<u>i</u>
商港企業			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				停益	-					
大酒店	42.00	42.00	42.00		42.00		永鴻基		•	 }::	·		

港幣存款利率 年息 16.75% 存款期 二星期 17.75% 18.25% 二個月 17.25% 六個月 16.00%

凡在本公司有存款者如有急需可獲貸款

(二)公用類

中華巴土除各項 95.00

電話公司

安建臣大蓝

磁道公司 审洲英坭

和赞

(政府註册接受存款公司) 香港總行:中環置地廣場告羅士打大厦17字 電話:5-266415

青山道分行 四3-7445416 3-657061 油蔗地分行 3-677048 3-698395 5-685136 尖沙咀分行 3-815391 5-449808 深水埗分行 至离分行 12-434187 西環分行 5-479148 元朗分行 12-762146 5-538231 奏涌分行 12-200121 3-440264 大埔分行 12-665207 3-283175 3-940253 集運部: ☎5-213123

最新開幕分行

腳創與讚菜

落年地産(除息

信託公司A

新鸿基地面

客明建築

新世界(除息)

合和實業 新昌集團

長江寶菜 啓徳置業 利與發度 大選財務

5.90

3-7445416

八〇年十二月廿二日開幕

北角英皇道370號地下 八一年一月五日開幕

2 12-812901

2 5-700371

5-766045

獲。元美八升則世黎蘇,元

香港金融

〇九・五五,比上日收市價二〇九:四八九億六千九百萬爲少。
一至日總成交七億八千六百萬美元,
一至日總成交七億八千六百萬美元,
一五日元。

元美京東

國際股市金融行情 千萬

19.20 19.30 H.K.8 紐約股市(遊瓊斯工業指數) 開市指数 十、1.36(9.9.45) 東京股市(遺瓊斯綜合指數) 收市指数 十 1.34 (7038.10)

一九八〇年十二月十七日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)

18.37 18.43

21.42 21.58

14.46 14.54

早市 十 1.70 (471.10)

H.K.\$

H.K.\$

± **H**

期歸

倫敦金市(毎盎斯) 頭盤 U.S. 十11.00(572.00) 尾盤 U.S. 十14.60(576,60) **美元開市價格:法臘克森**

濟

為匯

4.6600

金钱品质形态到民歌而现实治域是 是美国美国美术是对合意 SEA FREE FRANKS AND THE SEASON OF THE SEASON **建设采以公司产生产企业的** 是我国的自己的YESHERESTEE 提出意识

亞細安資源有限公司 配售新股集資 57,000,000 元,每持有一股

獲配五股每股供款二角 本公司此次配售新股 293,970,000 股之認購截止期限為

一九八零年十二月十一日星期四下午三時。茲實佈由本公司 所發出之臨時配額中,其中285,068,000 股已獲股東接納供 敝,其餘8,902,000股則可供股東申請額外認購。又本公司 共收到共達29,969,000股之額外認購申請。

會議中議决將該8,902,000股可供股東申請額外認購之股份 以下列方式分配:

> 申請股數 20,000股或以下 20,001股至100,000股

全數配給

20,000股另加申請股 數超逾20,000股之餘 数之25%,以最接近 之股票實資單位之較 小整數計算

100,000股以上

40,000股另加申請股 數超逾100,000股之餘數之9%,以最接 近之股票買賣單位之 較小整數計算

額外認購申請之有關支票已於一九八零年十二月十七日 二日寄予申請人。新股股票最遲亦將於一九八一年一月二日 始買賽。

一九八零年十二月十七日

:刚金鐵牌正

利納康辛

作傑大住最

花手狂色令 。摧辣情^草



四期星



李小龍 自演

主領演衛

部目

魏平澳

劉

泳

黄宗迅

代時稽滑號晚後

出福黑黑恒便財政地油品分 銷星·吃星·埋養同關華早

代時稽滑

大注政 | 門富 | 虎胭大猛新今 舰愛石 | 法都 | 脂賊男樂早

雄

車蜜瘋後 基海 上月狂天 _{宜不預問、片豆城是}

命教 牛 禮普 鬼 場外後東 鬼打 夜晚方

盜

浪 **驚** 漫 險

彩色

巨片

導自龍小李。製監懷文鄒

!作之峰巅座变最

10010岁上的这些数据的概念

術出場於嘉江過龍猛場午嘉

月二十年〇八九一曆公年九十六國民華中

政署贊助 九龍東廠商辦 河美

月七日(星湖六)上午九時舉行揚幕男女寺年對男徑運動之與趣爲宗旨。

世界盃排

球預賽

世界盃

分在港九四處

發售

中級排裁進修

中国 (特訊)世界杯距 (特訊)世界杯距 (特訊)世界杯距 (特訊)世界杯距 (特訊)世界杯距 (共元)

港九任何民政第 不得更改項目,或加多項目及轉移組別。

「特別的項目,或加多項目及轉移組別。

「特別的項目,或加多項目及轉移組別。

「特別的資」,以備數發運動員出賽號碼證。

「中別的一、須將參加人之姓名、組別、性別、年齡、住址、電話、通訊處及參加項目等限日上午十時至下午一時及下午二時至五時(假期除外)。

世歲以下) 出,不限高度,乙組,一公尺五七以下,男 组,不限高度,乙組,一公尺五七以下,男 女子分甲、乙,每一運動員,只准参加一組 女子分甲、乙,每一運動員,只准参加一組 『青年男女對田徑運動之與趣爲旨・歓迎参加・ 男女各組 、 黎巴嫩、巴林和泰國等地。他們均入住銅鑼灣一家國派出兩人外,另外五人來自叙利亞、科威特一家國派出兩人外,另外五人來自叙利亞、科威特

)沿速。(三)變球。

港隊昨晚入住利

袁

長沙麥室內傷。七時和 明本公開軍B對督祭, 一時年(男甲)消防和 明六)界限街室內場 一時年(男甲)消防和 明六)界限街室內場

(二) 建憲・ (三)数球。 (三)数球。 (III) 鐵球。 公尺,(III) 四百公尺

2、周殿銘、許晉室等人亦紛紛到場。道是港歐開始操練時來,第一次道院 (特訊)香港足球隊大軍昨晚開入利區潛店繁營,並在今午約閩南華 (特訊)香港足球隊大軍昨晚開入利區潛店繁營,並在今午約閩南華 (特訊)香港足球隊大軍昨晚開入利區潛店繁營,並在今午約閩南華 (特訊)香港足球隊大軍昨晚開入利區潛店繁營,並在今午約閩南華 (特訊)香港足球隊大軍昨晚開入利區潛店繁營,並在今午約閩南華 (特訊)香港足球隊大軍昨晚開入利區潛店繁營,並在今午約閩南華 (特訊)香港足球隊大軍昨晚開入利區潛店繁營,並在今午約閩南華 (特訊)香港足球隊大軍昨晚開入利區潛店繁營,並在今午約閩南華 (特訊)

(二) 就邊·(三) 鐵球。

;比賽項目,每一運動員只能参加徑賽一項及田賽一項,不能参加兩項為二百公尺接力。 接力賽,寄年組男子甲、乙及女子甲、乙四組爲四百公尺接力。工廠組 、乙及女于甲、乙四組爲四百公尺接力。工廠組

·施建熙和黄蓬才未有到场外,其餘球員均有参加晚練。胡図錐。操練爲時僅一小時,運動量很少,但球員的態度却十分認真。與練爲時僅一小時,運動量很少,但球員的態度却十分認真。四時,港隊繼續在跑馬地進行晚校。 發練虛保仍然是將球員分作

日本際人

下周

盧保 (黑衣) 說練兩星期確實

一十年申庚歷夏

女華僑籃球隊昨抵步 至第三名,各得獎牌及大手男各組各項比賽,不設團體人簽名或蓋章,方爲有效。 毛巾,是體絡標 **赶**隊報名時**可報**六人 ·决賽時可替補。報名表

菲男 港女藍合迎戰

九龍伊館今上演 等一號球勁 具有一定的潛力 監督 等一號球勁 具有一定的潛力 監督 工作 伊 館 个上演

鄧泰全昨晚歡宴大馬 足球名宿曹章榮

A STANK



外圍賽 FJ

女甲最

後秩序

工商盃排

辦法的一種果敢的嘗試」,但他强調該計氏形容該計劃是「對一個實際問題提供實

|揭展。下圖:華僑日報助學亭外貌。〈本報記者攝〉||新界高級教育官陳遊彭,東莞同鄉總會主席王仲銘及劉耀欽等主持剪然圖:東莞同鄉會大埔分會主席兼校監周太陪同大埔鄉事會主席黃源章,

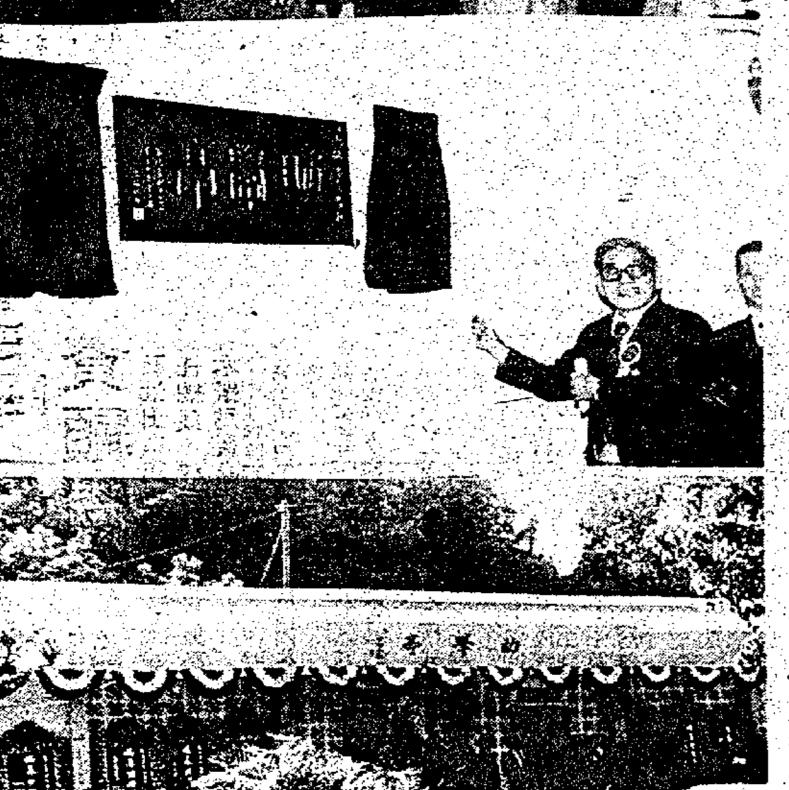
參加世盃足球外圍賽











卡法蘭

捷最出

色

暴冷暴熱

大埔東莞校助學亭 興建落成剪絲揭幕 和助學委員會資助第

解決公僕

争福和議員形容為

果敢嘗試有助

第一次

第一次 公司提供毋須動用公帑

計劃質

冠軍勝亞軍一又四分一馬位,亞軍勝季軍四 玉秒八,三十八秒六,一分〇四秒六·第三班,一〇五〇米,出馬十二匹

馬胆爆 冶倍剂門

各勝一仗,快活谷與沙田打成三比三平手。 東連:世一秒二,四十四秒八,一分十秒七, 東連:世一秒二,四十四秒八,一分十秒七, 第四名:③如竟(騎師施泰浦)。 (名次)(馬名)(騎師) 第四名:③如竟(騎師施泰浦)。 三名 ②高洋洋 薛卓時 一方十九元三角。 一方十九元三角。

| 好三馬位・芸子二秒三・芸子二秒三・芸子和一秒三・芸子秒二・芸子を二 · 菜取断季軍短馬頭- 、末段廿八秒三。 一,一分十六秒,一

| (名次) (国野城少俠 皮仕廸) (名次) (馬名) (野師) 無(と) (野師) 第四名・⑥好消息(いい) (野師) 第四名・⑥好消息(いい) (野師)

七元一角(次名)十三 **臺牌派彩·二百一十八** 李告徐(東貴騎 森尼良師

經濟窘境

元一角 · 時速:二十一秒二,四十四秒五,一分一秒五 · 時速:二十一秒二,四十四秒五,一分一秒五 第四名:®人人受惠(騎師巫瑞時) (名次)(第名)八元(次名)八元的 第四名:®人人受惠(騎師巫瑞時) (第名)十七元四角 (第名)十七元四角 (第名)八元(次名)八元的 一分一秒五 一分一秒五 一分一五秒三 一分一五秒三 一分一五秒三 一十五秒五 一分一五秒三 一十五秒五 一分一五秒三 一分一五秒三 一十五秒五 一分一五秒三 一十五秒五 一分一五秒三 一十五秒五 一分一五秒三 一十五秒五 一十五秒五

陳惠敏再拍鄧光榮

陳欣健獨導片面世

关色

應順聯邀演「雙仙拜月亭 〈羣英劇 聯合招待副者 團各台柱

了三個台期。 羅家英席間透露· 賀歲戲現已接

羅莽素來

调

健康長壽 生辰

生日,其在1900年, 是1900年, 是

袁小

積閏

賞 之 夜 曼多采

芭蕾

日觀

還有彼得和祖父

延備動 是 便的,一 一的係但總 。大他網

新尔尼斯 (1) 在 (1) 在 (2) 在 (3) 在 (3) 在 (4) 在

白雪 1 類類

事家 後天盛 內場 映 聖跳巨公 The Exterminator 公司 美國 難以分清

童首車能開惡裏伍不分殺停殺如逃軍

佐基丽

豈徒然 垂青史 猛龍 越勁 映



十年〇八九一 曆公年九十六國民華中

股辦致潛域,舉行記者招待會,多謝好評如潮,票房日日爆滿,因此,該成的「大琴英」劇團本月初假大會堂田師家英、李寶瑩、尤聲普、新海泉

有字 大文化 湿有一些神功敏 - 新春特有一個時溫家英盛透今年 | 大氢英一已接到

招仔說 行訪問的有招振强,任遵華·狄波拉·景瀛音·一選作錄映,故命氣氛更增添了不少熟谎。足球外圍賽昨午在港島南華球場舉行,無淺派出 比 佳 期好 林綺雯,

獎。 名今

」區瑞 月 強將出席 五日擧行

港台D

歌擂台獎演唱

商台

他八時在大專會舉行。 會,已定明年一月五日 中文歌曲擂台獎演唱晚 中文歌曲擂台獎演唱晚

PO

長陣波並强生,因日取報負城。哲風卡了並此其同奉汚公郎全士—在整間一命事

有責

訊航信	辞 頁三第張	八第 日二	十月一	十年申	庚 曆夏	WAH	KIU Y	AT PO
*** * *	·************************************	*************************************	* * * *	* *	·****** 出 口	船其	用 表	*
*************************************		*************************************	(公司)	· 杂米·) (船名)	(********** (西 名) ≇	***** 注(可處)(日期	**)(公司)
発 風 監 業 隔南一號	SING WIND BLUE SHARK	受 谷 十八 巴生 十八 釜山 十八	、 大 源	榮	GREEN FORT	UNE 美国	2 † 2 †	八 利 達 八 海 绿 八 新與行
亞利丹利 海峽貨櫃		泗水 十八 高雄 十八 非洲 十八	亞利來 语 翌	新黎那亞 亞州雅士 美國情兵	ZIM GENOVA ASIA ACE AM LEGION	美丽	3	八中央八美輪
韓國好希望 亞洲雅士	ASIA ACE AM.LEGION	美國 日本 十八 美國 十八	東 革	社香門總統	ELECTRO AC EPRES TRUMA LCOLOMBIA M	N 美丽 IARU 南美	Z E	九 中 央 九 続 統 十 川 崎 十 馬士基
太平洋特(埃和斯基	世PACIFIC CONVOY KOST PAUSTOVSKY AFRICAN CORAL	新加坡十八	海 郵 茶 林	新澳洲县	EXMATHILDE ZIM AUSTRA EVER VIGOR	LIA 依 歐洲	5	十 新與行
世界之虚 金 華	WORLD TIGER KIEN HWA HAI CHIANG	受 谷 十八 高雄 十八	海陸	金原图 网络拉姆	SL.COMMERO NEW GOLDEN ASTRA PEAK	N PHOENIX 南	美國 廿	一海陸一大時
抽水際	TEAK WOOD SONGKHLA	基隆 十八 地中海 十八	東 庭 資 権 邊 行	安達馬士語	RHEIN EXPRE SANDERS MAI BARER TOSE	ERSK 美丽 BERG 美丽	型 廿 型 廿	一 捷 成一 馬士基一 百保利
亞雅黎豫	FLEET BANK ZIM GENOVA GREAT UNIVERSE	基路+ハ美國+ハ	日 郵 新興行 新興行	海皇翡翠日光岛	SIMOA NED. JADE SUNSHINE IS	美	國 U 國 廿	
瑪麗碧琪	MARIE BAKKE GREEN FORTUNE NED.DEJIMA	新加坡・ナス		沙加諾夫	KOREAN WO KHPITAN SA GALLEON TO	KHAROV歐語 DURMALINE	州 美國 甘	二日原
海 兌	後PACIFIC COURIER SEA REJOICE 利MANOLOEVERETT	曼谷 十カ 日本 十カ 新加坡 十カ	选 概 郵 。 協 成	萬寶隆丸 利物灌溉	J.MALCZEW MONT BLAN LIVERPOOL E	C MARU地向 BAY	中海 世	三种選三种系统
三益東方鴻範	SAM ICK ORT.DESTINY	泗水	海馬	飛航雅士 瑪麗碧琪	RPRES. MCKIN CLIPPER ACE MARIE BAKK	美 E 美	数 数 数	三中央三角珠
金鳳凰	NEW GOLDEN PHOE	ENIX 美國 ・ 十ナ 高雄 ・ 十ナ	L 太 平 L 東 海	長 魔 保衛者	NED. HONG EVER SUPER SL.DEFENDE	R 美丽	图 世	四音單四形聲
和平東南	TN. ZIRCON HWA PYUNG DONG ELECTRO ACE	S NAM委山 十ナ 日本 十ナ	和平	加西亞總統	売PRES.CARCIA PRES.GRANT	A 南	3	六 泛 洋 六 網 統
杜魯門總	総PRES.TRUMAN BREMEN MARU AL SALIMIAH	美國 日本 土サ	7. 大三	瑪麗碧琪	NED.DEJIMA MARIE BAKK	歐 E 美	州 國 十	九器斯九男
歐 選	YANGTZE CAREER ORT. DESTINY EURO FREIGHTER	日本 美國 十ナ	港郵	勿地打馬:	NEW GARNE 上基MATHILDE EVER VIGOR	MAERSK	数别 第	十二月五基十二月五十二月
陽 與 丸	HAI WONG YOHKOH MARU YU CHUN	台中・ナナ	1 川崎 1 新 億	安琪精神 沙加路夫 萬寶隆丸	ANANGEL SE KAP. SAKHA	PIRIT 歐 NROV 歐	州 · 甘	十七系二苯大三
愛美利亞 海 動 力	法ANDER MAERSK EMILA UNO SEA DYNAMICS	美國 新加坡 二十 日本 二十	F 馬士基	利物浦灣 羅 麥 土	KOREA CHAI	BAY 歐	升	四利州四大古五華林
新館安珠精神	NEW DRAGON ANANGEL SPIRIT EMMA MAERSK	英埔 二 法隆 二 公 法隆 二 二	一	利來荷安 英 進	NED HOORN	WARD 地	中海	五寶६六利遠
美加美中雅	DINA CENTRAL VISAYAS BARON STAR	基鑑	東源		澳 _{域NED} .FREET(洲相		八太古
皇 星	ROYAL STAR SL.COMMERCE NEW DEER	美國	十 新 與行 十 海 陸 十 新 僑	保和斯基約翰君琪	KOSTANTIN	PAUSTOVS 經	SKY 澳洲 十四個	·八 癱 林 一 碧 琪 ├三 港 郵
大。同	TAI TUNG COLOMBIA MARU KOTA TANJONG	日本	F 東海 F 川崎 F 太平		KHUD ROMA		H	四
新澳洲	ZIM AUSTRALIA 上基MATHILDE MAER NEW PONY	依力 RSK欧洲 二	十 新興行 十	先達菲利	ORT DESTIN	IY IE 波	東斯羅	九
大盛丸高東	TAISE MARU GOTONG ROYONG TAI LAI	日本二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二	十 天 祥	柚 木 佛 拉 賓	TEAKWOOD FLEET BANK	(紅	倫坡 海 士	一東亞
成霸騎士 阿斯特拉	CHEVALIER VALBEI 峰ASTRA PEAK RHEIN EXPRESS	IIE歐洲 日本		西 交	利MANOLOEVE AL SALIMIA 共ELEO MAER	H SK 并	東 東 t	十一幅來二十一個和
逐利伯美 安 黄	MAKEVERETT UNRYU YATOMAS	新加坡 二 日本 二 日本 二	一起來	樱 子	ZIM AUSTRATHEYN YANGTZE C	NE AREER 中	東 東 t	ナー 労興行
勿地打馬 銀 星	SILVER STAR	RSK日本	十二馬士基	正 赞士 货 友 花	NEW DEER 版ABOITIZ CO YUE FLOWE	NTAINER馬 R	尼拉 † 倫坡 †	十二新 衛十二 解 來
百丹娜韓國元義	KOREAN WONIS JI	泗水 廿· IN 美國 廿·	一 選利來	美 加 美 新 酸	AL WATTY DINA NEW PONY		谷十	十三 恰 和 十四 振盛行 十四 新 僑
東方通商	SAMOA BABBER TONSBER	G 美國 廿·	一 寶 麗	光榮貿易 亞拔馬士	GLORIA TRA EALBERT MA YU CHUN	ADER 液 ERSK 涇	/ *	世四新 66 世五 馬士基 世五 新 66
聖周安	ELEO MAERSK TOYAMA SAN JUAN	中東 歐洲 日本 廿	一	新祥	SUNNY OCE SUN GLOW HONG KONG	AN E	進進	计六中央 计六路 磁计八音 岛
金 真 遵	NEP. JADE NEW GOLDEN PHO SL.DEFENDER	美國	一 太 平 一 海 陸	淳斧丸	東 IAM OYNUL	有 RU 新	加坡	小水水
表 力 = 公園書	FINIX JOHN BAKKE BLUE MARS	日本	一碧珠	約翰碧琪	SEA DYNAM JOHN BAKK YATOMAS	E 新	加坡 加坡	二十 日 郵 井一 碧 珠
選 球 框 非洲快覧	TRANSWORLD BRID AFRICAN EXPRESS YUE FLOWER	GE歐洲 S 歐洲 世	二茂位二安铁二定建	萬利怡美	子N. ZIRCON 利MANOLOEV CRYSTAL S	ERETT 新	加坡	二十 太 平 廿
利物浦港	LIVERPOOL BAY ORT.AMBASRADO	日 澳洲 廿	二大古二株郵	安達馬士亞利丹尼	ANDERS MA ANDHIKA ER SAM ICK	AERSK 海 RIDHANI 海	//	十八 馬士基二十 距利來
美華君耳	MARIE BAKKE L KAYO MARU	澳洲 廿 日本 廿	二碧珠二大煦二海豐	海 俄 世界之虎	SEA REJOIC WORLD TIG ORT. DEST	E ER · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	維 谷	二十 協 成十九 海 陰
金 №	J.MALLZEWSKI GOLD POWER	日本 歐洲 サ	二天祥二利強	新海德	NEW HYDE 頭EMILIA UNC BLUE SHAR	视 9	i水 给	廿二 聯 航 廿一 馬土基 廿一 大 源
利物浦灣	NED. HONG KONG 東里NED. MADRAS GALLEON TOURM	基隆	三、植、華 三、植、華	中邪	CENTRAL V	/ISAYAS 原	泥拉 谷	廿二 東 源 廿一 順 昌
布里斯特	MONTBLANC MAR	U 日本 単	三、引、雪		音N.ZIRCON 台灣	・日本	・ 釜山穏	世二、太平 を 七八、淮、興
海 取	機会PRES MCKINLEY B OCEAN EMINENCE CHEVALIER VALBI	日本 ELLE 欧洲 t	三、粮、税	海峡貨幣	DONAM 2 STRAIT CO DONAM 1	NT. Z	於 於	十八 海 豐十八 港 與
日光为東海六野	九 NIKKOH MARU 克 TUNG HAI 6 A NEW PENGUIN	高雄 黄埔 世	四新僑	東海六號	ZIM GENOV TUNG HAI ASIA ACE	6	6雄 1本	十八 東 海
南 長	NANSHING EVER SUPERB KOREAN CHANG	汶萊 基隆 日本	四港郵	海至	E ELECTRO A HAI LONG KING HWA	.		廿二 中 央 十九 永 裕 十九 東 海
30. €	SAN DIMITRIS REA	日本 日本 日本 日本	四大三四大三	東方通南 島 星	ORT. MERCE ROYAL STA	AR IG DONG N	M. 委山	二十
沙加樂之陽光之	EKAPITAN SAKHARO U YOHKOM MARU E BOONKRONG	V 歐洲 日本 世 受谷	四日懋	海南菊	E HAI WONG E SL.COMME E利MAKEVERE	RCE	3中 3本 3本	世一 十 二 十 海 陸 世 一 福 來
愛路馬-	LEELEO MAERSK	中東	五、馬士基	商多	美 SL. COMM 美利MAKEVERE M SL.DEFEND	ERCE E]本]本]本	廿一 海 陸 廿二 海 陸
字 選舌爾 ※■・	日空郵(星期)	型	学》中 間 上午十中 上午十一時	韓國元	율 KOREAN W 星 S " LVER ST	ONIS JIN F AR	7本 签山:	廿二 港 郵 世二 新興行
爲來西]	至、印尼、西澳洲、巴連 立克、新加坡、沙巴、斯			木 &	名 HSING HWA L JUPITER L CLIPPPER A	\$	У Щ	世三 弗 奥

除夕處女航赴歐馬士基新貨櫃輪 電話:5-453911至20 漢門代理:與配行宜安街11至13號 電話2493 吉大港。 十二月三十日。元月一日 PATEVERETT

利民怡美利 RAMONEVERETT

元月二日 元月三日 元月二十日。元月廿一日

林多港,聖約翰·奔塔阿勒那斯 GINA LUISA VOY.6A 十二月廿四日徽俊 廿五日抵沸 廿六日開行

A VESSEL GL-030

at Cristobal.

收貨站:九龍聯盘倉 紅磡蕪湖街 TEL: K-334111 EXT.227

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

Discharging: Cristobal, Barranquilla.

La Guaira, Port of Spain & Paramaribo.

-- Cargo for Colon, Colon Free Zone.

--- Cargo for Cartagena acceptable

-- Cargo to Buenaventura, Colombia

acceptable with transhipment at Japan.

香港總代理:香港海運有限公司

中區聯邦大厦23字 電話:5-225046

With discharge at Barranquilla.

收貨站:美利公司貨倉

Panama City, Acceptable with transhipment

由香港直放中南美洲

一月十八日到港

戴亞街黃埔東倉3-648308

清潔香 KYOSE 協成汽船株式會社 日

有於ACITION 有於ACITION

B 收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德語

全貨櫃服務 驾梨、墨爾砵、比利斯本(愛德雷特經盟國体) 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 面洲明珠 ASIAN PEARL 澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER

碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 2:3 23/12 20/12 30/12 1 - 2/15 7/1 12 -13/1

東方事家 ORIENTAL EXPERT 太古,大阪三井、渣華聯合航韓直航:赤濱潭島、醋克蘭、 收貨 数貨 到港 收貨站:海運總及彩虹德記新倉(黃埔倉) 典 州 KWEICHOW Auckland & Wellington 19/12 2/1 3/1

Auckland & Lyttelton. 5/1 19/1 20/1 利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN 收貨站: 彩紅婆記新倉(黃埔倉) 教倉 数鉛沒! 到港 Jayapura, Madang, Lae, Rabaul, Kieta, Honiara, & Port HUPEH Lae, Port Moresby, Santo, Vila, Noumea, Papeete Pago Piago, Apia, Tarawa & Nauru.

LINE TOHO

澳門代理:新與公司電話:84899

日本東方輪船有限公司 漢堡,安特惠普,鹿特丹歐洲定期航錢

豐和丸 M.S. HOWA MARU

一月五日到港 六日開行 AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON, LeHavre, Reykjavik with Transhipment at Rotterdam, Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London, with transhipment at Hamburg.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 随輔道中71號聯邦大厦705室 電話H-238091/8(8 Line) 漢門代理星華船務公司 電話: 2797 地址巴索打爾古街95號

廿四 海 豐

十八 萊 頓

廿三 泛 違

二十大三

廿二 大 三

廿三 恰 和

廿四 査 整

廿四 太 古

廿四 大 三

U—

達 高

下午一時

下午五時

下午大時

非洲琥珀 AFRICA AMBER

學英梅丸 BREMEN MARU

南非体土近S.A. VANDERSTES 非洲

明 OCEAN EMINENCE 西非

男假星 BORON STAR

查華馬德里NED MADRAS

盟 周 安 SAN JUAN

芬力士 FINIX

友 花 YUE FIOWER

福 與 FOO HSING

埃塞俄比亞、也門人民民主共和國、毛里求斯、馬迪

印度、英國、北愛爾蘭、愛爾蘭共和國、荷蘭、比利

時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、瑞

典、意大利、利比亞、瑞士、利比利亞、希臘、塞浦

路斯、美國(紐約)、南非、尼日利亚、蘇丹、阿富

伊朗、瑙魯、巴基斯坦、西德、奥地利、日本、南韓

夏威夷、巴拿馬共和國、厄瓜多爾、加拿大、秘魯、

开、莫三异給、扎伊爾、台灣

加斯卡、澳州、菲洛、紐西蘭、法墨波里尼西亞

菲律賓



Aruba(Oraniestad)Curacao 定期航機 PRESIDENT GARCIA 加西亞總統快輪

13十二月廿七日落貨 廿八日開行 |}資統Cristobal, La Guaira Maracaibo \$ Pto, Cabello, Santo Domingo, Aruba Curacao San Jose De Guatemala. Puntarenas, Corinto, 集往:基隆、釜山。 Acajutla, Acapulco, Manzanillo. (資倉徽貨時間 12月27日星期六下午五時)

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705室 配話:H238091/8 (8/LINES) 收貨站:青衣島迅發貨倉 TEL.12 457112 12 457387



十二月十八日截貨 十二月 廿 日啓航

直往:西雅圖、温哥華、三藩市、 羅省、西岸及東岸各埠。

^{總代理:}太平洋行 捷行:伊利莎伯大厦5字樓 電 話:5-7909633 **_接儀部:5-763101** 分行:大生銀行大厦1103室 電話:5-443242 5-443247

勿

到我修生用品一沒有了

己 也 想 不

一些黑色的粉末, 屍體由傷口開 個屍體設到一處, 在屍體上面了 個屍體設到一處, 在屍體上面了 個屍體設到一處, 在屍體上面了 一些黑色的粉末, 屍體由傷口開 一些黑色的粉末, 屍體由傷口開 一些黑色的粉末, 屍體由傷口開 一些黑色的粉末, 屍體由傷口開 一些黑色的粉末, 屍體由傷口開

杰看看時間不早,他才帶貌的向謝法官衛, 至主間歡樂的渡過了一個下午。伊盡所能發表了一些意見和抱負,他們酸盡所能發表了一些意見和抱負,他們酸為探自己的程度, 小心得體的囘答而且為探自己的程度, 小心得體的囘答而且為 與 計法官很健談, 和仲杰說了很多學杰看看時間不早,他才發起的原答而且

點滴

了左右一眼

來

,我是服務法律嚴肅工作的人,我直信的,我很相信自己的女兒和你一世姓,請不要介意這些,我經

理報小說。 一是的,徐先生不錯,難得你年紀 一是的,徐先生不錯,難得你年紀 一是個業餘作家,文章無得蓋不 學淵源,所以對文學有點根基,她現 學淵源,所以對文學有點根基,她現 學淵源,所以對文學有點根基,她現 的父親是一位宿儒學者,有極深厚的 對於一。 一個世歷女替我為的, 一個世歷女

了珊珊不少阴話。」謝法官把話頓住置我知道珊珊和你很合得來,不過——最終非常的歡喜你了,現在我十分放心一一是

看說最,已

學會・水

·不願 不合別

盂三春黯然静

他們您也想不到一个一難水,淺到泥土

多的一句的

E

志無 堪可

就把五千两銀票然也聽到·他怕 息很快就傳遍了

的也尖叫:「姑娘健命!我願聽姑娘的了,他大叫「且邊,我有話說!」姓羅千刀也掉了腦袋。第三劍該輸到盂三春髮得很,第二劍在姓羅的哎呀些中·屠髮你很,第二劍在姓羅的哎呀些中·屠

*

建房屋易,成生育難。

州多時,可瞧見征西大米解其中個中三昧。」

一不少人就是如此處理 一四也無所謂,况且遲 一四也無所謂,况且遲 一兩而之間我情願它遲 一四也無所謂,况且遲

魚

情海捉迷藏へ

一六〇

過了這一天,春節不遠**了** 聖誕近了。

加州千、共是五千湖、若果垮了,你要記住,我已殺了兩個、要不是他求我漫動手,現在便療先回答姓羅的說:一

就得

「算你命大

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

人家學,而此地絕不變。據說,銀行利率暫不變。

戦

官文上當禮早睽又他

鳥

竭

大上承已的與的的 之一百大是人轟部道 才的輔統 直頭天下:

影响所及

僑終村

爲了孩子,遠種玩具本來玩具手槍,改裝成異種。

餐桌

大巴專獎:

傳運公牛

细老湖

・他因爲愛你

(在沒有甚麼錯,只是喝味)後後告訴母親,母親說



諜 米米米米米米米米米米 生涯今後多辛苦 生涯今後多辛苦 处入些微怎顧家 恩被召去認

引口怕举

姆,笑說:「

鐵劍風

無母朝也健時日廷都與 處,。霍,日隨大

• 滕甄 •

問

在受歡的型

那在演戲

· 三妹和二弟便證齎答:

他們已工作對領廉・体

起 個 大拇指 臉

型說: 很感動,很佩服地望了望藍風,緊

世在一起一起嗎?」

后房子踱他們居住外,對他們的學簽什麼一個好斯哥! 一個好斯哥! 一個好斯哥!

原本要做事的了一但他仍拍胸膛,要讓也說:「我要升大學,還是他的波勵與却說:「不,你是個好哥哥—」

下才不為那些事憂愛!」他接為 一才不為那些事憂愛!」他接為 一樣不得你老愛演憂鬱戲!」 一樣不得你老愛演憂鬱戲!」 一樣不得你老愛演憂鬱戲!」 一樣不得你老愛演憂鬱戲!」

有外祖母 - 她太皇家一,她做起事來很

我支統領

「我自己讀者不多,如

當然新寫弟妹

藍風的三妹說:「哥哥很老奶,她選是個愛量家,古董鄉藍風的二弟高愛說:「不老姐說:「不老

是

名稚

ē

不再囘舊址 願意走動,不必受處罰

生行。 好出媽好 一來安物了來不,

・瑰玫白 。好什起 地開便待看 ?麼消 建始去房足 一區行一器新於子不 梅?。那。生行找足

只是朦朦朦朧的見到你帽子,有時甚至只見到你不就可以見到了我嗎?再說,有了道個角度,范明你相見的時候,便再次踏牆那個脚印。那你不就可以見到了我嗎?再說的角度調整,到我全身顯明。你就們來的時候,便再次踏牆那個脚印。那你不就可以見到了我嗎?再說,到你不可對無回來的時候,也可以憑滿道條線案去進行研究。」

吧 只要演

嗎十**6 ? 阿 新**

會到這一點

医多季加意

住實房子來

莊臣險上

東安市 場 十·然東 年在吃安

是有少

無狂打點

與委蛇

親她氣她衣感 那不。失,到 邊質明眼或這 ,愛大,到走

母現,但她無 親他她她上彈 忙留醒聽床由

說下來到熄的

野响・張亦娟去接後即叫「小符合應他吧・這不是屈服を一 タ向他屈服嗎?」女見即問。

推

以嗎? 力領帶叫後生 中 一

d

銷現

感着绿

記。」 一 我就不佩了。」 張琳設 你昨夜不曾答覆我。」 歌琳告訴他後・他說

的聽的 展 要 到 把 好 · 事 · 有 南 樓 · 日 因 悄 何 大 洋 宇 趙 · 子 此 全 必 量 那 賣 阿

但安族、真在李 的客是,鐵排正

北茶,方掛聚些等一海樓這座家就在正土,京樓還有桌着面,做,咖上兩位都是南街林而,的種白,白是樓的便哪座家寶是當花與一點 的待國大胡總來不末,一牛



XXXX 芸妹・ 湿在腹梭

的家,他上前,一時又渥凝起來。自己住的地方,竟有一點燈光,他更驚,

人拨手,他終于等候到巴士了,的身份蹬,拿不出,便要扣留套者常常出没的地方,那地方,軍者除出股的地方,那地方,軍

道燈光

他要囘去了 他要知在外多就些時 ・那時光已是暮色

· 。法失昏宜,了錢煮很把大邊佐了 便 ,之亂。投,,未是遺堪,治, 要 對心亂 資還自來中見發只說她

的約食,如何能忘記,他撥電則為了什麼,兩個鏡頭還不見,轉念到在平常的日子,交通

453I



爲

遏止漲風安定民生兩巴

KIU 電 燈 者當代守

公司

來

往文往

何不

中

文並用

歡迎讀者來函

但來函請勿橫寫

一紙書兩

請合作爲感

| ででは、 ででは、 ででは、 ででは、 でできる。 でできる。 でできる。 でできる。 でできる。 できる。 で。 できる。 で。 できる。 で。 できる。 で。 で。 で。 で。 できる。 で。 で。 で。 で。 で。 で。 で。 源短倾而價格建偉貿易公 **育省金銭** 作| 已爲建偉貿易公司榮譽公司榮獲總代理權
減少廢氣安置容易



陳兆源昨午在扶輪

成為替 八 造 石

寄望人

年後經濟發展

港

新

有賴石 ○年的重要能源
易公司副級裁陳 。(本報記者撰) 光源指出·人造油將是一九 名油有限公司屬下巴拉河質

金枝類原油

MANAGEMENT OF THE PARTY OF THE

演商分。慶之舊正日溜 引的舞。的宫樂表位 由長謂一 喜廣團 的 ·場別交萬娜勁在起冰 大狂姿既豫商今演團 美烟,是 愛受一 士 歌及在於化熟歌曼。 國此壯熱 ,有軸傷 資活員在 國的配應 「者本到 山 迎名美十,精節赫一一外觀; 復花溜, 及動即日 加宣合英 金数港到 各店廣五令 湛拍頓運更,衆各 有式冰演美。 展前 州傳新美 校迎新香 界街華至人 ,起夜六於一,場 的留的出 最先開抵 來計上烟 滾。 鄰港 界作潛十數 花舞總晚 本金好旗 士冰土精 華後一港 港副市草 韓 人作潛十數 花舞總晚 本金好旗 士冰土精 華後一港 港副市草 翰 大公店八寫 式,會十月枝評出 高之高彩 潤亮運後 。 的公 溜 的預 多開樂日觀 之技中一十滾如均 舞美舞絕 店相串, 專金司 冰 土計 觀裏宮,止 千城隨時 三軸御吸 步妙步倫 樂歌的六 誠枝邀 團

3 - 0 C S ₹ 銀色跑車 74 荷頓 74 寶馬 四五二六四五二六

英人

全 終而代情五.每三 校 於採開况億年〇 波 使油始一桶 十年 輛 到量• 值• 億以 溜 局的耗維供 桶來

快活日托 院政府註册經驗護士主 院政府註册經驗護士主

團演出

字卅四個 毎天ハ 쏨 即位每 **第12**条

阿朗素

家庭托兒經驗數師 早時事人晚班提別

私家托兒

↑0780冷(道□有意者電K)

會美水素油 考術彩描**整**

在到不可思認。 新價」 - 而於十個月後的今天,費爲瑪由而獲,准增加之價格,

徴順風客

推發社會」。茲將弊端之聲聲 即有關方面晉一言·萬室能於辦 學和行業·其經營及處理之適當

一
前増加原質・
三
文學研究社

上活・至互且大・

是成更多一级而走險」之份子 特別便飛張」,那時,市民的 是有樂同樣效尤而加價質可謂。 是一個,

3840502 脚先進方法即學即能 過上課三次語言專家 語一及 班 月費

尋魏 弟淸 **.**

速成 手 風 琴中 高 79407 图 1231

人格事劉

人教

宗朝十晚十電③811303 宗朝十晚十電③811303 宗朝七晚十電③811303

英

職業風景人僚花物 包會蔫職月入數千 **装時首髮油畫** 飾裝飾型 中 秦 廣 會兒漫水建中 秦 廣 考章 彩築國 告 歌

超量 完備設計 等 法子道180 太幸樓5樓 水彩 本子道180 大李樓5樓 水彩 樂風音樂中心 深級主理 歌鋼結電口鼓 古二琵笛長提唱琴他琴琴 等胡琶子笛琴

麗虹畫院 蕭文安妮授 樂書畫物心 嘉 筆墨硯石章碑帖畫册宣紙 棉紙皮紙色碟筆簾五層碟 旺角登打土街56號嘉樂商場一樓71號 K 317395 營業時間下午一時至九時

專科夜校 英 文 一九八一年 夜英專(P4·F5) F3 F4補習班 會考英語會話會考英文(課程甲 ABC速成班 會考物理 日用英語 會考化學 英語拼音班 會考附加敦 校址:九龍運動塩道二十九號

會學灸針國中 語五九 收招班座講題專術學屆壹拾第

德誠宗舒學院 師資最好★學科最多★教授最認與★ 八週年紀念半費優待 粤燒熟西油打案西麵豆腸蠔 業烤心餐器麵食餅飽腐粉油 爾敦道554號·K—849248 德

字 * 西太平洋海外升學指導中心即辦

中

加

學

★政府註册★ 社 交 舞·牛 仔 舞 中 國 舞 蹈·婦 女 健 體 舞台北派刀把新班 西班牙舞蹈新班

晚電@760447黃洽 下學生精補英數理各科 大專舉業願爲中三或以 小學補習 本報1304信箱守秘公司 本報1304信箱守秘公司 本報1304信箱守秘公司 本報1304信箱守秘公司 本報1304信箱守秘公司 本報1304信箱守秘公司 本報14 本報14 本報15 本報15 本報16 本述16 被意請來本報1302箱 工人有公屋生活安定無 大人有公屋生活安定無 大人有公屋生活安定無 大人有公屋生活安定無 大人有公屋生活安定無 大人有公屋生活安定無 大人有公屋生活安定無 大人有公屋生活安定無 大人有公屋生活安定無 大人有公屋生活安定無

宮経験整實晩電K7893 宮経験整實晩電K7893 日本城補港九各區理科 193楊或K42836な 193 電氣道55二樓H705771 F. 6文理各科成人英文 F. 6文理各科成人英文 中三淘汰試香港 大專學生 金幣銀幣大五十二號地下⑤441001 一九二號地下⑤441001 一九二號地下⑤441001 一九二號地下⑤441001 一九二號地下⑤441001 一九二號地下⑥441001

習 港大精英補習社 大學專家教授各科筆記齊備①F 5 英文班65元(保証合格)②F 3 英文班60元③F 5 物理化學生物數學英史地理中文及中史及經公(任擇二科90元)④F 1 F 2 及小學班55⑤成人英文班不限程度年齡60元(個別二百元)主辦:新界學生輔導教育中心地址:荃內沙咀道 321 號廣益大厦三樓)2 四三六五五六

保健研究會 十、藥物 智慧秘傳法 作便

新舊鋼琴名廠結他零沽批發 新世界音樂學院招生 合道二三〇號葵富大厦二字 12-232232 荃灣大河道57至63號卓明大廈二樓I7 2-436824

十天補習

使字貸款 樓字貸款 已按銀行可再借款一千元每月利息40元K 706871 K 873865 就電子身後差 照也世年籍**女**誠

最優異東東成 港大畢業再獲教育文憑兼教學法 獎廿年經驗專教任何中小生或自 修者英數全科時間任擇月60元 K 807051

存誠貨徵

1981最新英數理

數學理化 補中小學各級教法好詳 細指導並訓練數理思考 方法應試技能個别分組 成績優良F 5 一F 6 教 節授課十年經驗下午電 K 885494K 849128 確第 3494K 849128 確第 3494K 849128 - 半天小學全科 補習專人照顧 旺角彌敦道 642號三樓 K - 950128 張洽

五小兒一名聯絡電話: 公風四〇九六 一名聯絡電話: 人內四四〇九六 一名聯絡電話: 人內四四〇九六 一名聯絡電話: 人內四四〇九六

爲你施服務公司 紹公司歡迎親臨參閱新到大量有經驗能幹菲傭檔案也有代表上門面洽尖沙咀麼地道希蘭大慶按9字 K 671931

路調舊雨新知熟誠推薦富達信用卓著口碑戰道後來居上 富達菲女傭 包做到滿約 中環萬度交易731 憲記達6業公司

· 拘請電K818211洽 生仔褲燈芯絨褲數量 上日行徵求大量雜數量 裕安菲 海外菲傭中心全港受僱最多 電視錄影聲帶 有訪問聲帶電視錄影供選擇彷如實地 招聘收費相宜請駕臨中環皇后大道中 一四二號金利商業大厦十三字樓C座 ⑤458255 ⑤458351 領館推薦服務 快捷收費合理 嚴格挑選保證 滿意無雖更換 皇后大道中35號商業大厦630室(6 字)電話:⑤233847⑤246196-7

傭

收塑膠機 膠花日用品存貨 什物等全間分批 K六二〇七八九

毎段大字四個 (請注意) 「支票」二字劃去(付郵票請用面如寄來支票請將「郵票」二字劃去 細字卅四個 啓 僑日 電話 九 四額二角者爲荷) 報謹啓 每天八元 天為荷 日 ^

告效力宏大

醫門禁

狗

奇 菲 傭 峯

司服26万確作遍或 滬英日語鐘宿女備袋身務 81號華國酒家13帳H48 8701H401761H496162

大安公司 大安公司



B YAT 一十年申庚曆夏 〇九六三七六〇連發 節章塘尾道 186號地下 記明書價目表通告講義 一种式 復 印 來稿 商業 剪裝修法787601 通通順渠 海特藝速印 特藝速印 14812 14812 有理163 二樓七座中英 新遊修理港九新界(3)95 新遊修理港九新界(3)95 專改 品級級玩具各類變膠製 等印風简髮鉛筷子日用 品級級玩具各類變膠製 宏記鐵器 大 利 鍊 成色保証 大板 日日 車 日本 日日 車 日本 12 830695 12 822243 恒 美地板公司 專買酸枝 古野宝 古書網器在梅請電 九龍K — 7780065 大明行 雪櫃凍櫃 價格公道 日日

一篇 製 造

鋼寫字檯

一切調查案件—一雖婚證據 社業務包括世界各地·專業人材辦 、委託絕對保密·歡迎來電詢問。 1龍通菜街 2 A 號鴻光商場臺樓 9 室

打騰清潔服務 ⑤774766③335869 ⑤776429③657321

K 566809 K 719803 K 719805 K

鋼琴中

地氈 日日公司 ③7795566

高級透明膠筒膠盒 | 2时間尺

天然水晶地板 天然機構・用料一流 選料上乗・並有保證 H 785375H 786509 本青美麦麦 有金銀海龍·精美强電·普通七彩海 電影邊龍·精合製衣·鞋·布等各 電影邊龍剛用,雖接絲印各類製品 一彩色移即紙及即紙,有新款自動 發體機出售,歡迎參閱或電話垂前。 九龍屯門杯渡路76號屯門工業中心D 3五樓。電話四826368寫字樓電: ⑤746582

工水晶地板 新鋪地板 37411603

裝修工程 樓房間格 油漆牆紙 地板磁磚 牆櫃鐵器

最新運到精美瓷器玩具 -940143-4(假日照常)

K 622871

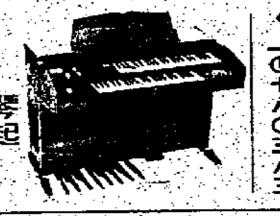
臣 本公司改有各類新史機械專門技術。 員爲関下服務、歡迎電詢或駕臨指導 彌敦道242號一樓立伊大厦23室 電話。 37213040

3 彌敦道6 |] 號接||字五月花上

萬興水晶地板公司

獨家代理:德國琴王BLUTHNER, A. 原装進口名廠鋼琴 原價 \$7950 特價、香港:中環士丹利街38號 軒尼詩道244 —246 號⑤742740 ,龍:尖沙咀漆咸道123 號③692360

全部原裝進口、特惠分期保用十年、歡迎比較選購 佐敦道K 6 8 0 6 2 8 柯士甸道K 6 8 1 3 9 5



	글을 등위 <u>=</u>	旦拿馬	日十多女	國巴拿馬集團
				, ,,, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	自動給期存	款行情		計册接受存款公司
	一個月	三個月	六個月	一年
港幣利率	17.25%	18.50%	18.80%	19.00%
美金利率	面議	18.50%	18.80%	19.00%
				7014445

、鼻痔、鼻瘘、鼻衂、 鼻塞噴嚏等一切鼻病

香港北角蜆殼街十八號 電話:(五)七〇五五五九

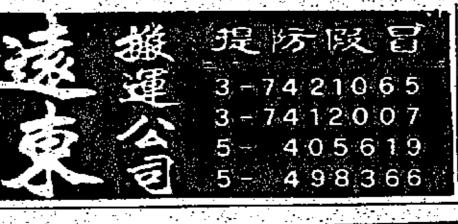
姚镜"更为 radiotronics

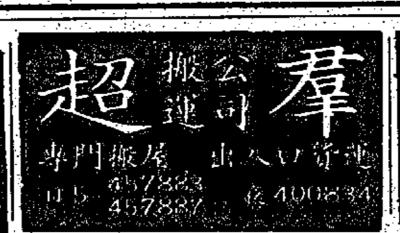
第88期(12月號)已出版

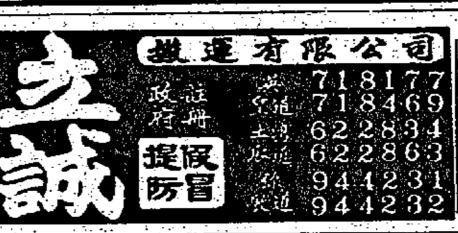
書店報攤均售 歡迎長期訂閱

九龍油蔴地廟街249一151號八樓日座 249-251, TEMPLE STREET, 7/F., FLAT B. KOWLOON, HONG KONG. TEL: 3 - 7214111-3

鼻炎、

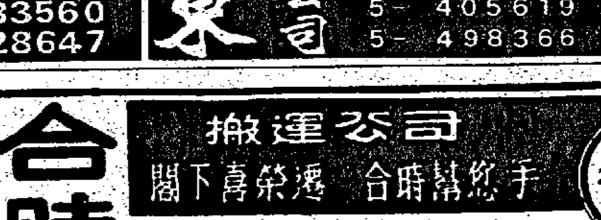
















及美加,東南亞,歐洲,澳

720 星加坡 670 台北 390 南美2250 馬尼拉 350 曼谷 650 巴黎 1350

星馬團2050 歐洲團5200 紐

九630129 〒635219

得其利旅行社

5-456566

5- 420974-6 \$1388 富麗菲島七天 \$1780 \$2280 \$3180

\$2375 國泰華東直航八天 \$2750 桂林、南寧六天 代售各地特廉機票·代訂東方賓館房間 香港德輔道中254號金融商業大厦502室

北京・清東陵10天 3/2 5/2 6/2 10/2 15/2 七海旅行團

服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 事用電話 歡迎社團工廠委託安排行程 香港國際大厦1702室 電話:5-447137 菲律賓14天探親自由團\$1190

鷗旅遊團

順德、中山、長江水庫兩天 26,27/12 \$310 在港居住五年 或以上著有有 出世紙均可申 請入籍領護照 大 【●代售各款電視機,憑單在廣州提貨 22/12啓航26/12回程,港穗星湖輪船票出讓

^{倉時機}合時旅行社主辦

精選省外線 11, 12月豪華酬賓航空團 昆明,石林新線6天\$2480 南寧,柳州,桂林7天\$2280

上海,南京,鎮江,無錫,蘇州,杭州10天\$2980 聖誕加班團

24/12 星湖、從化、廣州 5 天650 直航北京

逢星期六出發 八天豪華貴賓團\$2988

加開春節團4/2 6/2 8/2 10/2 深圳西塘水庫燒烤渡假團 1 子 天 逢星期六下午出發,星期日下午返港 代辦名廠電視機,香港買單廣州提貨

飛機往,直通車返 \$995 從化・廣州進補遊覽團三天 \$380 逢星期五出發,特設金牌蛇宴優待團友 惠州,西湖, 湯泉兩天 \$ 250 三天 \$ 350 廬山,南昌賞雪團七天\$1680二程飛機,直通車返 桂林、陽朔、南寧五天遊 15/12 17/12 \$1550

航空團 24/12星湖·西樵·從化·廣州六天

六天豪華團19/12\$1880 \$1790 五天加班團24/12\$1695 總社:北角英皇道512至612號健威花園商場109室 電話:H-632104-5 (名額無多,報名從速)

行旅遊

中環永吉街6-12號誠利大厦8字街B **⑤454841 ⑤420424 ⑤420432** 南寧、桂林航空團6天14/12 19/12 24/12 29/12 \$1790 \$3190

北京直航图8天 6/12 27/12 北京酬賓图7天23/12 北京、上海、蘇州、杭州10天25/12 5/2\ \$ 2390 \$ 3950 \$ 1900 北京經濟國12天21/12 杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京 直航10天10/12 19/12 28/12 杭州、蘇州、無錫、南京8天25/12 北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州 \$ 2990 \$ 2750 三程飛機15天 6 /2 南昌、盧山7天 9 / 12 16 / 12 23 / 12 \$ 4590 \$ 1635

團行 多足 8 K-969174-6 K-951121

葵涌葵涌中心46B 式樓商塲 273139 電話 1 2 — 222871 聖誕元旦假期,欲免向隅,報名從速 聖誕渡假團 廣州肇慶七星岩州湖佛山四天遊

全部收费450元 全港首創本吾 川川里子 「末」 「東」 八天遊沿途暢遊廣州肇慶七星岩鼎湖及廣西省梧州名勝風景 出發日期12月23日 全部收費850元 加開元旦旅行團 博羅惠州四天 出發日期81年1月1日 全部收費320元



WAH KIU YAT PO

KOREAN AIR LINES

鎌倉,箱根,富士山,白絲瀑布,名古屋,京都,太阪等名勝

: 漢城凱悅, 華克山莊喜來登, 日本東京新宿太子, 山中湖

日本八天遊

收費 \$3080. 遍遊:東京、美加多夜總會,鎌倉、箱根、富士五合目、山中湖、名古屋 、萬國博、寶塚、大阪、奈良、京都、濱名湖、白絲瀑布 豐島遊樂園等名勝風光。 ①特别增加長程子彈火車由靜岡往名古屋,縮減六小時之旅程

巴士苦悶車程。

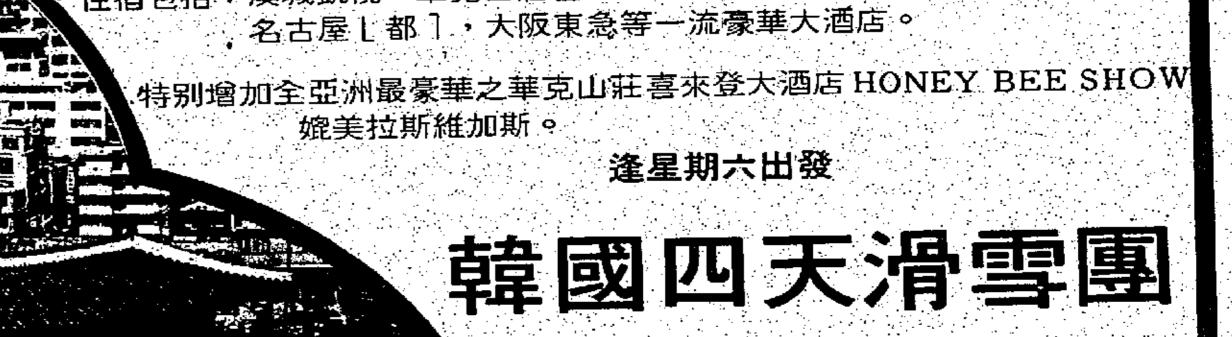
乘泛美航機,逢星期六出發

日本四天遊

收費\$ 1590.-包括:東京一香港來回機票 三晚酒店住宿(連早餐)

天天出發

兩天



韓日遍遊:韓國漢城之景福宮,國立博物館,民族村,日本東京、橫濱,

收費\$2090.-店 HONEY BEE SHOW 媲美拉斯維加斯

逢星期六出發

H-431331- 3

翠亨村、石景山 兩天

十二月廿五日 \$320 -二月廿五日 \$200 水翼船往返 上海探親團 八天 十二月廿六日 \$1788 水翼船往返

承中旅社委托代辦各團

近1 3 - 965097 3 - 969861

台灣豪華團 台灣環島團 九天\$2150 六天\$1590 逢週六出發 逢週一出發 韓國豪華團 四天\$1790 \$150 濟州 \$ 2090 十天出證

5-261686

5-227916

3050

菲律賓六天 \$ 1588 \$ 2288

、星(檳城 七天\$2588 \$ 3880 日韓八天 \$ 3380 八天\$3080起 韓國四至六天 \$1990起

曼谷芭堤雅桂河橋六天遊 \$1690

台灣環島七天遊\$1890

日本本州八天遊\$2990

夏威夷檀香山七天遊\$3490

新航美洲西岸十天遊 \$6289

馬星八天遊\$2488

北京直航八天

\$ 2988 逢星期六、日出發 廣州、星湖、從化五天 空調車上・飛機返港 \$ 860 十二月廿五日 | \$ 795

乗首光火車往花運飛機返台北 住間山海濱明潭松舶芝産城中央 金星期一出機・聖誕新年日日加班 ロコロ兄 十天出證 \$150

-433384

旺角彌敦道636號銀行中心905室 3-306331

三晚酒店運車餐 心東南亞、澳洲各大 著名酒店,任君選

互品 旅遊公司3-856038 3 線

台北機票十酒店十接送 \$ 950 第一大飯店單人房三晚 \$ 1750起

菲島特級豪華團 \$1650起 非航贊助、並非包機 聖誕新年、天天加班 逢星期四、六出發 大韓航空贊助

假日照常10A: M. - 4P. M.

九龍彌敦道655號胡社生行1010A 222822 5-222851 222300

H-442777 K-301988

680

代辦多明尼加居留特快簽証

麗美島 \$1388

軒尼詩道458-468號金聯商業中心太厦1903

(作道達H449838 (作道達H449759

台 七天高級遊(包証)\$1800 灣芝麻城、六福村、溪頭、梨山、花蓮 事 九天高級遊\$1980

線阿里山、溪頭、花蓮、六輻村、日月潭

專辦台灣入出境証\$110 中環德輔道中130號大生銀行大厦605室

廣州、從化、星湖五天遊 直通車往返3/12

新年請早 聖誕餘額無多 直上海探親團(逢週五)\$1788 華 東 八 天 (逢週日)\$2590 航北京八天(達週日)\$2988

(尖沙咀金馬倫道29號A四樓《三字》

5 257148-9-0

台北四天三宿自由團 台証 由\$760至\$1280 機栗十酒店十機塲接送

高雄 紐約 羅省 三潴市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

全台灣環島觀光團 要\$ 1390 妄\$ 16 10 杂\$ 17 90 住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機 出發:逢星期日 3/₂(滿), 3/₂

曼谷芭堤雅 五天\$1390 逢星期六出發

星馬雲頂高原 七天\$2280 出發:逢星期六

3-319297

衷誠服務・永誌畢忘 台北 財神假期 四天\$950 THE TAIPEI REGENCY

專人接機 天天出發 毎日兩班

財神大酒店

日本本州

・曼谷・芭堤雅 東京・大阪・富士山 ・鰡魚潭 箱根・京都・名古屋 六天 \$2950 八天 \$1690 八天 \$3290 逢星期六出發 12月20, 25 春節加班 2月2,4,5,6,7

本州七天国

日韓八天團

台灣九天團

冲繩島五天團

■代理各國特廉機票

歡迎電索行程參閱

H-739228-9

\$2980 蓬、

\$1960 期

\$ 3230

\$1990

\$ 2288

H-8911325

銅鑼灣機票旅行團市場

馬星泰\$2888 馬星七天\$2288 夏威夷\$3488 九州觀光 \$ 3388 菲律賓\$1588

吉晴吉中國專線

西湖遊 (二天) 逢星期六 逢星期四 早上出發

逢星期日 \$ 1480 北京十天遊 逢星期一 \$ 2780 直接安排 舒適妥當 節目豐富 服務一流

柱林 一陽朔 一廣州

\$ 595 九龍尖沙咀加中威老前21世 A 德立太原 四字

各地旅遊 依期出發 特約經銷 特廉機票

韓國 四天\$2180

龍平滑雪 出發日期: 25/2 15/2 5/2 5/2 台灣(花蓮)四天 \$ 1250 日本本州八天 \$ 2980 日本北海道七天 \$3780 星馬(檳城)八天 \$ 2580 星馬(雲頂)六天 代售倫敦、奧加廉價機累

彌敦道748號A始創行803室

\$ 4288 \$ 5688 美國西岸九天 夏威夷・西岸十四天 \$ 7388 日本公葵 \$3088 \$ 2988 表 図 (三晚杏堤雅)九天 \$ 1688 \$ 1588 台灣環島九天 \$ 1688 菲律賓碧瑤七天 尖沙阻星光行 1122 室。 中環池卡佛大厦 1801/室 #3-7442282 工学的部队安公司三接

5-458285

12月25號出發 成人\$815 小童\$520 12月26號出發 成人\$710 小童\$430 6天\$1880 %出發 蘇州、杭州、無錫、南京、上海(為星期—出發) 3天\$395 **從化、白雲山莊**

中環德輔道中132號大生銀行大厦1404-7

5=211411.5-240061.3-676111

九龍尖沙咀彌教道東英大厦 207 室

七天\$1950,九天\$2150 八 S1690 六 S2090 乘搭華航早去晚返 雙程內陸機 小量收成本\$1,100

四晚夜總會 住圓山等一流大酒店 天天出發 分社直營、獨立成團・專人領隊

3-886133 元 5-410078

星湖、從化、鼎湖 \$ 645 12月12,19,24,25,28日,1月1日 從化、佛山、廣州四天\$550 12月24,25,26,27,28,30,31日 北京、上海、杭州十天遊% \$3690 北京八天12月24日, 2月4日\$1690 北京七天12月25日,2月6日\$2190

九龍彌敦道518-520號彌敦行七樓

3-677450 3-678734 3-696729 哥專線3-7216171

香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室

觀光九本川十天團\$4280

特快台證(九天)\$130

天豪華園\$1680逢星期一、二、六、日 菲律賓碧瑶七天豪華團 \$1590逢星期三、四、五、六 \$ 1680 途星期二、四、六、日 馬星泰11天 聯遊豪華團 \$3188逢星期三、四、六、日 新航星馬刀天聯遊賽華團 \$ 2288 逢星期一、四、六、日 華航日本本州8天秦華團、\$2990逢星期二、四、五、六 韓國日本本州7天豪華團\$3180逢星期六、日 韓國板門店4天豪華團 \$1790 逢星期一、三、五、六 日本九州本州10天觀光團\$4280逢星期一、五、六、日 西北北海道七天縱橫遊 \$ 3880 逢星期六、日 ※優待本報讀者 - 凡持本廣告報名 一律減收 \$100· 請剪存永遠有效.

尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

年沙明四年四百二年至華银行大陸中下中3-7215461

五天\$660

聖誕加班%%星湖號來回 代訂港穗車票 專售英美加學生移民機票

德輔道中185-195號李寶椿大厦1215-6室

美國夏威夷七天\$3290 **独三、六出祭** 类浙西埠十天豪華園\$5989 每月四團出發: **卖航歐遊團十五天\$7650** 毎月兩團 曼谷芭堤雅六天\$1650 造星期日、二、四、六出**至** 韓日富士山六天\$3230 淺星期五·六出黎 **建星期五、六出**發 就說班島四天 \$1690 日本南北九州七天\$3220 **達星期五、日出發** 日本本州富士山八天\$2950 建星期五、六出登 星馬黎頂高原六天\$2188 達星期一·四·六出投 星馬泰雲頂高原十二天\$3090 達星期日、三、四、六出發 全台灣環島九天\$1800 進星期二、四、六、日出發 菲律賓碧瑶七天\$1550

進星期二·三·六出發 「香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6字)



郭日橋举

讀 便

團團獨立 • 專人領隊

:芝荔城一內陸機一花選一太魯閣一天鲜

第八天:花莲一北翅鐵路一台北一野柳一陽明山一地

维一住:阿士都大飯店

住:台北芝薩大酒店

眞正台灣專線

頭·地嶽谷

辦公:上午九時至下午六時(假日:上午十時至下午四時)

★逢週六出發★ 第四天:高雄一整丁公園一類製品一高雄一住:惡國大飯店 第五天:高雄一澄清湖一嘉義一阿里山一住:阿里山賓館 第六天:阿里山一影化大佛一六蘊村一石門芝蘿城一住:芝

第九天:台北一杭園一中正機構一香

★本團特點★

1)全程住最一流大酒店 2)早機去晚機返足九天 3)花蓮內陸機旅途舒適 4)六福村觀賞蠻荒猛獸 (5)登阿里山觀日出奇景 6)乘坐快艇暢遊珊瑚潭 7)遊地嶽谷渴浸琉璜蛋

(8)獨家新行程遍遊全島 9)本公司職員直接領隊。

宿華克山莊喜來登及花園大酒店

星期一早上出發,星期五晚上返港

宿喜來登、慶州朝鮮及花園酒店 (兩晚單人房不另收費) 星期五早上出發,星期三晚上返港

漢城市花園大酒店 . HOTELSEOUL CARDEN



東京・函館・登別溫泉・札幌豪華團

全北海道・東京6天\$3690 全北海道、大阪、奈良、京都9天\$4690

名古屋、富士山、東京 12月10,21,24,31日 1月7,21日 2月1,4,8,25日 行程析数·遍遊全北海道及本州,全港首創,名額有限,機會難逢。 住宿銀座東急等一流大酒店、超值享受。◆全部旅程由日本政府特

許計册之Fuyo Travel Service 悉总安排·安全可靠。 東京五天渡假團 \$1990 小童特價 \$1388 天 天可 出發,費用包括:①來回香港—東京機票②住宿銀座東急 大酒店五天四晚③安排東京名勝半日遊④來回成田機堪至東京市區機 場大厦接送費用。

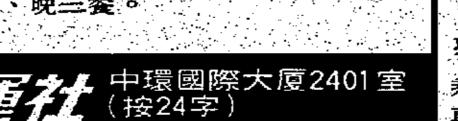
费用包括:①往返東京或大阪74.7珍寶西北機票②住宿銀座、赤坂 或大阪東急大酒店四天三晚。單人房。

全程十五天 祇收\$8890 專人華籍領隊遍遊羅馬,法羅蘭斯 威尼斯,亞姆斯特丹,法蘭克福

琉森, 巴黎及倫敦 (1)全程十五天內大部份旅程採用航機,節省時間,免除舟車勞碌之弊 (2)全程由經驗豐富之華籍領隊陪同遊覽,服務至上。 (3)全程遊覽均採用豪華空氣調節專車,遊覽節目豐富。

SKYWORLD TOURS LTD. 5-434488

(4)膳食以中菜爲主,每天供應早、午、晚三餐。 12月20,25日 1月31日 2月7日



北京、上海、 蘇州、杭州 7 十二天\$4590 北京六天

小童特價\$2290 (逢星期六出發) 11月8,15,22,29日 12月6,13,20,27日 1月3,10,17,24,31日

特别加班 聖誕12月23,25日 春節 2 月3,5,6,7,8日 乘搭中國民航直航北京,採用豪華空氣調節專 車遊覽住宿全新裝修竣工之外賓級酒店・雙人 套房連私人浴室。

大富郡、百島 碧瑤、夏蓮娜 豪華團 \$1399

(足七天) 住馬尼拉文華 碧瑤、凱悅 逢星期六出發

曼谷五天 \$1490 芭堤雅八天 \$1690 住曼谷凱悅 芭堤雅假日

敢誇唯我獨尊

逢星期一、六出發 (聖誕加班 12月25,27日)

或

清邁・芭堤雅・桂河橋・曼谷 七·八·九天團\$1650起

①團團早機出發,晚機返港,遊賞 時間更充裕・絶木取巧。 清邁住宿最豪華之寶龍大酒店 獨家遊覽與世隔絕之苗族蠻荒 ③住一晩挂河橋・足兩 天芭堤雅・ 五次最高級在總會。享到豬全席

④三種最佳獨有行程,做親全港。

芝蔴城・阿里山・墾丁・溪頭 九天最高級遊\$2090 獨家提供全港最佳行程

内陸機:高雄一花蓮 花蓮一台北 增加成本300 元 少行枉路900 里 行程:全港最豐富節目,應有盡有 ◆ **企** 台北分社直接主辦、保證盡善盡美 酒店:最一流酒店,晚晚詳細明列 增加成本每晚30元 享受極盡叢華 逢星期二早機出致・晩機返港

|国国獨立・直接主辦)全港節目最豐富·過遊漢城市名 勝・華克山莊及歴史勝地一仁川 2住宿最高級之漢城市凱悅大酒店 及新型之華克山莊喜來登大酒店 ③韓國回程兼遊台灣,韓台兩地度 光文物各具特色。一覽無遺。 逢星期五早機出發,晚機返港

漢城・仁川・華克山莊・台灣

四・七・九天團\$1790起

日本航空公司鄭重推介、往返選 乗日航・殷勲侍奉・旅途更舒適 2全程內陸機,超無舟車勞頓之苦 ③過遊星馬名勝古跡,節目豐富。 **4)全程住宿市中心一流大酒店、**源 ***・・・・ 達星期二・四、六出發:

★隨團奉膾大型行李喼乙個★

聖陶沙・雲頂高原・吉隆坡

七天豪華團\$2290

東京・日光・名古屋・京都・奈良 大阪・富士山・銀座・太陽城・

適·免機堪稅·回程可停台北 2)全本州名勝包羅萬有・美加度夜 總會・子彈火車・全程高級酒店 ③ 事中日名菜及嘴著名之司蓋亞蓋 .逢星期六早機出發,晚機返港 ★随風奉贈大型行李唸乙個★

帰島樂園・夏宮・百勝灘・神秘谷 六·七天高級團\$1590起_

深菲航A300豪華客機·絕非包機 2)碧瑶雙程內陸機免長途跋涉之苦 3)全程選用五星級最豪華一流酒店)節目精心策劃遍遊菲島名勝古路 5三次最高級夜總會欣賞怡情歌舞 逢星期三、四、六出發 ★隨團拳艙大型行李喺乙個★

逢星期二、五、六、日出發

香港中區干諾道中60號紐約行11字(統一碼頭對面) :5-444007 九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1009室(10字)3-7211178(星期日九龍分社全日照常服務》

歷史悠久*專業旅遊 E En SIZE OF A 有限公司

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-21141 德輔道中61號華入銀行大厦16字 5-240061 ※沙明彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111 接票部專線 5-240064 3-7213381 星期日全日照常辦公一一連卡佛及九龍公司

^{髪食} \$1690 清邁 \$2090 小量收成本\$1,100,全港最平 天天出發*全港獨有 參加人數全港最多,從星期一到星期日 任君選擇, 日日有團, 團團獨立。 節目全港最多,六晚夜總會。全程一流大酒店

曼谷性凱悅,芭堤雅住假日及最豪華之

ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山 新增:①六福村野生動物園②地獄谷溫泉

七天 \$1950 九天 \$2150 逢星期一、三、六出發 增加成本200元

2.華航兩程內陸機(台北一花蓮·高雄一台北) 3.早楼去晚楼返、足九天行程。.

全港首創全泰馬星(淸邁·檳城)十三天聯遊

乘巨型直升機遊覽雲頂高原,節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 *馬星 \$2990 馬星 \$2390 全泰馬星 \$3690 馬星七 \$2750

逢星期二、六、日出發

日本本州

華航足八天高級豪華團 \$2990 逢星期六出發(早去晚返 灟游:東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖 日光、美加多夜總會、子彈火車 D乘搭華航747機、高級豪華、絕非廉價航機

2)東京獨家停市區羽田機塲 節省行車四小時,免收機塲稅 ③回程可自由停留台北 ④全程一流大酒店

望證農曆新年 加班團

遍遊:曼谷、皇宮、王佛寺、鱷魚湖、芭堤雅 珊瑚島、玫瑰花園、水上市塲、鄭皇廟等名勝。

出發日期:12月21日 2月1,2,3,4,5,6,7,8日 一言方法方法

香港德輔道中24號廖即興銀行人厦1301室 16.T: 5-220069 5-210189 5-214409 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1時

S4980 倫敦之西敏寺,白金漢宮,大笨鐘,倫敦塔,蘇豪區 巴黎之歌劇院・聖母院・凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。 特點: 團團獨立,專人領隊。住宿一流,節目豐富,來回均乘 豪華噴射客機。

出發日期:12月22,23日 2月3,5,7日

(簽證須時,報名從速)

3-320408

彌敦道582 —592 號信和中心1303 B

(星期一至六上午九時至下午七時・假日照常)

3-882492 3-320409 **3-320400** 星加坡・聖陶沙島

当自己是看到 碧瑶夏蓮娜七天\$1388 表表 国盟 古城·桂河橋

團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 志在酬賓 歡迎比較 碧瑤夏蓮娜・蠔島火山湖・百勝灘・艾喳廸・臘像館・賭塲・總鐘趣堂 獨家採用全非最豪華巴喇沙系統酒店・非航內陸機往碧瑤四次夜總會 非島專綫・星輝首選 逢週一、三上午出發,晚機返港

芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店 2月4,7,10,14,17,21,24,28. 分社直營·團團獨立逢週二·六上午出發·晚上返港

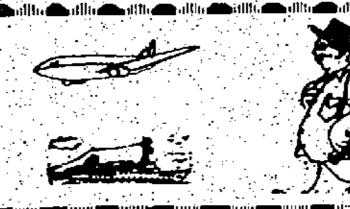
2月3,5,8,14,16,21,23,28。 獨立成團*逢週六一出發

③獨家暢遊星加坡野生動物園 ④行程膳食敢誇一流絕無自費 ⑤回程停留星馬曼谷任君選擇

中華大地 *代訂國內酒店及機票* 上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京十五天(直航) \$ 4888 \$ 2988 北京八天豪華遊(直航, 逢星期六出發 \$ 2888 杭州、上海、蘇州、無錫、鎭江、南京十天遊(直航) 每六天出發) \$ 2488 昆明、石林,六天遊(直航) 、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發) \$ 2388 假日照常營業 九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室



國內縱橫 *代訂國內酒店及機票* 廬山、南昌、石鍾山賞雪遊(逢星期二出發)二程飛機・回程直通車\$ 1688 ▮ 廣、佛、從、星、西樵七天遊飛翔船往直通車返(逢星期六出發) \$ 888 (逢星期三、六出發) \$ 588 、從化三天 逢星期五出發 \$ 388 \$1388 逢星期五、日出發 、陽朔五天航空團 ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE. 570 NATHAN ROAD KOWLOON.



方便讀者

選擇旅遊

富士山 日光 箱根 名古屋

2. 住宿最新太陽城太子酒店,山中湖酒店,大阪東急酒店。 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車),使行程更爲舒適 6. 專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實

7. 專人領隊隨團出發、團團獨立、保証實至如歸 超值豪華八天貴賓團 逢星期二、四、五、六、日出發 \$2990 新年加開北海道七天豪華團(2月1.3.5.7.9) \$3880 吉 隆坡 國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名

、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園 裕華園、遊花葩山可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城 、珊瑚岛、玫瑰花園、水上市場、鰮魚湖等。住宿 一流豪華大酒店,獨立成團,專人領隊,早機去,晚機返 逢星期六出發(檳城)七天\$2690,十一天\$3290 六天\$2390·十一天\$3090 逢星期一出發-

野柳

台灣環島

阿里山

六福村

多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立

全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸 早機去・晩機返・觀光時間最充足 逢星期二、四、六出發。

旅遊有限公司

中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話:5-243068-0, 266498-0 票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公



罗斯律图

七天豪華團 \$1398

早機去、夜機返足七天行程 專人領隊・團團獨立 多晚夜總會・節目豐富 新行程・享受温泉浴 農曆新年特别加班2月2,3,4,5,6,7,8.

芒堤雅 六天豪華團\$1790

行程遍遊桂河橋、水上市場 佛統大塔、鱷魚潭、芭堤雅 四面佛、玫瑰花園等,多晚 夜總會。

逢星期日出發 農曆年特别加班2月2,3,4,5,6,7,8. 星·馬·雲頂高原 七天豪華團

來回乘搭747豪華客機 回程可停留星加坡及曼谷 專人領隊・團團獨立 麋曆新年特别加班 2月2,3,4,5,6,7,8

農韓國華克山莊四天\$1990 \$3180 曆韓國日本七天 \$ 2190 台灣環島九天 \$3180 日本本州八天 美國西岸九天 \$ 5499 **遺**夏威夷七天 \$ 3490 别英航歐洲十五天 \$7890 \$3880 加北海道七天 圓觀光九州本州十天\$4280

喜臨門旅行團報名處:

(四線) 電話:3-689291

香港中環租庇利街12號萬安大厦四樓

或

5-454864 電話:5-431255-7

提倡旅遊大衆化 HATA ลกทุกรก 旅遊部電話:5-432277 保障 票務部電話:5-451094

*中環國際大厦2204室 *

12月18日

大西洋城(東岸新賭城) |天細賭城 10天 \$7,890 行程創新・遍遊籾約、大西洋城 華盛頓、水牛城、尼加拉加瀑布

\$6,290 獨創觀光(RENO)利來市世界 12月11.25日

中華之光

8天阿里山 6、7天\$ 1,650起 **\$** 2, 050 乘座三星式 首創三程內陸客機 廣體豪華客機 節加班12月22,23,24,25日 逢星期三、六出發 逢星期日出發

泰馬星 9天\$2,990

大城古都 2天 \$ 3,390 聖誕節加班12月23,24,25,日 乘坐新航豪華客機 逢星期日出發

特價酬賓團 7天\$2,550 逢星期日出發 新航8天\$2,990 豪華團 逢星期五出發

韓國四天 \$1990

育管平滑雪團 \$ 2090

逢週六乘國泰三星機出發,早機去 夜機返。回程停留台北 不另收費。 住宿江陵一晚、團員有充份時 間享受滑雪之樂趣。

2月4,5,6,7 (加班)

韓日八天 \$3380

逢週六出發,住宿一流酒 店,暢遊兩國之名勝風光

12月20,21(加班乘國泰) 2月1,2,3,4,5(加班乘國泰)

南華快捷旅行社 日本

有限公司 、五乘新航出發 11.11.11 九州本州

十天\$4280 2月5,19,20,21, 香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓

307030 保障

逢週三出發2月2-9加班 菲律賓6天 \$ 1550

大 天 \$1880

曼谷

逢週三·六

星馬 上天 \$ 2288 八天 \$ 2688

逢週一、六、日出發 星馬泰12天

\$ 3390 逢週三、日出發 12月23,24,25(加班 美國西岸八天\$4590 \$ 7990 美加13天 11月22,12月18,25 1月5,2月3,5,26 夏威夷七天\$4190

逢週日出發 美州西岸十天\$6389 逢週四出發

南 八天 \$2790

逢星期日出發

日期: 12月7,14,21,28日 1月4/11,18,25日

- 全程飛機往返
- 遍遊江南最美麗的四大名城, 南京, 無錫,蘇州,杭州
- 住宿一級賓館, 有空氣調節及私家浴室
- 乘坐豪華遊船, 暢遊太湖及西湖
- 品嘗各地名菜

南寧、柳州、桂林

六天\$1790

22, 23, 24, 25.

日期:12月20,25,30日 1月4.9.14.19.24.29日

2月3.4.5.6.7.8.9.10.13.18.23,28日

來回乘搭香港南寧直航機

● 專人領隊,隨團服務

● 遍遊南寧. 柳州, 桂林, 陽朔, 等地 ◆住宿一級實館,有空氣調節及私家浴室

廣東特選高級渡假團

廣州, 從化三天 逢星期二, 四出發 \$420 深圳、小梅沙、廣州、從化、佛山五天

電話:5-436311-5,5-431414,5-437067

逢星期三,五出發\$690 小梅沙,從化,佛山,星湖,廣州七天 **達星期一出發\$890**

國泰直航上海探親團

逢星期五出發 八天\$1790

香港代理:

星旅遊有限 香港皇后大道中連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

阿里山、墾丁 新增:①六福村野生動物園②地獄谷溫泉

750元\$1890 天 S2050

★乘日航・早機去・晩機返 12月20,22,23 ★持證參加者送銀行現金禮券一份★

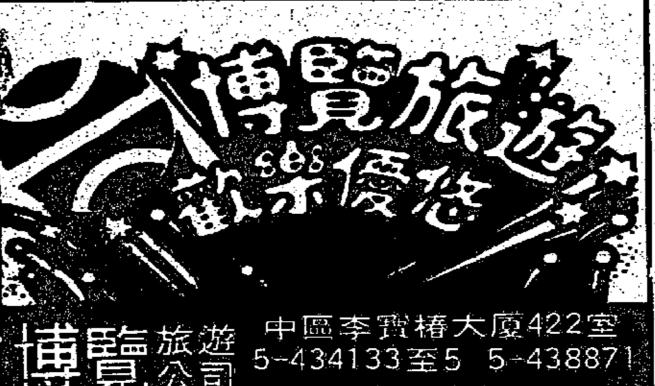
吉隆坡、雲頂高原 馬六甲、美馬樂園 怡保、檳城

逢星期六、一出發

*全程節目最豐富。 *住宿一流豪華大酒店 *星加坡航空公司贊助

*獨立成團、專人領隊

2月7日



k乘華航747機,停羽田機場, 節省行車來回9小時。 *回程可自由停留台北,不另收費。

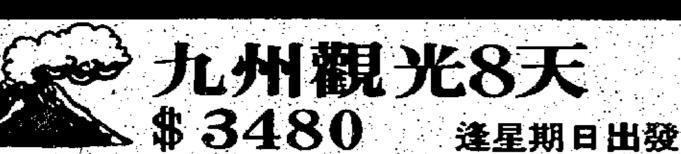
*全程高級豪華,內容充實,專人領隊 逢星期六出發

餐\$1490起 漢\$1990

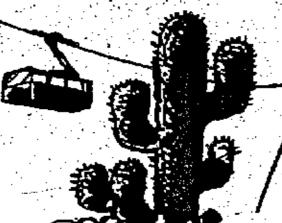
小量收成本S1000全港最平 *節目全港最多、六晚夜總會 *乘泰航、早機去、晚機返。 * 芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL. * 圍圍獨立、分社經營。

逢星期一、二、六、日出發 12月20,22,24日





遍遊福岡,長崎,雲仙地獄羣,熊 本,阿蘇活火山,霧島神宮,鹿兒 島,長崎鼻,鸚鵡公園,指宿,仙 人掌公園,宮崎野生動物園,別府 溫泉等。行程安排暢順,節目多姿 多采,膳宿一流,專人領隊,回程 可停留台北。



卫军九州本州觀光10天 \$4280 逢星期五出發

〈聖誕新春均有特別加班團〉 暢遊南北九州各渡假勝地及欣賞 本州大阪,富士山,東京,日光 等古今名勝,應有盡有,無與倫比。爲九州、本州聯遊之好安排。 ,回程可停留台北。



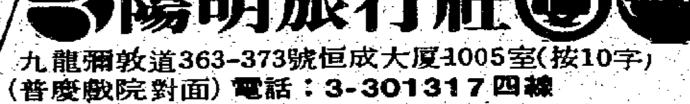
華航假期 台灣8天 \$1950 逢星期日出發

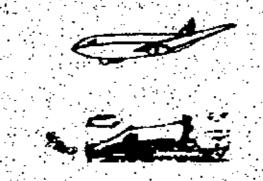
行程精心策劃,遍及寶島南北各大 名勝,台北赴花蓮及高雄赴台北, 均採用內陸航機,節省行車15小時 · 舒適暢順·膳宿豪華·中華航空 公司鼎力贊助。(持証者特價優待)



東京/大阪酒店訂房 服務 4天3晚由\$580起 代售各大航空公司機票及代辦

各國簽証服務,快捷妥當。







選擇旅遊 方便讀者

國西岸豪華團

新年八天酬賓超級豪華團

台北返,舒適省時,免除敖車之苦 ★由中華航空公司贊助

*由天洋台北分公司直接辦理

(尚餘少數名額)新年2月4/5/6/7日

天洋旅運公司 Any Tours & Cargo Agency

3-320338(4線

美國西岸七天 夏威夷七天 \$5,190 \$4,890

美國西岸九天

\$6,190

WAH KIU YAT PO

碧瑤百

及凱悅大酒店。本團並採用菲航A300型豪華噴射客 機・團團獨立・非包機可比・專人領隊・依時出發・ 穩健妥當,賓至如歸

逢星期四、六、日、一出發 七天特價 \$1650

全台灣

四天\$1390七天\$1590

飛機往花蓮・火車回台北

九天遊\$1980

上阿里山兼遊墾丁公園

住宿圓山,財神,芝麻等大飯店

®Philippine Airlines 六天特價\$1550

10月23日,11月20日,12月18,25日 特價\$4590-\$7990

夏威夷七天列島豪華團

中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話:5-243068-0,266498-0.

票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

逢星期日出發

特價\$4690

大皇宮・玉佛寺・芭堤雅・珊瑚島・四臉神・古城文 化咖、鱷魚湖,多晚夜總會,兩晚芭堤雅、住夏宮 暹灣,曼克頓,納萊大酒店,清邁住素里旺大酒店 逢星期一、三、四、六、日出發 簽証只收\$25元

七天貴賓團 \$1690起 淸邁八天團 \$2150 2

是是旅遊有限公司

菲馬星

六晩不同情調夜總會・包括新加坡 最豪華之海皇夜總會・住總統酒店 馬星七天\$2390

逢星期一早機出效 | 菲馬星九天\$2890

早機往・晩機返・逢星期六出發

專人領隊·團團獨立 逢星期三、六、日出發 電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線)

彖華八天遊\$2890 東京住宿京王巴喇沙大酒店 遊富士喼遊園・美加多夜總會

回程可停留台北 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES 24 逢星期二、四、五出發

新航美洲台灣環島遊

台灣九天豪華團

非律實七天豪華團

馬星泰十天豪華團

曼谷芭堤雅六天装拳團

\$ 1680

7天\$3490 夏威夷 9天\$5290 美州西岸 美州東西岸13天 \$8800 住宿希爾敦・假日等大酒店 每星期均有團出發

馬星(檳城)七天 \$2750 逢星期三出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會

泰國國際航空公司特別贊助 《

逢星期六早機出發

泰馬星·雲頂·檳城企泰國·清邁·芭提雅

桂河橋八天\$1750 首程泰國,曼谷直航檳城,可停留新加坡 清邁泰馬星十三天\$3490 清邁八天\$1790 十一天\$3290

專業旅遊,確勝一籌

住宿第一·超華力·亞洲·寶龍·蓬賓 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一、三、六出發

新加坡航空公司鼎力贊助



烟镇西湖美山坡转外 了对几种父红叶野科陽

> 冠盖了译个中国一程 長城外望等里寬山河

之心北京进上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京 \$4890 1月18日 2月8,22日 15天豪華團 五程飛機・經驗陪同・沿途舒適・胸襟閉朗

9天豪華團 \$29801月1、25日2月1、5、15日 三飛一通,奧賽賓館,遊程如畫,與別不同

報名查詢 旺角山東街47號中僑商業大厦1504室 電話: 3-304361-2,3-318800

馬星泰十一天

香港大で親旅遊部 軒尼詩道342號 5-757181內綫272

交通銀行總行旅遊部 及港九各地廿二間分行辦事處

甲種(國際)旅行社聯營

是北京天壇??

農曆新年團 台灣7、8、9天豪華團 曼谷6、7、8天 日本八天特級豪華團 韓日7、8天團 星馬泰12天超值泰華團

菲律賓6、7天豪華團 錢實忠 額數有限 報名從速 旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室

5-437693 5-458285 5-437820 5-433637

8 日韓八天團\$3380 圍華張天八日韓 州觀光八天團 十一天豪華團

北海道|菲律賓 四天豪華團 七天賞雪團 六天 \$ 1750 \$3880 |七天\$1850| 中環德輔道中132號大生銀行大厦1404-7室

出發:逢星期日

七天\$2288

出發:進星期一・六

全港獨家主辦 米蘭九·聖堂市·等名城·澳洲之藍山·雲 型歌劇院-12月18日出發-正是本地冬天 只辦兩團,第二團出發日期,2月4號

5-434303-4

各國簽証·各地版團·特價機票 台灣聖旦團總滙12月22、23、24出發 中區李寶椿大厦205B室

☆乘泰航A300巨無數豪華客機出發。 ☆飛機來回替吉,減少行車28小時,絕無奔波之苦。 ☆曼谷住文華大酒店·藝吉住最新落成之美輪大酒店 ☆行情精簡,專家策劃,減少參觀佛寺。

☆遊覽全泰最幽美之風景區──替吉及有小桂林雅號之擊牙灣 (此亦爲占士邦勇破太空坡之拍攝地) 公出級日期:二月四、五、六、七日(只牌四團・報名從速

☆新年加班團:二月四、六、七日

天 : 出 描記 Y WONDERLAND 白/它飢儿 3-7210361-6

清邁・曼谷七天團 \$ 2050 逢星期四 台灣暑假酬賓七天團 \$ 1650逢星期六 日本本州八天團 \$2988 逢星期六 馬星泰十二天團 \$ 3190 逢星期四 免費代辦各國簽証・各地廉價機票 九龍尖沙咀彌敦道88號 1 樓EF座

☆新年加班團:二月二、七日

美和5-237184-6

冲繩五天

\$ 2288星期一、四、六

六天\$1690

出發:達星期日

\$3188出發

馬星七天(檳城) \$2588星期一六出發

馬星泰十一天(核城)\$3490星期一、二出發

高來西亞族遊發展局·新加坡航空公司

~~特别赞助及推荐~~~

乘搭新航747豪華客機,食精一流。行程遍及古阳

報名查詢,請到港澳各大旅行社

天训、3-889734 5-438231

全台灣環島觀光團

辛\$ 1390 ±\$ 1610 ±\$ 1790

住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機

星馬雲頂高原 | 晏谷 芭堤雅

九龍旺角廖創與大厦415室(按3)

馬星泰九天渡假團 \$2790

H 代理航空公司機票

分社:銅鑼灣5-774779 尖沙咀3-694447 旺角3-846555 荃灣12-432631 北角5-705352 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

利達振迎社有限公司 3-676882 3-685567

出發を建二・四・六・日

住岡山、希爾 團團獨立

代訂酒店 頓、內陸機· 特快簽証—夫 達三·四·六世紀

專辦台証 十天快証 \$ 150,代理各地廉價機票·特快簽証

九龍尖沙咀新世界中心商業大厦610室

全日本九州本州八天豪華團\$3780 %% 粉粉粉粉粉

芭堤雅.

\$ 1690

銅 謝 計 5-774779。

尖沙咀 3-694447

\$ 1790 建建双六早换出效

\$ 3780 % % %%%

\$ 3280 % 148%

\$ 7680 % %

\$ 8280 % %

\$ 2080 建星期三、六出极、整理加班

\$ 1790 建星期二·五出發·聖與加班

雲頂高原

八天

特價團

日本八天 \$2990 泰國六天 \$ 2050 韓國四天 \$1990 菲律賓六天 韓日七天 \$3330 星馬泰十二天\$3390 \$ 2299 夏威夷七天 \$ 3690 台灣九天 \$2190 美洲西岸八天\$5289 |香港總行:香港大道中36號與璋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

大大大旅運(香港)有限公司 3-842277 3-849192 5-237890 5-239392

機票十酒店十接送 芝麻大酒店 \$930 麒麟大飯店 \$830 太平洋飯店 \$795 台灣七天豪華團 逢週日出發\$1880 少行枉路 700 里 14天前報名 包缸 五天行程勝九天 持証参加減 100 元 逢週四出發\$1690

大酬賓 台灣九天酬賓團

台灣花蓮四天 \$1298 台灣環島七天 \$1598 台灣阿里山九天 \$1980 馬星泰十天 \$2998 馬 星 七 天 \$2288

星期日十一時至四時照常營業 德輔道中24號廖創興銀行大厦1701室

旺角彌敦道636號銀行中心大厦716室

歐洲十四天精選

香港辦事處:大道中14號大夏行1001室(電梯按10)

旅團總滙*天天出發 ⑤257148-9 ⑤224765 夜假⑤870757

中華民國觀光局審定

CARRY ON TRAVEL 旋運有限公司 5-254549-0 5-215271

菲律賓七天\$1700% 馬七天\$2300%2%2 農曆新年(初一出發 北海道七天豪華團 台灣七天團 台証\$130 簽証需時 報名從速 代售各大航空公司機票

金块 5-228814 228875 240017

香港德忌笠街17-19號德和大厦4字全層(吳冠章)主理

台灣阿里山環島團 日本九洲遊覽團 日本本洲遊覽團 韓國日本觀光團 星馬泰聯遊團 菲律賓觀光團 美國加拿大觀光團 香港中環大道中萬宜大厦531室 沙咀漢口道何鴻卿大厦221室

星馬八天豪華遊\$2788 ☆乘全球服務最佳之星航賽華客機早上出發

☆全程食宿·中菜爲主·專人領隊·一流享受 ☆達星期日出發,報名從速

> 國聯旅運有限公司 TRAVEL 香港德輔道中60號萬宜大厦520室 LIMITED 5-234047-8-254663-234746

日本本州七天高級超豪華遊\$3630 ☆乘日本航空公司出發·先飛大阪·東京返港·節省行車10小時 ☆住日本最豪華京王巴翊沙、大阪東洋及中山湖酒店 全程一流食宿

☆欣賞世界三大之美加度夜總會及寶塚歌劇表演 ☆安排乘搭世界最快之新幹線(子彈火車)行程包羅萬有 ☆專家策劃,專人領隊,專業導遊,保証實至如歸 公新年出發日期:二月二、四、五、六、七日

\$ 2,988 澳洲九天觀光 日本本州八天賽牽遊 **級西蘭十天觀光** \$ 3,480 日本九州観光八天遊 \$ 4,280 日本本州九州觀光十天遊 \$ 3,780 曼谷芭堤雅八天豪華遊 日本北海道七天賞雲團 \$ 3,380 曼谷清邁八天豪華遊 日本韓國八天豪華團 \$ 1,980 馬星/星馬七天酬賓團 韓國四天遊 \$ 7.980 壁馬/馬星八天豪華遊 1 美洲東岸十天遊 \$10,980 星馬泰/泰馬星十二天遊 美洲東西岸十七天賽華遊 \$ 5,080 非律資六天遊 美洲西岸八天探親團 \$ 7,680 台灣七天幸運假期 美洲西岸夏威夷十四天遊 \$ 4,580 台灣九天豪華遊 夏威夷列島聯遊

\$ 6,880 \$ 7.780 \$ 2,070 \$ 2,280 \$ 2,580 \$ 3,290 \$ 1,550 \$ 1,750 \$ 2,050 \$ 8,650 台灣四天自由團

香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384 5-452370

香港華商

旅遊協會會員

港

各

PUP

置

新彩彩無報請遠 穎色發任販就道 雜華教的近閱 誌僑迎閱向户

新歷 包 萬豐 有富